Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2024/2594

8.10.2024

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2024/2594

av den 18 september 2024

om fastställande av bevarande-, förvaltnings- och kontrollåtgärder för det område som omfattas av konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1241 och rådets förordning (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1236/2010 och rådets förordningar (EEG) nr 1899/85 och (EEG) nr 1638/87

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ([1]),

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet ([2]), och

av följande skäl:

(1) Ett av målen för den gemensamma fiskeripolitiken, som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 ([3]), är att säkerställa att marina biologiska resurser nyttjas på ett sätt som ger hållbara ekonomiska, miljömässiga och sociala fördelar. Vidare ska unionen i enlighet med artikel 28 i den förordningen säkerställa att dess fiskeverksamhet utanför unionens vatten grundar sig på samma principer och standarder som gäller enligt unionsrätten när det gäller den gemensamma fiskeripolitiken och samtidigt främjar likvärdiga förutsättningar för unionsaktörer gentemot aktörer från tredjeländer.

(2) Genom rådets beslut 98/392/EG ([4]) godkände unionen Förenta nationernas havsrättskonvention. Genom rådets beslut 98/414/EG ([5]) godkände unionen avtalet om genomförande av denna konvention med avseende på bevarande och förvaltning av gränsöverskridande och långvandrande fiskbestånd, som innehåller principer och regler för bevarande och förvaltning av havets levande resurser. Inom ramen för sina vidare internationella åtaganden deltar unionen i de ansträngningar som görs på det fria havet för att bevara fiskbestånden.

([1]) EUT C, C/2023/871, 8.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/871/oj.
([2]) Europaparlamentets ståndpunkt av den 10 april 2024 (ännu inte offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den 22 juli 2024.
([3]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22).
([4]) Rådets beslut 98/392/EG av den 23 mars 1998 om Europeiska gemenskapens ingående av Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 och avtalet av den 28 juli 1994 om genomförande av del XI i denna konvention (EGT L 179, 23.6.1998, s. 1).
([5]) Rådets beslut 98/414/EG av den 8 juni 1998 om Europeiska gemenskapens ratifikation av avtalet om genomförande av bestämmelserna i Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 om bevarande och förvaltning av gränsöverskridande och lågvandrande fiskbestånd (EGT L 189, 3.7.1998, s. 14).

(3) Genom rådets beslut 81/608/EEG ([6]) godkände Europeiska ekonomiska gemenskapen konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten (*NEAFC-konventionen*), genom vilken Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC) inrättades. 2004 och 2006 års ändringar av NEAFC-konventionen godkändes genom rådets beslut 2009/550/EG ([7]). Dessa ändringar trädde formellt i kraft den 29 oktober 2013, även om man i enlighet med 2005 års förklaring om tolkning och genomförande av konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten (Londonförklaringen) enades om att genomföra ändringarna provisoriskt från och med dagen för deras antagande, i avvaktan på att de skulle träda i kraft.

(4) Syftet med NEAFC-konventionen är att säkerställa långsiktigt bevarande och optimal användning av fiskeresurserna i det område som omfattas av dess tillämpningsområde (*konventionsområdet*), vilket ger hållbara ekonomiska, miljömässiga och sociala fördelar. I detta syfte har NEAFC befogenhet att anta rättsligt bindande beslut (*rekommendationer*) om bevarande, förvaltning och kontroll av de fiskeresurser som omfattas av dess behörighet. Dessa rekommendationer riktar sig huvudsakligen till de avtalsslutande parterna i NEAFC-konventionen (*de avtalsslutande parterna*), men innehåller även skyldigheter för ansvariga aktörer, såsom befälhavare på fiskefartyg. Sådana åtgärder kan bli bindande för unionen och bör, när det gäller unionen, införlivas i unionsrätten i den mån de inte redan omfattas av unionsrätten.

(5) NEAFC:s rekommendation 19:2014 inför åtgärder för att skydda känsliga marina ekosystem genom att fastställa områden som är stängda för bottenfiske, befintliga områden för bottenfiske och kraven för undersökande fiske. Vissa delar av rekommendationen har införlivats i unionsrätten genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1241 ([8]). Det är därför lämpligt att den här förordningen säkerställer ett fullständigt införlivande i unionsrätten av denna rekommendation i sin helhet, samtidigt som det bör noteras att unionen enligt rekommendation 19:2014 kan lägga fram förslag för NEAFC om att stryka eller ändra vissa områden där betydande negativa konsekvenser för känsliga marina ekosystem enligt Internationella havsforskningsrådet (Ices) inte anses vara sannolika.

(6) NEAFC har också antagit rekommendationerna 01:2023 och 04:2023 om inrättande av stängda områden för kungsfisk i Irmingerhavet och för Rockallkolja. Dessa rekommendationer bör införlivas i unionsrätten.

(7) För vissa fisken har NEAFC inte kunnat anta relevanta rekommendationer. Bevarandeåtgärder bör dock antas i linje med unionens ståndpunkter som uttryckts i NEAFC för att säkerställa bevarandefördelar för dessa bestånd.

(8) Det senaste införlivandet i unionsrätten av kontrollåtgärder som antagits av NEAFC genomfördes genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1236/2010 ([9]). Sedan dess har NEAFC ändrat vissa åtgärder som redan är i kraft och antagit nya åtgärder som ännu inte har införlivats i unionsrätten. Detta gäller särskilt kontrollåtgärder enligt NEAFC:s kontroll- och tillsynsplan (*NEAFC-planen*).

(9) NEAFC-planen är en rekommendation som fastställer kontroll- och tillsynsåtgärder för fartyg som för en avtalsslutande parts flagg och som är verksamma i de vatten i konventionsområdet som ligger utanför vatten som står under de avtalsslutande parternas fiskejurisdiktion (*regleringsområdet*), arrangemang för inspektion och övervakning till havs i regleringsområdet, samt överträdelseförfaranden som måste tillämpas av de avtalsslutande parterna. Den omfattar vissa kontrollåtgärder som är tillämpliga på konventionsområdet och omfattar vatten under de avtalsslutande parternas jurisdiktion, såsom krav på märkning av fryst fisk. NEAFC-planen innehåller också ett system för hamnstatskontroll som är tillämpligt på fiskefartyg från de avtalsslutande parterna som ombord medför fiskeresurser från konventionsområdet och som avser att anlöpa en annan avtalsslutande parts hamnar. Detta system kräver en förhandsanmälan från den ansvariga aktören, som ska kontrolleras av den avtalsslutande part vars flagg fartyget för innan hamnstaten beviljar tillstånd för landning, omlastning eller utnyttjande av andra hamntjänster.

([6]) Rådets beslut 81/608/EEG av den 13 juli 1981 om antagande av konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten (EGT L 227, 12.8.1981, s. 21).

([7]) Rådets beslut 2009/550/EG av den 5 mars 2009 om godkännande av ändringarna av konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten för att inrätta förfaranden för tvistlösning, utvidga konventionens tillämpningsområde och se över dess mål (EUT L 184, 16.7.2009, s. 12).

([8]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1241 av den 20 juni 2019 om bevarande av fiskeresurserna och skydd av marina ekosystem genom tekniska åtgärder, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1967/2006 och (EG) nr 1224/2009, och Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 och (EU) 2019/1022, samt om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 894/97, (EG) nr 850/98, (EG) nr 2549/2000, (EG) nr 254/2002, (EG) nr 812/2004 och (EG) nr 2187/2005 (EUT L 198, 25.7.2019, s. 105).

([9]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1236/2010 av den 15 december 2010 om fastställande av en kontroll- och tillsynsplan för det område som omfattas av konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 2791/1999 (EUT L 348, 31.12.2010, s. 17).

(10) Genom NEAFC:s rekommendation 19:2019 infördes ett elektroniskt rapporteringssystem för överföring av uppgifter mellan de avtalsslutande parterna och NEAFC:s sekretariat på grundval av FLUX UN/CEFACT-standarden för hållbar fiskeriförvaltning. Införandet av denna standard är kopplat till ikraftträdandet av en ny kontroll- och tillsynsplan från NEAFC. Det är nödvändigt att införliva denna rekommendation i unionsrätten.

(11) Under 2022 höll unionen, Färöarna, Grönland, Island, Norge och Förenade kungariket samråd om kontrollåtgärder för vissa pelagiska fisken i Nordostatlanten. Dessa samråd avslutades i november 2022 på grundval av den unionsståndpunkt som godkändes av rådet den 14 oktober 2022. De åtgärder som överenskommits vid dessa samråd bör införlivas i unionsrätten. I enlighet med överenskommelsen mellan parterna i dessa fiskesamråd bör tillämpningen av vissa åtgärder skjutas upp för att ge tillräcklig tid för genomförandet. Målen för åtgärderna kommer endast att uppnås fullt ut om alla parter i de relevanta fiskesamråden fullt ut förbinder sig till principerna om hållbar förvaltning av fiskbestånd och ömsesidigt samarbete och avstår från ensidiga fiskeåtgärder.

(12) I landnings- och bearbetningsanläggningar där vägning sker av mer än 3 000 ton per kalenderår av vissa pelagiska bestånd och där landningar av över 10 ton av dessa bestånd förekommer, vilket undantar småskaligt kustfiske och icke-industriellt fiske, bör endast landningar och vägning av landningar över 10 ton övervakas med hjälp av kamera- och sensorteknik. Alla landningar bör räknas med för att fastställa tröskelvärdet på 3 000 ton. Medlemsstaterna bör offentliggöra en förteckning över hamnar som uppfyller dessa villkor. Kommissionen bör ges befogenhet att anpassa dessa tröskelvärden och deras beräkningsmetoder om det görs justeringar och preciseringar av dessa aspekter i framtida avtal mellan kuststater eller inom ramen för NEAFC.

(13) Genomförandet av fjärrövervakning av landningar kan få stöd från Europeiska havs-, fiskeri- och vattenbruksfonden, som inrättades genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1139 ([10]).

(14) Personuppgifter som behandlas inom ramen för denna förordning bör behandlas i enlighet med de tillämpliga bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2016/679 ([11]) och (EU) 2018/1725 ([12]). För att säkerställa att de skyldigheter som fastställs i den här förordningen fullgörs, bör personuppgifterna lagras i högst fem år efter mottagandet av de relevanta uppgifterna. Om personuppgifterna i fråga behövs för uppföljning av klagomål, överträdelser eller rättsliga eller administrativa förfaranden bör medlemsstaterna och kommissionen kunna lagra vissa uppgifter fram till dess att de berörda administrativa eller rättsliga förfarandena har avslutats eller den tid som krävs för att tillämpa sanktioner har löpt ut. Dessutom bör skyddsåtgärder, särskilt mot missbruk, inbegripet oavsiktlig eller olaglig förstöring eller oavsiktlig förlust, ändring, obehörigt röjande eller otillåten åtkomst, fastställas i enlighet med kraven i förordningarna (EU) 2016/679 och (EU) 2018/1725.

(15) I syfte att i unionsrätten skyndsamt införliva framtida NEAFC-rekommendationer om ändring eller komplettering av de rekommendationer som avses i denna förordning, bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) delegeras till kommissionen med avseende på ändring av bestämmelser om förfaranden för anmälan av kontaktpunkter, överföring av anmälningar och tillstånd för fiskefartyg, meddelanden om omlastningar, meddelanden till NEAFC:s sekretariat, övergripande rapportering om fångster och fiskeansträngning, anmälan om insättande av inspektionsfartyg och inspektionsluftfartyg, anmälan av överträdelser, övervakning och anmälan av överträdelser, krav för lastplaner, förteckningar över reglerade resurser, indikatorarter för känsliga marina ekosystem, koordinater för de befintliga områdena för bottenfiske, tekniska åtgärder som är tillämpliga i regleringsområdet, dataelement i meddelanden, produktionsloggbok, elektronisk fiskeloggbok och rapporter om landningshamn, format för dataöverföring, förfaranden för manuell validering av meddelanden vid centrum för fiskerikontroll, dataelement för anmälan av inspektörer och inspektionsplattformar, övervakningsaktiviteter och övervaknings- och observationsrapporter, mallar för inspektionsrapporter, regler för konstruktion och användning av lejdare, dataelement för anmälan av utsedda hamnar och mallar för blanketter för hamnstatskontroll.

([10]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1139 av den 7 juli 2021 om Europeiska havs-, fiskeri- och vattenbruksfonden och om ändring av förordning (EU) 2017/1004 (EUT L 247, 13.7.2021, s. 1).

([11]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

([12]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

(16) I syfte att i unionsrätten skyndsamt införliva framtida åtgärder som godkänts av unionen och andra nordostatlantiska kuststater vid samråd som avser kontrollen av vissa pelagiska fisken bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget delegeras till kommissionen även med avseende på att ändra bestämmelser avseende restriktioner för pelagiska fartyg avseende fångsthantering och utsläpp av fångst, undantag rörande förbud mot användningen av automatisk sorteringsutrustning samt förflyttningsbestämmelser.

(17) Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå, och att dessa samråd genomförs i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning ([13]). För att säkerställa lika stor delaktighet i förberedelsen av delegerade akter erhåller Europaparlamentet och rådet alla handlingar samtidigt som medlemsstaternas experter, och deras experter ges systematiskt tillträde till möten i kommissionens expertgrupper som arbetar med förberedelse av delegerade akter.

(18) NEAFC:s bevarande- och förvaltningsåtgärder i regleringsområdet införlivades senast i unionsrätten genom rådets förordningar (EEG) nr 1899/85 ([14]) och (EEG) nr 1638/87 ([15]) samt bilaga XII till förordning (EU) 2019/1241. Av tydlighets-, förenklings- och rättssäkerhetsskäl bör förordningarna (EEG) nr 1899/85 och (EEG) nr 1638/87 samt artikel 5 h och kapitel VI i och bilaga XII till förordning (EU) 2019/1241 utgå och ersättas med bestämmelserna i den här förordningen.

(19) Av samma skäl bör artiklarna 54b och 54c i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 ([16]) om vissa kontrollåtgärder för pelagiskt fiske utgå och ersättas med bestämmelserna i den här förordningen.

(20) NEAFC:s kontrollåtgärder införlivades senast i unionsrätten genom förordning (EU) nr 1236/2010. Den förordningen bör därför upphävas och ersättas med den här förordningen.

(21) Europeiska datatillsynsmannen har hörts i enlighet med artikel 42.1 i förordning (EU) 2018/1725.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

AVDELNING I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Innehåll

1. Genom denna förordning

a) fastställs bevarande- och förvaltningsåtgärder, och de ändringar av kontroll- och tillsynsplanen som antagits av Nordostatlantiska fiskerikommissionen (*NEAFC-planen*) genomförs i unionsrätten,

([13]) Interinstitutionellt avtal mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen om bättre lagstiftning (EUT L 123, 12.5.2016, s. 1).

([14]) Rådets förordning (EEG) nr 1899/85 av den 8 juli 1985 om fastställande av den minsta tillåtna maskstorleken för nät som används vid fiske efter lodda i den del av det område som omfattas av konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten som sträcker sig bortom de farvatten som ligger under de staters fiskerijurisdiktion som anslutit sig till konventionen (EGT L 179, 11.7.1985, s. 2).

([15]) Rådets förordning (EEG) nr 1638/87 av den 9 juni 1987 om fastställande av en minsta maskstorlek för sådana flyttrålar som används för fiske efter blåvitling i den del av det område som täcks av konventionen om det framtida multilaterala samarbetet rörande fiske i nordöstra Atlanten och som sträcker sig utanför de farvatten som lyder under denna konventions avtalsslutande parters fiskerijurisdiktion (EGT L 153, 13.6.1987, s. 7).

([16]) Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 1).

b) fastställs åtgärder för vissa pelagiska fisken i konventionsområdet och i unionens vatten i Cecafs (Fiskerikommittén för östra Centralatlanten) område, i enlighet med vad som anges i bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2009 ([17]), och

c) ändras vissa bestämmelser i förordningarna (EG) nr 1224/2009 och (EU) 2019/1241.

2. Denna förordning är tillämplig utan hinder av de skyldigheter som fastställs i befintliga förordningar inom fiskerisektorn, särskilt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2403 ([18]), rådets förordning (EG) nr 1005/2008 ([19]) och förordning (EG) nr 1224/2009.

AVDELNING II

NEAFC-ÅTGÄRDER

KAPITEL I

TILLÄMPNINGSOMRÅDE OCH DEFINITIONER

Artikel 2

Tillämpningsområde

Avdelning II i denna förordning är tillämplig på

a) unionsfiskefartyg som är verksamma i regleringsområdet under överinseende av NEAFC,

b) unionsfartyg med fångster ombord från konventionsområdet, när detta särskilt anges, och

c) fartyg från tredjeland med fångster ombord från konventionsområdet i unionens vatten eller hamnar, när detta särskilt anges.

Artikel 3

Definitioner

I denna förordning ska definitionerna i artikel 4 i förordning (EU) nr 1380/2013 och i artikel 4 i förordning (EG) nr 1224/2009 gälla, om inte annat föreskrivs i den här förordningen. Dessutom gäller följande definitioner:

1. *NEAFC*: Nordostatlantiska fiskerikommissionen.

2. *konventionen*: konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten ([20]).

3. *konventionsområde*: de områden

   a) som ligger inom de delar av Atlanten och Norra ishavet samt de till dessa angränsande hav som ligger norr om latituden 36°N och mellan longituderna 42°V och 51°O, med undantag av

      i) Östersjön och Bälten söder och öster om linjer dragna från Hasenøre Hoved till Gnibens Spids, från Korshage till Spodsbjerg och från Gilbjerg Hoved till Kullen, och

([17]) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2009 av den 11 mars 2009 om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst från medlemsstater som bedriver fiske i vissa andra områden än dem i Nordatlanten (EUT L 87, 31.3.2009, s. 1).
([18]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2403 av den 12 december 2017 om hållbar förvaltning av externa fiskeflottor och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1006/2008 (EUT L 347, 28.12.2017, s. 81).
([19]) Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1936/2001 och (EG) nr 601/2004 samt om upphävande av förordningarna (EG) nr 1093/94 och (EG) nr 1447/1999 (EUT L 286, 29.10.2008, s. 1).
([20]) EGT L 227, 12.8.1981, s. 22.

ii) Medelhavet med angränsande hav till skärningspunkten mellan latituden 36°N och longituden 5°36′V,

b) som ligger inom den del av Atlanten som ligger norr om latituden 59°N och mellan longituderna 44°V och 42°V.

4. *regleringsområde*: de vatten i konventionsområdet som ligger utanför vatten som står under de avtalsslutande parternas fiskejurisdiktion.

5. *avtalsslutande parter*: de avtalsslutande parterna i konventionen.

6. *känsliga marina ekosystem*: de marina ekosystem som identifieras med hjälp av kriterierna i punkterna 42 och 43 i FN:s livsmedels- och jordbruksorganisations (FAO) internationella riktlinjer för förvaltning av djuphavsfiske på det fria havet.

7. *reglerade resurser*: de fiskeresurser som är föremål för rekommendationer enligt konventionen och som förtecknas i bilaga I.

8. *indikatorart för känsliga marina ekosystem*: den art som signalerar förekomsten av känsliga marina ekosystem, i enlighet med vad som anges i bilaga II.

9. *bottenfiske*: användning av fiskeredskap som sannolikt kommer att komma i kontakt med havsbotten under normal fiskeverksamhet.

10. *befintliga områden för bottenfiske*: den del av regleringsområdet där bottenfiske ägde rum under perioden 1987–2007, enligt de koordinater som anges i bilaga III.

11. *undersökande bottenfiske*: allt kommersiellt bottenfiske inom områden med begränsning av bottenfisket eller, om det sker betydande förändringar av utövandet av och tekniken för bottenfiske, inom befintliga områden för bottenfiske.

12. *fiskeverksamhet*: fiske, inklusive gemensamma fiskeinsatser, beredning av fisk, omlastning eller landning av fiskeresurser eller fiskeriprodukter samt all annan kommersiell verksamhet i förberedelse för eller i anknytning till fiske, inbegripet förpackning, transport, bränslepåfyllning och proviantering.

13. *fiskefartyg*: fartyg som används eller är avsedda att användas för kommersiellt nyttjande av fiskeresurser, inklusive fiskberedningsfartyg och fartyg som deltar i omlastning.

14. *påträffande*: fångst av arter av indikatorarter för känsliga marina ekosystem över följande tröskelvärden:

a) för ett tråldrag och för andra fiskeredskap än långrevar: förekomst av mer än 30 kg levande korall och/eller 400 kg levande svampdjur, och

b) för en utsatt långrev: förekomst av indikatorarter för känsliga marina ekosystem på 10 krokar per 1 000 kroksegment eller per långrevssektion om 1 200 m, beroende på vilket som är kortast.

15. *VMS*: ett kontrollsystem för fiskefartyg som regelbundet tillhandahåller uppgifter till de behöriga myndigheterna om fiskefartygets position, kurs och hastighet.

16. *rapport*: standardiserad information om fiskeverksamhet som registreras på elektronisk väg.

17. *NEAFC:s sekretariat*: NEAFC:s sekreterare och annan personal som utses av NEAFC i enlighet med artikel 3.7 i konventionen.

18. *betydande negativa konsekvenser*: sådana konsekvenser som avses i punkterna 17–20 i FAO:s internationella riktlinjer för förvaltning av djuphavsfiske på det fria havet.

19. *fiskeresurser*: resurser av fiskar, blötdjur och kräftdjur, inklusive sedentära arter, men, om de omfattas av andra internationella avtal, med undantag av de långvandrande bestånd som anges i bilaga I till Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982, samt anadroma bestånd.

20. *meddelande*: det standardiserade format i vilket rapporter utbyts mellan de avtalsslutande parterna och NEAFC:s sekretariat eller mellan medlemsstaterna och kommissionen.

21. *IMO-nummer*: ett sjusiffrigt nummer som tilldelats av Internationella sjöfartsorganisationen (IMO) eller av något annat organ som har getts denna befogenhet vid konstruktionstidpunkten eller vid den tidpunkt då ett fartyg för första gången tas upp i IMO:s fartygsregister.

22. *elektronisk fiskeloggbok*: den registrering av uppgifter om fiskeverksamhet som ett fiskefartygs befälhavare gör med elektroniska hjälpmedel och som översänds till flaggstaten, från förhandsanmälan om inträde i regleringsområdet till utträdet ur regleringsområdet.

23. *FMC*: en flaggmedlemsstats landbaserade centrum för fiskerikontroll.

24. *förhandsanmälan*: en rapport om avsikten att bedriva en verksamhet i framtiden.

25. *fiskeresa*: med avseende på fiskeverksamhet i regleringsområdet, varje resa som görs av ett fiskefartyg under vilken fiskeverksamhet bedrivs, från tidpunkten för inträdet till dess att fartyget lämnar regleringsområdet.

26. *deklaration*: en rapport om en fiskeverksamhet som äger rum eller har ägt rum vid tidpunkten för registreringen och översändningen.

27. *omlastning*: direkt överföring av en mängd fiskeresurser eller fiskeriprodukter som finns ombord från ett fiskefartyg till ett annat.

28. *EFCA*: Europeiska fiskerikontrollbyrån, som inrättats genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/473 ([21]).

29. *hamn*: en plats längs kusten som används för landning eller för tillhandahållande av tjänster i anslutning till eller som stöd för fiskeverksamhet, eller en plats längs eller nära kusten som av en avtalsslutande part utsetts för omlastning av fiskeresurser.

30. *gemensam fiskeinsats*: varje insats mellan två eller flera fartyg där fångst överförs från ett fiskefartygs redskap till ett annat fiskefartyg.

31. *elektroniska uppgifter*: alla dokument, rapporter, meddelanden och formulär som överförs och tas emot elektroniskt enligt bestämmelserna i NEAFC-planen.

32. *stängda områden för bottenfiske*: områden som är stängda för bottenfiske för att skydda känsliga marina ekosystem i regleringsområdet, i enlighet med vad som anges i punkt 8 i bilaga IV.

33. *icke avtalsslutande parts fartyg*: varje fartyg som bedriver fiskeverksamhet och som varken för en avtalsslutande parts flagg eller för en aktiv samarbetande icke-avtalsslutande NEAFC-parts flagg, inklusive varje fartyg som på rimliga grunder kan misstänkas sakna nationalitet.

34. *IUU-fiske*: olaglig, orapporterad och oreglerad fiskeverksamhet enligt definitionen i artikel 2.1–2.4 i förordning (EG) nr 1005/2008.

35. *CFR-nummer*: ett fartygs unika identifikationsnummer i unionens fiskeflotta, fristående från eventuella nummer i nationell fiskeflotta, enligt vad som avses i artikel 8 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/218 ([22]).

KAPITEL II

BEVARANDEÅTGÄRDER

Artikel 4

Åtgärder för att skydda känsliga marina ekosystem

1. Det är förbjudet att fiska med bottentrål och med passiva redskap, inbegripet bottensatta garn och bottensatta långrevar, utanför de befintliga områden för bottenfiske som anges i bilaga III. Denna punkt är inte tillämplig på undersökande bottenfiske enligt artikel 5.

([21]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/473 av den 19 mars 2019 om Europeiska fiskerikontrollbyrån (EUT L 83, 25.3.2019, s. 18).

([22]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/218 av den 6 februari 2017 om registret över unionens fiskeflotta (EUT L 34, 9.2.2017, s. 9).

2. Det är förbjudet att fiska med bottentrål och med passiva redskap, inbegripet bottensatta garn och bottensatta långrevar, i de områden som anges i punkt 8 i bilaga IV.

3. Befälhavaren på ett unionsfiskefartyg som bedriver bottenfiske ska kvantifiera fångsterna av indikatorarter för känsliga marina ekosystem. Om mängden indikatorarter för känsliga marina ekosystem utgör ett påträffande i en fiskeinsats ska befälhavaren,

a) om påträffandet upptäcktes i samband med att ett trålredskap dras, upphöra med fisket och flytta sig ut ur ett område som definieras som ett två sjömil brett band (en polygon) på bägge sidor om spåret för det tråldrag under vilket påträffandet gjordes; spåret definieras som den linje som förbinder på varandra följande VMS-positioner, kompletterade med den mest exakta tillgängliga positionsbestämningsinformationen, mellan dragets början och slut, förlängd med två sjömil i bägge ändar,

b) om påträffandet upptäcktes i samband med andra bottenfiskeredskap, upphöra med fisket och flytta sig minst två sjömil bort från den position som, enligt bevisen, ligger närmast den exakta platsen för påträffandet.

4. Befälhavaren ska använda alla tillgängliga informationskällor och utan dröjsmål rapportera uppgifterna om incidenten till flaggmedlemsstaten, inklusive det spår eller den position som fastställts enligt punkt 3 a och b.

5. Befälhavaren ska ansvara för att de uppgifter som rapporteras till flaggmedlemsstaten är korrekta.

6. Flaggmedlemsstaten ska utan dröjsmål skicka närmare uppgifter om incidenten till kommissionen, som ska vidarebefordra dessa uppgifter till NEAFC:s sekretariat.

7. Befälhavare på unionsfiskefartyg ska följa tillfälliga fiskestopp i de områden som NEAFC identifierat och meddelat efter information om påträffanden av eventuella känsliga marina ekosystem, till dess att NEAFC:s sekretariat meddelar att dessa områden återigen öppnas.

Artikel 5

Undersökande bottenfiske

1. Undersökande bottenfiske ska förhandsbedömas av NEAFC:s ständiga kommitté för förvaltning och vetenskap (PECMAS) och Internationella havsforskningsrådet (Ices).

2. Medlemsstater vars fartyg önskar bedriva undersökande bottenfiske ska samla in de uppgifter som är nödvändiga för en förhandsbedömning av PECMAS och Ices och på elektronisk väg lämna in följande uppgifter till kommissionen för utvärdering av ansökningarna om undersökande fiske:

a) En upptagningsplan med en beskrivning av målarterna, föreslagna datum och områden samt vilken typ av bottenfiskeredskap som ska användas. Begränsningar av områden och fiskeansträngningar ska beaktas för att säkerställa att fisket genomförs gradvis inom ett begränsat geografiskt område.

b) En begränsningsplan med åtgärder för att förhindra betydande negativa konsekvenser för känsliga marina ekosystem som kan påträffas under fisket.

c) En fångstövervakningsplan med registrering och rapportering av alla arter som fångas.

d) Ett system för registrering och rapportering av fångster som möjliggör en tillräckligt detaljerad bedömning av fisket.

e) En detaljerad datainsamlingsplan för fördelningen av planerade tråldrag och utsättningar, i den mån det är praktiskt möjligt för varje tråldrag och utsättning.

f) En datainsamlingsplan för att underlätta identifieringen av känsliga marina ekosystem i det område där fisket ägde rum.

g) Planer för övervakning av bottenfisket med hjälp av teknik för övervakning av redskap, inklusive kameror, om detta är praktiskt möjligt.

h) Data från program för kartläggning av havsbottnen, ekolod och, om det är praktiskt möjligt, multibeam-ekolod, och andra uppgifter som är relevanta för den preliminära bedömningen av risken för betydande negativa konsekvenser för känsliga marina ekosystem.

i) En preliminär bedömning av det föreslagna bottenfiskets kända och förväntade påverkan, innehållande bland annat

i) en upptagningsplan inklusive den typ av fiske som utförts eller planerats, inbegripet typer av fartyg och redskap, fiskeområden, målarter och möjliga bifångstarter, fiskeansträngningsnivåer och fiskets varaktighet,

ii) bästa tillgängliga vetenskapliga och tekniska information om fiskeresursernas nuvarande tillstånd och grundläggande information om ekosystemen, livsmiljöerna och djur- och växtsamhällena i fiskeområdet, som ska användas för jämförelse med framtida förändringar,

iii) identifiering, beskrivning och kartläggning (geografisk plats och omfattning) av känsliga marina ekosystem som är kända eller som kan förväntas förekomma i fiskeområdet,

iv) identifiering, beskrivning och utvärdering av förekomst av sannolik påverkan samt av denna påverkans beskaffenhet, omfattning och varaktighet, inklusive det föreslagna fiskets kumulativa påverkan på känsliga marina ekosystem i fiskeområdet,

v) uppgifter och metoder som använts för att identifiera, beskriva och bedöma verksamhetens påverkan, identifiering av kunskapsluckor och en utvärdering av eventuella osäkerheter i den information som presenteras i bedömningen,

vi) en riskbedömning av fiskeinsatsernas sannolika påverkan för att fastställa vilka typer av påverkan på känsliga marina ekosystem som sannolikt har eller medför betydande negativa konsekvenser, och

vii) den information i begränsningsplanen som rör de begränsnings- och förvaltningsåtgärder som ska användas för att förhindra betydande negativa konsekvenser för känsliga marina ekosystem, och de åtgärder som ska vidtas för att övervaka fiskeinsatsernas inverkan.

3. Flaggmedlemsstaten ska

a) sända begäran om förhandsbedömning av undersökande bottenfiske och den åtföljande informationen till kommissionen minst sju månader före det datum då fisket avses inledas,

b) säkerställa att dess fiskefartyg som deltar i det undersökande bottenfisket har en vetenskaplig observatör ombord, som ska

i) övervaka alla utsättningar för att upptäcka tecken på förekomst av känsliga marina ekosystem och identifiera koraller, svampdjur och andra organismer till lägsta möjliga taxonomiska nivå,

ii) på uppgiftsbladen registrera följande information för identifiering av känsliga marina ekosystem: fartygets namn, redskapstyp, datum, position (latitud/longitud), djup, artkod, resans löpnummer, utsättningsnummer (”set number”) och observatörens namn, och

iii) vid behov samla in representativa prover från hela fångsten och lämna in proverna till det relevanta vetenskapliga organet i flaggmedlemsstaten,

c) tillåta att det undersökande bottenfisket inleds först efter det att verksamheten har godkänts av NEAFC, och

d) lämna en rapport om resultaten, inbegripet relevanta vetenskapliga data, av det undersökande bottenfisket till Ices och kommissionen, som ska vidarebefordra den till NEAFC:s sekretariat.

4. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra begäran och den åtföljande informationen till NEAFC:s sekretariat.

5. Befälhavare på unionsfiskefartyg ska

a) inleda det undersökande bottenfisket först efter det att verksamheten har godkänts av NEAFC och godkänts av flaggmedlemsstaten, och

b) ha en vetenskaplig observatör ombord under det undersökande bottenfisket.

Artikel 6

Andra tekniska åtgärder och bevarandeåtgärder i regleringsområdet

De tekniska åtgärder och andra bevarandeåtgärder som är tillämpliga i regleringsområdet anges i punkterna 1–7 i bilaga IV.

KAPITEL III

KONTROLL- OCH VERKSTÄLLIGHETSÅTGÄRDER

AVSNITT 1

Allmänna bestämmelser

Artikel 7

Utseende av kontaktpunkter

1. Medlemsstaterna ska utse kontaktpunkter för mottagande av övervaknings- och inspektionsrapporter och uppgifter i enlighet med artiklarna 17, 22, 23, 33.4 och 35.1 samt en kontaktpunkt för mottagande av anmälningar och utfärdande av tillstånd i enlighet med artiklarna 28 och 29.

2. Utseendet av kontaktpunkter ska, beroende på vad som är lämpligt, innehålla telefonnummer, e-postadress, faxnummer och, om NEAFC-planen föreskriver användning av en online-ansökan på NEAFC:s webbplats, namn, organisation, befattning, roll inom organisationen och individuell e-postadress.

3. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om sina utsedda kontaktpunkter enligt punkt 1 och eventuella senare ändringar av den information som avses i punkt 2 senast femton dagar innan dessa ändringar träder i kraft. Kommissionen ska utan dröjsmål översända uppgifterna till NEAFC:s sekretariat.

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att de utsedda kontaktpunkterna för mottagande av anmälningar och utfärdande av tillstånd i enlighet med artiklarna 28 och 29 är tillgängliga dygnet runt alla dagar i veckan.

AVSNITT 2

Kontrollåtgärder

Artikel 8

Kontroll av unionsfiskefartyg som anmälts och fått tillstånd

1. Medlemsstaterna ska på elektronisk väg skicka information till kommissionen om alla fiskefartyg som för deras flagg och är registrerade i unionen och som de avser att ge tillstånd att bedriva fiske i regleringsområdet. Denna information ska sändas senast den 15 december varje år för påföljande år eller under alla omständigheter innan fartyget inträder i regleringsområdet.

2. Den information som avses i punkt 1 och eventuella ändringar av denna ska innehålla de relevanta uppgifter för meddelanden om anmälan, tillstånd, återkallande, begränsning eller upphävande som anges i bilaga V.

3. Kommissionen ska utan dröjsmål översända de uppgifter som avses i punkt 1 till NEAFC:s sekretariat.

4. Unionsfiskefartyg får inte bedriva fiskeverksamhet i regleringsområdet inom ramen för konventionens tillämpningsområde om de inte är förtecknade som NEAFC-anmälda fartyg och, om fiskeverksamhet bedrivs på reglerade resurser, som fartyg som har tillstånd att fiska efter dessa reglerade resurser.

5. En flaggmedlemsstat ska

a) tillåta fiskefartyg som för dess flagg att bedriva fiskeverksamhet endast om den på ett ändamålsenligt sätt kan utöva sitt flaggstatsansvar med avseende på sådana fartyg,

b) säkerställa att endast fiskefartyg som fått tillstånd och som för dess flagg bedriver fiskeverksamhet på reglerade resurser,

c) säkerställa att fiskefartyg som anmälts och fått tillstånd och som för dess flagg följer de tillämpliga rekommendationer som antagits av NEAFC och denna förordning, och

d) åta sig att anpassa antalet fiskefartyg med tillstånd och deras fiskeansträngningar så att de motsvarar de fiskemöjligheter som är tillgängliga för den medlemsstaten.

6. Följande information om förteckningarna över fiskefartyg som anmälts och fått tillstånd att fiska i regleringsområdet får offentliggöras på NEAFC:s webbplats:

a) Fartygets namn.

b) IMO-nummer eller, om det inte är tillämpligt, annan unik fartygsidentifieringskod.

c) Flaggstat.

d) Distriktsbeteckning (i förekommande fall).

e) Internationell radioanropssignal.

f) Fartygstyp (i förekommande fall).

g) Fartygets tonnage.

h) Fartygets längd.

i) Fartygets motorstyrka.

j) De reglerade resurser för vilka fartyget har tillstånd, samt tillståndets startdatum och slutdatum.

7. Om inte annat föreskrivs ska unionsforskningsfartyg som bedriver vetenskaplig forskning om fiskeresurser i regleringsområdet inte vara bundna av de bevarande- och kontrollåtgärder som rör fiske i regleringsområdet.

Första stycket i denna punkt ska inte tillämpas på forskningsfartyg som saluför hela eller delar av den fångst som tagits upp i samband med forskningsverksamheten i regleringsområdet. Sådana fartyg ska anmälas i enlighet med punkt 1, och de ska uppfylla de registreringsskyldigheter och rapporteringskrav som gäller för unionsfiskefartyg.

Artikel 9

Fartygskrav

1. Unionsfiskefartyg ska märkas på ett sådant sätt att de lätt kan identifieras i enlighet med artikel 6 i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 ([23]).

2. Utöver de krav som fastställs i artikel 7.1 i genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 ska unionsfiskefartyg ombord medföra handlingar som utfärdats av den behöriga attesterande myndigheten i den flaggmedlemsstat där de är registrerade och som innehåller minst följande uppgifter:

a) Fartygets namn.

b) Fartygets distriktsbeteckning bestående av bokstäverna för hamn eller distrikt och siffrorna i fartygets registreringsnummer.

c) Fartygets internationella radioanropssignal.

d) IMO-nummer om fartyget omfattas av IMO:s resolution A.1078(28) eller, om den inte är tillämplig, annan unik fartygsidentifieringskod.

e) Namn på och adress till ägaren eller ägarna och, i tillämpliga fall, befraktaren.

f) Fartygets längd.

([23]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 av den 8 april 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1224/2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (EUT L 112, 30.4.2011, s. 1).

g) Motorstyrka i kW/hästkrafter.

3. De dokument som avses i artikel 7.2 och 7.3 i genomförandeförordning (EU) 404/2011 ska regelbundet kontrolleras av flaggmedlemsstatens behöriga myndighet.

Artikel 10

Märkning av redskap

1. Fiskeredskap som används av unionsfiskefartyg i regleringsområdet ska märkas i enlighet med artiklarna 8–17 i genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 och allmänt vedertagna internationella standarder, särskilt konventionen om ordningen vid fiskets bedrivande i Nordatlanten, som undertecknades i London den 1 juni 1967.

2. Det ska vara förbjudet att använda fiskeredskap som inte är märkta, om märkning krävs, eller fiskeredskap vars märkning inte uppfyller kraven i punkt 1. NEAFC:s fiskeriinspektörer får avlägsna och bortskaffa fiskeredskap med märkning som inte uppfyller kraven, såväl som den fisk som finns i redskapen.

Artikel 11

Avfall från fiskefartyg och bärgning av förlorade redskap

1. Det ska vara förbjudet för befälhavare på unionsfiskefartyg att avsiktligt överge eller kasta fiskeredskap överbord och att släppa ut avfall från fartyg enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2019/883 ([24]) i havet, i enlighet med Marpolkonventionens bilaga V om bestämmelser för förhindrande av utsläpp av avfall från fartyg.

2. Befälhavaren ska vara ansvarig för fiskeredskap som avsiktligt övergetts eller kastats över bord och avfall som släppts ut från fartyg i den mening som avses i punkt 1.

3. Unionsfiskefartyg ska inom 24 timmar underrätta de behöriga myndigheterna i sin flaggmedlemsstat om de uppgifter som krävs enligt artiklarna 14.7 och 48 i förordning (EG) nr 1224/2009 i de fall då det förlorade redskapet inte kan bärgas samt om

a) fartygets anropssignal,

b) mängden förlorade redskap, och

c) om fartyget har försökt bärga redskapen eller inte.

4. Medlemsstaten ska utan dröjsmål meddela de uppgifter som avses i punkt 2 i denna artikel och i artikel 48 i förordning (EG) nr 1224/2009 till kommissionen, som ska vidarebefordra dem till NEAFC:s sekretariat.

5. Medlemsstaterna ska göra insatser för att regelbundet bärga förlorade fasta redskap tillhörande fartyg som för deras flagg. Vid bärgning av redskap som inte har rapporterats förlorade, får den medlemsstat eller annan avtalsslutande part som bärgar redskapet återkräva bärgningskostnaden från befälhavaren på det fartyg som förlorat redskapet.

Artikel 12

Märkning av fryst fisk

All fisk som fångas i konventionsområdet ska vid nedfrysningen identifieras med en tydlig och lättläst etikett eller en stämpel. Etiketten eller stämpeln ska vid stuvningen placeras på varje låda eller block fryst fisk och ska ange FAO:s trebokstavskod för arten, produktionsdatum i siffror, Ices-delområde och -sektion där fångsten togs samt namnet på det fartyg som fångat fisken.

([24]) Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2019/883 av den 17 april 2019 om mottagningsanordningar i hamn för avlämning av avfall från fartyg, om ändring av direktiv 2010/65/EU och upphävande av direktiv 2000/59/EG (EUT L 151, 7.6.2019, s. 116).

AVSNITT 3

Övervakning av fisket

Artikel 13

Registrering av fångstuppgifter och fiskeansträngning

1. Befälhavare på unionsfiskefartyg som bedriver fiskeverksamhet i regleringsområdet ska föra en elektronisk fiskeloggbok.

2. De uppgifter i den elektroniska fiskeloggboken som översänds av befälhavaren och lagras vid centrumet för fiskerikontroll ska betraktas som officiella uppgifter. Dessa uppgifter och eventuella ändringar av dem ska utan dröjsmål anmälas av centrumet för fiskerikontroll till NEAFC:s sekretariat.

3. Befälhavare på unionsfiskefartyg som bedriver fiskeverksamhet och som bereder eller fryser sin fångst ska dessutom

a) registrera sin sammanlagda produktion per art och produktform i en produktionsloggbok i enlighet med bilaga VI, och

b) stuva all beredd fångst på ett sådant sätt i lastrummet att förvaringsplatsen för respektive art kan lokaliseras utifrån den lastplan som finns ombord på fiskefartyget i enlighet med följande krav:

   i) Beredda fångster ska stuvas och märkas på ett sådant sätt att samma arter, produktkategorier och kvantiteter kan identifieras när de är lagrade i olika delar av utrymmet.

   ii) Lastplanen ska visa var produkterna finns i lastrummen samt kvantiteterna av produkterna ombord i kilogram, och ska uppdateras varje dag för föregående dag räknat från kl. 00.00 till kl. 24.00 koordinerad universell tid (UTC).

   iii) Förteckningen över koder för produktform, förpackningstyp, containertyp och typ av beredning ska överensstämma med bilaga VII.

4. Unionsfiskefartyg med fryst fångst ombord bestående av fiskeresurser som fångats i konventionsområdet av mer än ett fiskefartyg får stuva fisken från varje fartyg i mer än en del av lastrummet, förutsatt att fisken från varje levererande fartyg är tydligt avdelad (till exempel med plast, plywood, nät osv.) från fisk som fångats av andra fiskefartyg. Alla fångster som tagits inom konventionsområdet ska förvaras åtskilda från fångster som tagits utanför detta område.

5. Registreringarna i den elektroniska fiskeloggboken ska vara tillgängliga för inspektörer ombord på fiskefartyget i minst tolv månader.

6. Alla registrerade datum- och tidselement ska anges i UTC-tid. Koordinaterna ska rapporteras i decimalgrader med tre decimaler med hjälp av koordinatreferenssystemet WGS84.

7. Fiskefartygets befälhavare ska ansvara för att de kvantiteter som registrerats i enlighet med denna artikel exakt motsvarar de kvantiteter som förvaras ombord.

Artikel 14

Underrättelse om fiskeverksamhet

1. Befälhavare på unionsfiskefartyg ska

a) överföra uppgifterna i den elektroniska fiskeloggboken på elektronisk väg till sina centrum för fiskerikontroll, inbegripet minst de uppgifter som anges i bilaga VIII inklusive alla fångster som tagits när fartyget bedrev fiske efter fiskeresurser,

b) sända en förhandsanmälan om inträde innan fartyget går in i regleringsområdet tidigast tolv timmar och senast två timmar före varje inträde i regleringsområdet, med angivande av början av fiskeresan och uppgifter om den fångst som förvaras ombord före inträdet i regleringsområdet,

c) överföra en korrigeringsrapport för förhandsanmälan om inträde innan fartyget går in i regleringsområdet för att uppdatera informationen om de fångster som finns ombord, datum, klockslag och position vid tidpunkten för överföringen, om fiskefartyget har bedrivit fiskeverksamhet efter att ha sänt en förhandsanmälan om inträde och innan det går in i regleringsområdet,

d) dagligen registrera alla uppgifter för alla fiskeinsatser i den elektroniska fiskeloggboken och åtminstone dagligen och senast kl. 23.59 UTC lämna in en fiskeinsatsdeklaration till centrumet för fiskerikontroll; på dagar som inga fiskeinsatser har genomförts eller inga fångster har tagits upp ska en nollrapport översändas; uppgifter om fiskeinsatser får rapporteras per drag eller som daglig information; varje överföring av den elektroniska fiskeloggboken ska innehålla information om den fångst som har tagits i regleringsområdet sedan det senaste fångstmeddelandet,

e) registrera och översända en separat rapport för varje redskap, om fiskefartyget använde mer än en typ av redskap samma dag,

f) registrera alla fiskeinsatser inom regleringsområdet i den elektroniska fiskeloggboken och överföra uppgifterna till centrumet för fiskerikontroll innan deras fartyg lämnar regleringsområdet eller vid mottagande av en anmälan om inspektion i regleringsområdet,

g) till centrumet för fiskerikontroll översända en förhandsanmälan om utträde innan fartyget lämnar regleringsområdet, tidigast åtta timmar och senast två timmar före varje utträde, inklusive den totala kvantiteten ombord per art, och

h) översända en korrigeringsrapport för förhandsanmälan om utträde innan fartyget lämnar regleringsområdet för att uppdatera informationen om de fångster som finns ombord, datum, klockslag och utträdesposition, om fiskefartyget har bedrivit fiskeverksamhet efter att ha skickat förhandsanmälan om utträde och innan det lämnar regleringsområdet; befälhavaren ska dessutom registrera denna fiskeverksamhet i den elektroniska fiskeloggboken och överföra informationen till centrumet för fiskerikontroll innan korrigeringen av förhandsanmälan om utträde lämnas in.

2. Befälhavare på unionsfiskefartyg får inte

a) annullera en förhandsanmälan om inträde efter inträdet i regleringsområdet,

b) annullera en förhandsanmälan om utträde efter utträdet ur regleringsområdet,

c) annullera en förhandsanmälan mer än en gång,

d) skicka en ny förhandsanmälan före eller efter de tidsfrister som anges i punkt 1 b och g, och

e) korrigera uppgifter som registrerats i den elektroniska fiskeloggboken efter kl. 12.00 UTC dagen efter det att de rapporterade fiskeinsatserna slutförts eller efter utträdet ur regleringsområdet.

3. Centrumet för fiskerikontroll får godta korrigeringar utanför de givna tidsfristerna i enlighet med artikel 17.7.

4. Centrumet för fiskerikontroll ska säkerställa att

a) de uppgifter som registrerats i den elektroniska fiskeloggboken endast korrigeras i de fall som är tillåtna enligt denna förordning, och

b) alla korrigeringar och annulleringar registreras och är synliga för inspektionsändamål.

5. Den information om fångster som avses i denna artikel ska uttryckas i kilogram levande vikt.

Artikel 15

Underrättelse om och reglering av omlastning till sjöss

1. Befälhavare på unionsfiskefartyg som deltar i omlastning till sjöss av fiskeresurser som fångats i regleringsområdet, oavsett i vilket område omlastningen till sjöss äger rum, och i omlastning som äger rum inom regleringsområdet av fiskeresurser som fångats utanför regleringsområdet, ska uppfylla följande villkor:

a) På elektronisk väg lämna rapporter om omlastningar till deras centrum för fiskerikontroll, i enlighet med specifikationerna och formatet i bilaga VIII, som innehåller de kvantiteter som lastats och lossats vid varje omlastning. Befälhavaren på ett levererande unionsfiskefartyg ska minst 24 timmar innan omlastningen inleds översända det levererande fartygets omlastningsanmälan. Befälhavaren på ett mottagande unionsfiskefartyg ska lämna in det mottagande fartygets omlastningsdeklaration senast en timme efter det att omlastningen avslutas. Anmälan och deklarationen ska innehålla uppgifter om datum, klockslag och geografisk position för den planerade omlastningen samt den totala levande vikt i kilogram per art som ska lossas eller har lastats samt de levererande och mottagande fartygens identifikation.

b) Omlastningen får inte inledas förrän tillstånd har getts av den medlemsstat eller avtalsslutande part vars flagg det mottagande fartyget för, och när det gäller mottagande unionsfartyg ska flaggmedlemsstaten utan dröjsmål översända omlastningstillståndet till NEAFC:s sekretariat med en kopia till kommissionen och EFCA.

c) Utan att det påverkar tillämpningen av avsnitt 5 ska befälhavaren på ett mottagande unionsfiskefartyg, som har deltagit i en omlastning till sjöss som inbegriper fiskeresurser som fångats i regleringsområdet eller i en omlastning i regleringsområdet av fiskeresurser som fångats utanför regleringsområdet, sända en anmälan om landningshamn i det format som anges i bilaga VIII, med uppgift om total fångst ombord, total landningsvikt, hamnens namn och datum och tidpunkt för landning, minst 24 timmar innan landningen inleds, oavsett om landningen ska äga rum i en hamn inom eller utanför konventionsområdet.

2. Det levererande fartygets omlastningsanmälan får inte korrigeras, men den får annulleras innan omlastningen inleds. Om det levererande fartygets omlastningsanmälan annulleras och en ny sänds, ska de tidsfrister som anges i punkt 1 a gälla.

3. Anmälan om landningshamn får inte korrigeras, men den får annulleras. Om en anmälan om landningshamn annulleras och en ny sänds, ska de tidsfrister som anges i punkt 1 c gälla.

4. Informationen om fångster i de anmälningar eller deklarationer som avses i punkt 1 ska uttryckas i kilogram levande vikt.

5. Befälhavare på unionsfiskefartyg får inte delta i omlastning eller gemensamma fiskeinsatser med fartyg från en icke avtalsslutande part som inte har tillerkänts status som aktiv samarbetande icke avtalsslutande part.

6. Befälhavare på unionsfiskefartyg som deltar i omlastning som innebär att kvantiteter lastas ombord får inte delta in någon annan fiskeverksamhet, inklusive gemensamma fiskeinsatser, under samma resa.

Artikel 16

Kontrollsystem för fartyg

1. Medlemsstaterna ska göra följande:

a) Inrätta och driva ett centrum för fiskerikontroll i enlighet med artiklarna 9 och 9a i förordning (EG) nr 1224/2009 samt sörja för säkerhetskopiering och återskapande av data i händelse av systemfel.

b) Införa ett kontrollsystem för fartyg för sina fiskefartyg som bedriver fiskeverksamhet eller planerar att bedriva fiskeverksamhet i regleringsområdet.

c) Kräva att deras fiskefartyg som bedriver fiskeverksamhet i regleringsområdet är utrustade med ett autonomt system som automatiskt kan sända meddelanden till centrumet för fiskerikontroll, så att fiskefartygets position kan spåras kontinuerligt.

d) Säkerställa att det autonoma systemet gör det möjligt för ett fiskefartyg att via satellit översända rapporter till centrumet för fiskerikontroll som innehåller följande information:

i) Fartygets identifikation.

ii) Fiskefartygets senaste geografiska position (longitud, latitud), med positionsfel på mindre än 500 meter och en noggrannhetsgrad på 99 %.

iii) Datum och tidpunkt för fastställande av den fartygsposition som avses i led ii.

iv) Hastighet och kurs vid den tidpunkt då den fartygsposition som avses i led ii fastställdes.

e) Till NEAFC:s sekretariat översända positionsrapporter, så snart de mottagits, för fartyg som för deras flagg vid inträde i eller utträde ur regleringsområdet och minst en gång i timmen vid verksamhet i regleringsområdet.

f) Samarbeta med kommissionen, EFCA och NEAFC:s sekretariat för att upprätthålla en databas som avgränsar regleringsområdet och som lämpar sig för att importera koordinater direkt till ett geografiskt informationssystem. Ändringar av dessa koordinater ska utan dröjsmål anmälas till NEAFC:s sekretariat i maskinläsbart format i enlighet med förfarandena i bilaga IX med kopia till kommissionen och EFCA. Koordinaterna ska inte påverka varje medlemsstats ståndpunkt när det gäller avgränsningen av havsområden under deras överhöghet och jurisdiktion.

g) Säkerställa att de VMS-uppgifter som mottas från dess fiskefartyg registreras i maskinläsbart format och lagras i minst tre år.

h) När det gäller bottenfiske i regleringsområdet:

i) Införa ett automatiskt system som kan övervaka och upptäcka eventuellt bottenfiske i områden utanför de befintliga områdena för bottenfiske, och eventuellt fiske i områden som är stängda för bottenfiske.

ii) Säkerställa att avgränsningar av områden som är stängda för bottenfiske installeras och uppdateras i deras kontrollsystem för fartyg.

2. Befälhavare på unionsfiskefartyg ska säkerställa att satellitföljarna alltid är fullt funktionsdugliga och att informationen i punkt 1 överförs till centrumet för fiskerikontroll. Om ett tekniskt fel uppstår eller om satellitföljaren ombord på ett fiskefartyg inte fungerar, ska anordningen repareras eller bytas ut inom en månad efter denna händelse. Efter denna period ska det vara förbjudet att påbörja en fiskeresa med en defekt satellitföljare. Om en satellitföljare slutar att fungera och en fiskeresa varar längre än en månad ska satellitföljaren repareras eller bytas ut så snart fiskefartyget anlöper en hamn, och fiskefartyget ska inte tillåtas fortsätta eller påbörja en fiskeresa förrän satellitföljaren har reparerats eller bytts ut.

3. Befälhavaren på ett fiskefartyg med en defekt VMS-följare ska minst var fjärde timme sända rapporter som innehåller den information som förtecknas i punkt 1 d till centrumet för fiskerikontroll i det format som anges i bilaga X.

Artikel 17

Kommunikation med NEAFC:s sekretariat

1. Medlemsstaterna ska använda ett elektroniskt rapporteringssystem för att utan dröjsmål översända rapporterna och informationen till NEAFC:s sekretariat med kopia till kommissionen och EFCA, och ska tillämpa

a) XML-schemat Fishing Activity Domain baserat på standarden UN/FLUX P1000-3 som överensstämmer med det genomförandedokument för FLUX Fishing Activities som antagits av NEAFC och anmälts av kommissionen, för utbyte av uppgifter i fiskeloggboken, i förhandsanmälan och i omlastningsdeklarationer samt de uppgifter i landningsdeklarationer som avses i artiklarna 14 och 15,

b) XML-schemat Vessel Position Domain, baserat på standarden UN/FLUX P1000-7 som överensstämmer med genomförandedokumentet för FLUX Vessel Position som antagits av NEAFC och anmälts av kommissionen, för rapportering av de VMS-uppgifter som avses i artikel 16, och

c) dataöverföringsformat och dataöverföringssystem som överensstämmer med reglerna i bilaga XI.

2. I händelse av tekniska fel ska rapporterna sändas till NEAFC:s sekretariat inom 24 timmar efter mottagandet eller enligt överenskommelse med NEAFC:s sekretariat, i enlighet med de tekniska specifikationerna i riktlinjerna för driftskontinuitet i NEAFC:s system för hantering av informationssäkerhet.

3. Befälhavare på unionsfiskefartyg ska uppfylla rapporteringskraven i artiklarna 14, 15, 16.2 och 16.3. De rapporter om fiskeverksamhet som avses i artiklarna 14 och 15 ska endast anses vara godkända om en positiv bekräftelse mottas från NEAFC:s sekretariat. Flaggmedlemsstatens centrum för fiskerikontroll ska utan dröjsmål informera fiskefartygets befälhavare om statusen för den rapport som mottagits av NEAFC:s sekretariat.

4. Befälhavaren på ett unionsfiskefartyg som inte har fått en positiv bekräftelse för en rapport om fiskeverksamhet från NEAFC:s sekretariat ska omedelbart göra lämpliga ändringar och på nytt lämna in rapporten om fiskeverksamhet till flaggmedlemsstatens centrum för fiskerikontroll. Om befälhavaren fortfarande inte får en positiv bekräftelse, eller om det inte längre är möjligt att ändra eller lämna in rapporter om fiskeverksamhet på nytt på grund av tidsfristerna, ska befälhavaren kontakta flaggmedlemsstatens centrum för fiskerikontroll för att få nödvändig vägledning om uppföljningsförfaranden för att säkerställa att de uppgifter som avses i artiklarna 14 och 15 lämnas in.

5. I händelse av utrustnings- eller överföringsfel som förhindrar att rapporter om fiskeverksamhet lämnas in på ett korrekt sätt ska befälhavaren på ett unionsfiskefartyg omedelbart underrätta flaggmedlemsstatens centrum för fiskerikontroll om de problem som påverkar datautbytet och, i förekommande fall, informera flaggmedlemsstatens centrum för fiskerikontroll om de åtgärder som vidtagits för att lösa dessa problem. Centrumet för fiskerikontroll ska informera befälhavaren om de uppföljningsförfaranden som krävs för att säkerställa att de uppgifter som avses i artiklarna 14 och 15 lämnas in, vid behov med hjälp av alternativa metoder.

6. Unionsfiskefartyg ska vara utrustade med ett elektroniskt registrerings- och rapporteringssystem ombord som alltid är fullt funktionsdugligt. I händelse av en teknisk funktionsstörning i det elektroniska registrerings- och rapporteringssystemet ombord på ett unionsfiskefartyg

a) ska systemet repareras eller ersättas inom en månad och så snart som fiskefartyget anlöper en hamn, beroende på vilket som inträffar först, och

b) ska fiskefartyget inte ges tillstånd att lämna hamn för att börja fiska utan att systemet har reparerats eller bytts ut.

7. Centrumet för fiskerikontroll får, som reservförfarande och efter en individuell utvärdering och validering, godkänna rapporter utanför tidsfristerna eller korrigera eller manuellt skapa rapporter. I samtliga dessa fall ska centrumet för fiskerikontroll använda den FMC-märkning som anges i bilaga XII när det lämnar in rapporter och överför information till NEAFC:s sekretariat. FMC-märkningen ska vara en del av de överenskomna reservförfarandena och ska användas i situationer där fartygets befälhavare inte kan uppfylla rapporteringskraven, antingen på grund av tekniska problem ombord på fartyget eller på grund av kommunikationsproblem mellan fartyget och dess centrum för fiskerikontroll. FMC-märkningen får även användas i situationer där kommunikationsproblem mellan centrumet för fiskerikontroll och NEAFC:s sekretariat försenar datautbytet. FMC-märkningen anger att centrumet för fiskerikontroll har bistått fiskefartyget genom att hantera rapporten på befälhavarens vägnar, efter individuell utvärdering och validering av en rapport.

8. Medlemsstaterna, EFCA och kommissionen får begära ett returmeddelande från NEAFC:s sekretariat varje gång en rapport överförs elektroniskt eller ett meddelande överförs i det format som anges i bilaga XI.

9. Alla rapporter och meddelanden som överförs enligt artiklarna 14, 15 och 16 ska behandlas konfidentiellt.

Artikel 18

Övergripande rapportering om fångster och fiskeansträngning

1. I enlighet med artikel 33.2 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska varje medlemsstat före den 15 varje månad genom dataöverföring underrätta kommissionen om de kvantiteter fiskeresurser som fångats av fartyg som för dess flagg under föregående månad i regleringsområdet samt i områden som lyder under tredjeländers nationella fiskerijurisdiktion och i unionens vatten i konventionsområdet.

2. Kommissionen ska sammanställa de uppgifter som avses i punkt 1 för alla medlemsstater och till NEAFC:s sekretariat översända unionens preliminära månadsstatistik över fångster i enlighet med de krav som har godkänts av NEAFC.

AVSNITT 4

Gemensam inspektion och övervakning

Artikel 19

Allmänna bestämmelser för inspektion och övervakning

1. EFCA ska samordna inspektions- och övervakningsverksamheten för unionen inom ramen för NEAFC-planen, inbegripet verksamheten inom ramen för de hamnstatskontrollåtgärder som avses i avsnitt 5. EFCA får, i samråd med de berörda medlemsstaterna och kommissionen, utarbeta en plan för gemensamt utnyttjande som avses i artikel 2 i förordning (EU) 2019/473 för unionens deltagande i följande års NEAFC-plan.

2. De medlemsstater vars fiskefartyg bedriver fiskeverksamhet i regleringsområdet ska vidta nödvändiga åtgärder för att underlätta genomförandet av NEAFC-planen, särskilt när det gäller nödvändiga mänskliga och materiella resurser samt de perioder då och de områden där dessa resurser ska sättas in.

3. Om fler än tio unionsfiskefartyg bedriver fiske samtidigt med avseende på reglerade resurser i regleringsområdet ska EFCA och de berörda medlemsstaterna säkerställa att ett inspektionsfartyg finns i regleringsområdet under denna tid, eller att ett avtal har slutits med en annan avtalsslutande part om att samarbeta och gemensamt ha ett inspektionsfartyg.

4. Medlemsstaterna och EFCA ska säkerställa att inspektionerna utförs på ett icke-diskriminerande sätt och i enlighet med NEAFC-planen. Antalet inspektioner ska fastställas med utgångspunkt i flottans storlek, och med beaktande av längden på vistelsen i regleringsområdet. Vid genomförandet av dessa inspektioner ska det säkerställas att alla avtalsslutande parter som har fiskefartyg som är verksamma i regleringsområdet behandlas lika.

Artikel 20

NEAFC-inspektörer

1. Medlemsstater vars fiskefartyg har tillstånd att fiska i regleringsområdet ska utse inspektörer med uppgift att utföra inspektioner och övervakning inom ramen för NEAFC-planen (*NEAFC-inspektörer*).

2. Medlemsstaterna ska utfärda en särskild identitetshandling till varje NEAFC-inspektör i enlighet med det format som anges i bilaga XIII.

3. Varje NEAFC-inspektör ska medföra och uppvisa den särskilda identitetshandlingen vid ombordstigningen på ett fiskefartyg.

4. NEAFC-inspektörer ska undvika att använda tvång eller våld annat än i nödvärn. NEAFC-inspektörer får inte bära skjutvapen vid inspektioner ombord på fiskefartyg.

5. NEAFC-inspektörer ska undvika ingrepp som kan skapa olägenhet för fiskefartyget eller störa dess verksamhet och skada den fångst som fraktas ombord, om det inte krävs för att de ska kunna utföra sina uppgifter, och i så fall endast i den utsträckning som krävs.

6. Medlemsstaterna ska säkerställa att NEAFC-inspektörer från en annan avtalsslutande part har möjlighet att utföra inspektioner ombord på fiskefartyg som för deras flagg.

Artikel 21

Kontroll- och inspektionsmetoder

1. Medlemsstaterna ska ställa de medel som behövs till förfogande för sina NEAFC-inspektörer, så att dessa kan genomföra sina övervaknings- och inspektionsuppdrag, och ska avdela inspektionsfartyg och inspektionsluftfartyg till NEAFC-planen.

2. Senast den 1 december varje år ska medlemsstaterna meddela EFCA följande uppgifter:

a) NEAFC-inspektörernas namn och unika nummer, inklusive deras e-postadress.

b) Inspektionsfartygen samt de typer av luftfartyg och deras identifikationsuppgifter (registreringsnummer, namn, radioanropssignal och e-postadresser) som avdelats till NEAFC-planen under det året.

3. Senast den 1 januari varje år ska EFCA sammanställa och sända den information som avses i punkt 2 till NEAFC:s sekretariat med kopia till kommissionen.

4. Medlemsstaterna ska anmäla alla ändringar av den information som avses i punkt 2 till EFCA, som i sin tur ska meddela NEAFC:s sekretariat med kopia till kommissionen.

5. Den information som avses i punkterna 2 och 4 ska tillhandahållas på elektronisk väg i enlighet med de format som anges i bilaga XIV.

6. De inspektionsfartyg som avdelats till NEAFC-planen och som medför NEAFC-inspektörer, samt de bordningsfartyg som används av fartyget, ska vara försedda med NEAFC:s inspektionssignal enligt illustrationerna i bilaga XV. Luftfartyg som avdelats till NEAFC-planen ska ha sin internationella radioanropssignal tydligt målad och väl synlig.

7. Medlemsstaterna och EFCA ska underrätta NEAFC:s sekretariat om insättandet av sina inspektionsfartyg och inspektionsluftfartyg som avdelats till NEAFC-planen via den säkra delen av NEAFC:s webbplats eller i enlighet med vad som anges i bilaga XVI.

8. Medlemsstaterna ska underrätta EFCA om insättandet av sina inspektionsfartyg och inspektionsluftfartyg som avdelats till NEAFC-planen, och EFCA ska samordna alla unionens insatser och föra ett register över datum och klockslag för dessa inspektionsfartygs och inspektionsluftfartygs påbörjande eller avslutande av sina uppgifter.

Artikel 22

Övervakningsförfaranden

1. Övervakningen ska baseras på observationer som utförs av NEAFC-inspektörer visuellt eller på annat sätt genom övervakning från ett fartyg eller luftfartyg som avdelats till NEAFC-planen.

2. NEAFC-inspektörerna ska fylla i övervakningsrapporten och skicka en kopia till EFCA.

3. Den inspekterande medlemsstaten eller EFCA ska utan dröjsmål vidarebefordra uppgifterna från varje övervakningsrapport genom elektronisk överföring i en observationsrapport med ett format i enlighet med bilaga XVII till det berörda fiskefartygets flaggmedlemsstat eller avtalsslutande part och till NEAFC:s sekretariat. Medlemsstaten ska vidarebefordra dessa uppgifter med EFCA i kopia. Alla bilder som tas under övervakningen ska på begäran vidarebefordras till det berörda fiskefartygets flaggmedlemsstat eller avtalsslutande part.

Artikel 23

Inspektionsförfaranden till sjöss

1. NEAFC-inspektörer får inte gå ombord på ett fiskefartyg utan att översända förhandsanmälan till fartyget via radio eller utan lämplig signal till fartyget enligt det internationella signalsystemet, med uppgift om inspektionsplattformens identitet. Mottagandet av anmälan behöver emellertid inte ha bekräftats.

2. NEAFC-inspektörer ska ha befogenhet att undersöka alla relevanta områden, däck och utrymmen på fiskefartyget, fångster (beredda eller ej), nät och andra redskap, utrustning samt alla relevanta dokument som de anser sig behöva för att kontrollera att NEAFC:s bevarande- och förvaltningsåtgärder har iakttagits samt att utfråga befälhavaren eller en person som har utsetts av befälhavaren.

3. Ett fiskefartyg som ska bordas får inte beordras att stanna eller göra manöver under pågående fiske eller under utsättning eller upptagning av fiskeredskap. NEAFC-inspektörerna får beordra att upptagningen av fiskeredskap avbryts eller skjuts upp till dess att de har gått ombord på fiskefartyget, under förutsättning att denna order översänds inom 30 minuter från det att fartyget har tagit emot den förhandsanmälan som avses i punkt 1.

4. NEAFC-inspektörer får beordra fiskefartygen att senarelägga sitt inträde i eller utträde ur regleringsområdet med upp till sex timmar från och med den tidpunkt då fiskefartyget översände de rapporter som avses i artikel 14.1 b och g.

5. En inspektion får pågå högst fyra timmar eller till dess att nätredskapet tagits upp och redskapet och fångsten har inspekterats, beroende på vilket som tar längst tid. Om en överträdelse rapporteras får NEAFC-inspektörerna dock stanna ombord till dess att de åtgärder som föreskrivs i artikel 34.1 b har slutförts.

6. Under särskilda omständigheter med anknytning till fiskefartygets storlek och de kvantiteter fisk som finns ombord, får inspektionstiden överskrida de gränser som fastställs i punkt 5. I en sådan situation får NEAFC-inspektörerna under inga omständigheter stanna längre ombord på fiskefartyget än vad som krävs för att slutföra inspektionen. Skälen till överskridandet av den tidsgräns som fastställs i punkt 5 ska registreras i inspektionsrapporten.

7. Högst fyra NEAFC-inspektörer får gå ombord på ett fiskefartyg tillhörande en annan avtalsslutande part.

8. Under inspektionen får NEAFC-inspektörerna begära nödvändig assistans från befälhavaren.

9. NEAFC-inspektörer får inte hindra befälhavaren från att kommunicera med flaggstatens myndigheter under ombordstigning och inspektion.

10. Befälhavare på inspektionsplattformar ska se till att de manövrerar på säkert avstånd från fiskefartyget i enlighet med gott sjömanskap.

11. NEAFC-inspektörer ska dokumentera varje inspektion genom att fylla i en inspektionsrapport i det format som fastställs i bilaga XVIII. Inspektionsrapporten får kompletteras med befälhavarens kommentarer och ska undertecknas av NEFAC-inspektörerna vid inspektionens slut. NEAFC-inspektörerna ska förse fiskefartygets befälhavare med en kopia av inspektionsrapporten.

12. NEAFC-inspektörer ska utan dröjsmål översända en kopia av varje inspektionsrapport till EFCA, och de ska utan dröjsmål ladda upp informationen i inspektionsrapporten till den säkra delen av NEAFC:s webbplats. Originalet eller en bestyrkt kopia av varje inspektionsrapport ska på begäran översändas till den flaggmedlemsstat eller avtalsslutande part som det inspekterade fartyget tillhör.

Artikel 24

Skyldigheter för befälhavaren på ett unionsfiskefartyg vid en inspektion till sjöss

Befälhavaren på ett unionsfiskefartyg ska

a) tillåta en inspektion av vederbörligen anmälda NEAFC-inspektörer, oavsett vilken avtalsslutande part som har anmält inspektörerna,

b) underlätta snabb och säker ombordstigning och avstigning för NEAFC-inspektörer genom att tillhandahålla en lejdare som är konstruerad och används enligt beskrivningen i bilaga XIX,

c) om en mekanisk lyftanordning tillhandahålls, säkerställa att tillhörande utrustning är av en typ som godkänts av de behöriga myndigheterna; lyftanordningen ska ha utformats och konstruerats på ett sådant sätt att inspektörerna kan kliva av och på lyftanordningen på ett säkert sätt och att de kan kliva av och på däcket på ett säkert sätt; en lejdare som uppfyller kraven i bilaga XIX ska förvaras ombord, i direkt anslutning till lyftanordningen för omedelbar användning,

d) samarbeta och ge stöd vid den inspektion av fiskefartyget som genomförs enligt denna förordning, och får inte hindra NEAFC-inspektörerna från att fullgöra sitt uppdrag, hota eller störa dem i arbetet utan ska säkerställa deras säkerhet,

e) göra det möjligt för NEAFC-inspektörerna att kommunicera med myndigheterna i flaggstaten och i den inspekterande avtalsslutande parten,

f) ge tillträde till alla områden, däck och utrymmen på fiskefartyget, fångst ombord (beredd eller ej), nät eller andra redskap, utrustning samt all information eller alla dokument som inspektören anser nödvändiga i enlighet med artikel 23.2,

g) tillhandahålla kopior av dokument om NEAFC-inspektörerna begär detta, och

h) erbjuda NEAFC-inspektörerna rimliga arbetsförhållanden, vid behov även kost och logi när de stannar ombord på fartyget i enlighet med artikel 37.3.

AVSNITT 5

Hamnstatskontroll av de avtalsslutande parternas fiskefartyg från tredjeland

Artikel 25

Tillämpningsområde

Detta avsnitt ska tillämpas på användningen av medlemsstaternas hamnar när det gäller fiskefartyg som ombord medför fiskeresurser vilka har fångats i konventionsområdet av fiskefartyg som för en annan avtalsslutande parts flagg och vilka inte tidigare har landats eller omlastats i en hamn. Det ska även tillämpas på befälhavare på unionsfiskefartyg, eller deras företrädare, som avser att anlöpa en hamn i en annan avtalsslutande part och som ombord medför fiskeresurser vilka har fångats i konventionsområdet och vilka inte tidigare har landats eller omlastats i en hamn.

Artikel 26

Tillämpning av FAO-avtalet om hamnstatsåtgärder

1. Bestämmelserna i FAO:s avtal om hamnstatsåtgärder för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske ([25]) (*FAO-avtalet*) ska i tillämpliga delar gälla som miniminormer för hamnstatskontroll av fiskefartyg som avses i artikel 25, utan att det påverkar tillämpningen av ytterligare bestämmelser i detta avsnitt.

2. Medlemsstaterna ska samarbeta för att effektivt genomföra FAO-avtalet och för att utbyta information som är relevant för genomförandet av NEAFC-planen.

Artikel 27

Utsedda hamnar

1. Medlemsstaterna ska utse hamnar där fartyg som ombord medför fiskeresurser vilka har fångats i konventionsområdet av fiskefartyg som för en annan avtalsslutande parts flagg och vilka inte tidigare har landats eller omlastats i en hamn, kan landa, omlasta eller utnyttja hamntjänster. De ska anmäla förteckningen över dessa hamnar till kommissionen. Förteckningen ska innehålla de uppgifter som anges i bilaga XX, och ska skickas till kommissionen senast 15 dagar innan den träder i kraft.

2. Medlemsstaterna ska skicka eventuella ändringar av förteckningen till kommissionen senast 15 dagar innan ändringarna träder i kraft.

3. Kommissionen ska utan dröjsmål underrätta NEAFC:s sekretariat om dessa hamnar och om eventuella ändringar av förteckningen.

4. För de fiskefartyg som avses i artikel 25 ska landning, omlastning och utnyttjande av hamntjänster endast vara tillåtet i utsedda hamnar.

Artikel 28

Förhandsanmälan av ankomst till hamn

1. Befälhavare på fiskefartyg som transporterar fisk enligt artikel 25 och som avser att anlöpa en unionshamn, eller deras företrädare, samt befälhavare på unionsfiskefartyg som ombord medför fiskeresurser vilka fångats i konventionsområdet och som avser att anlöpa en annan avtalsslutande parts hamn, eller deras företrädare, ska anmäla detta till de behöriga myndigheterna i hamnstaten senast tre arbetsdagar före beräknad ankomsttid. Hamnmedlemsstater får fastställa en annan anmälningsperiod, med särskild hänsyn tagen till vilken typ av beredning som fisken genomgår och avståndet mellan fiskeområdena och dess hamnar. I sådana fall ska den berörda hamnmedlemsstaten utan dröjsmål underrätta kommissionen, som skyndsamt ska underrätta NEAFC:s sekretariat.

2. Den förhandsanmälan som avses i punkt 1 ska göras via NEAFC:s webbplats genom att blanketten för hamnstatskontroll (PSC-blanketten) i bilaga XXI fylls i, och del A ska vara vederbörligen ifylld enligt följande:

a) Blankett PSC 1 ska användas när fartyget medför sin egen fångst.

b) Blankett PSC 2 ska användas när fartyget har deltagit i omlastning, varvid informationen ska lämnas separat för fångsterna från varje levererande fartyg.

3. Om NEAFC:s webbplats är offline ska den förhandsanmälan som avses i punkt 1 skickas per e-post eller ett faxbaserat system.

4. Avsändaren får annullera en förhandsanmälan enligt punkt 1 genom att meddela de behöriga myndigheterna i den hamn som befälhavaren avsåg använda senast 24 timmar före den anmälda beräknade ankomsttiden till hamnen. Hamnmedlemsstater får dock föreskriva en annan tidsfrist för anmälan av annullering. I sådana fall ska den berörda hamnmedlemsstaten utan dröjsmål underrätta kommissionen, som skyndsamt ska underrätta NEAFC:s sekretariat.

5. De behöriga myndigheterna i hamnmedlemsstaten ska utan dröjsmål översända en kopia av den anmälan som avses i punkterna 1 och 4 till NEAFC:s sekretariat, till fiskefartygets flaggstat och till flaggstaten eller flaggstaterna för de levererande fartygen om fiskefartyget har deltagit i omlastning.

([25]) EUT L 191, 22.7.2011, s. 3.

Artikel 29

Tillstånd att landa, omlasta och använda hamnar på annat sätt

1. Efter en anmälan som lämnats in enligt artikel 28 ska hamnmedlemsstaterna säkerställa att fartygets flaggstat, i det fall fiskefartyget har för avsikt att landa eller omlasta fångst, eller de levererande fartygens flaggstat eller flaggstater, i det fall fartyget har deltagit i omlastningar utanför en hamn, fyller i del B av PSC-blanketten för att bekräfta eller bestrida att

a) det fiskefartyg som enligt egen uppgift har fångat fisken hade tillräckliga kvoter för de arter som deklarerats,

b) de kvantiteter fisk som finns ombord har rapporterats i vederbörlig ordning och medtagits vid beräkningen av alla fångstbegränsningar eller begränsningar av fiskeansträngningen som eventuellt är tillämpliga,

c) de fiskefartyg som enligt egen uppgift har fångat fisken hade tillstånd att fiska i de angivna områdena,

d) fartygets närvaro i det angivna fångstområdet har kontrollerats med hjälp av VMS-uppgifter.

2. Befälhavaren på fiskefartyget får inte påbörja landningen eller omlastningen eller utnyttja hamntjänsterna innan de behöriga myndigheterna i hamnmedlemsstaten har beviljat tillstånd genom att fylla i del C av PSC-blanketten på NEAFC:s webbplats och den beräknade ankomsttiden som rapporterats i förhandsanmälan (PSC1 eller PSC2) har löpt ut. Ett sådant tillstånd får bara beviljas om bekräftelse har mottagits från flaggstaten enligt punkt 1. Dock får landning eller omlastning och utnyttjande av andra hamntjänster inledas före den beräknade ankomsttiden med tillstånd från de behöriga myndigheterna i hamnmedlemsstaten.

3. Genom undantag från punkt 2 får hamnmedlemsstaten tillåta att hela eller en del av landningen genomförs utan den bekräftelse från flaggstaten som avses i punkt 1, på följande villkor:

a) Den berörda fisken ska förvaras i lager under de behöriga myndigheternas kontroll.

b) Den berörda fisken får inte släppas ut på marknaden för att säljas, övertas eller transporteras förrän den bekräftelse som avses i punkt 1 har mottagits.

c) Om bekräftelsen inte har mottagits inom 14 dagar från och med landningen, får de behöriga myndigheterna i hamnmedlemsstaten beslagta och bortskaffa fisken i enlighet med nationella föreskrifter.

4. Landning, omlastning och annat utnyttjande av hamntjänster ska inte tillåtas om hamnmedlemsstaten får tydliga bevis för att fångsten ombord har fångats i strid med en avtalsslutande parts tillämpliga krav i ett område som omfattas av dess nationella jurisdiktion.

5. De behöriga myndigheterna i hamnmedlemsstaten ska utan dröjsmål anmäla sitt beslut om huruvida ett tillstånd för landning, omlastning eller annat utnyttjande av hamntjänster har beviljats fartygets befälhavare eller befälhavarens företrädare, till fartygets flaggstat och till NEAFC:s sekretariat genom att när så är lämpligt fylla i del C i PSC-blanketten.

Artikel 30

NEAFC:s hamninspektörer och tjänstemän

1. Inspektioner ska utföras av bemyndigade tjänstemän från medlemsstaterna som är väl insatta i de rekommendationer som fastställts enligt konventionen.

2. Med hamnmedlemsstatens godkännande får kommissionen bjuda in inspektörer från andra avtalsslutande parter att följa med hamnmedlemsstatens inspektörer och observera inspektionen.

3. Senast den 1 december varje år ska hamnmedlemsstaterna meddela EFCA följande uppgifter:

a) Namn på och uppgifter om NEAFC:s hamninspektörer som har tillstånd att utföra inspektioner inom ramen för kapitel V i NEAFC-planen i enlighet med formatet i bilaga XIV.

b) Namn på och uppgifter om de tjänstemän som beviljar tillstånd för landning, omlastning och utnyttjande av andra hamntjänster.

4. Senast den 1 januari varje år ska EFCA sammanställa och sända den information som avses i punkt 3 till NEAFC:s sekretariat med kopia till kommissionen.

5. Medlemsstaterna ska anmäla alla ändringar av de förteckningar som avses i punkt 3 till EFCA, som i sin tur utan dröjsmål ska vidarebefordra dem till NEAFC:s sekretariat med kopia till kommissionen.

Artikel 31

Hamninspektioner

1. Inom ramen för den gemensamma inspektions- och övervakningsplanen enligt artikel 19.1 ska medlemsstaterna säkerställa att hamninspektioner av fiskefartyg som omfattas av artikel 25 grundar sig på en harmoniserad riskbedömningsmetod som fastställts i samarbete med och under samordning av EFCA, med beaktande av de allmänna riktlinjer som anges i bilaga XXII.

2. För riskbedömnings- och, i förekommande fall, inspektionsändamål ska medlemsstaterna, efter en förhandsanmälan enligt artikel 28, säkerställa att NEAFC:s hamninspektörer ska bedöma den elektroniska fiskeloggbok och de VMS-uppgifter om all fiskeverksamhet inom regleringsområdet som det berörda fartyget skickat till NEAFC:s sekretariat under en period på ett år före den planerade landningen. Vid omlastning ska även uppgifterna om de levererande fartygen bedömas.

3. Varje medlemsstat ska varje år inspektera minst 5 % av landningarna eller omlastningarna av färsk fisk och minst 7,5 % av fryst fisk i dess hamnar i enlighet med artikel 25. En inspektion av ett fiskefartyg som landar eller omlastar både färska och frysta fångster ska räknas av gentemot riktmärkena för både färsk och fryst fisk.

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att inspektioner ska utföras på ett rättvist, öppet och icke-diskriminerande sätt, och att de inte används för att trakassera aktörerna på något fiskefartyg.

5. Medlemsstaterna ska inom ramen för inspektionsförfarandena säkerställa att inspektörerna

a) medför och uppvisar en lämplig identitetshandling för fiskefartygets befälhavare så snart som möjligt under en inspektion,

b) undersöker alla relevanta delar av fartyget för att kontrollera att relevanta bevarande- och förvaltningsåtgärder iakttas,

c) gör allt i sin makt för att undvika att i onödan uppehålla ett fartyg, för att säkerställa att fartyget utsätts för minsta möjliga störning eller olägenhet och för att undvika att fiskens kvalitet försämras,

d) inte hindrar befälhavaren från att kommunicera med flaggstatens myndigheter,

e) kontrollerar att fartygets identifikationsdokumentation ombord och information om fartygets ägare är sanningsenlig, fullständig och korrekt, bland annat genom lämplig kontakt med flaggstaten eller genom kontroll av fartygens internationella registrering om nödvändigt,

f) kontrollerar att fartygets flagg och beteckningar, inbegripet namn, distriktsbeteckning, IMO-nummer, internationell anropssignal och andra beteckningar och huvuddimensioner, överensstämmer med den information som finns i dokumentationen,

g) kontrollerar att tillstånden för fiske och fiskerelaterad verksamhet är sanningsenliga, fullständiga och korrekta samt överensstämmer med den information som lämnats i enlighet med artikel 28,

h) granskar all annan relevant dokumentation samt relevanta register ombord, inklusive dokumentation i elektroniskt format och VMS-uppgifter från flaggstaten eller relevanta regionala fiskeriförvaltningsorganisationer; relevant dokumentation kan omfatta loggböcker, fångst-, omlastnings- och handelsdokument, besättningslistor, lastplaner och ritningar, beskrivningar av lastrummen för fisk samt dokument som krävs enligt konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter ([26]),

i) undersöker alla relevanta fiskeredskap ombord, inbegripet eventuella redskap som stuvats utom synhåll och tillhörande utrustning, och kontrollerar att dessa är förenliga med villkoren i tillstånden; fiskeredskapen ska också kontrolleras så att egenskaper som mask- och garnstorlek, utrustning och tillbehör, mått och utformning för nätredskap, tinor och skrapor samt krokarnas storlek och antal överensstämmer med tillämpliga regler och att redskapens identifieringsnummer motsvarar uppgifterna i fartygets tillstånd,

j) fastställer huruvida fisken ombord har fångats i enlighet med gällande tillstånd,

([26]) EUT L 75, 19.3.2015, s. 4.

k) övervakar hela lossningen eller omlastningen samt kontrollerar de kvantiteter, per art, som angivits i förhandsanmälan av landningen mot de kvantiteter, per art, som landas eller lastas om,

l) undersöker fisken, inbegripet genom stickprovskontroller, i syfte att kontrollera mängden och artsammansättningen; i samband med detta har inspektörerna rätt att öppna containrar med förpackad fisk samt att flytta fångst eller containrar för att kontrollera att lastens innehåll är korrekt; denna undersökning kan omfatta inspektioner av produkttyp och fastställande av nominell vikt,

m) kontrollerar och registrerar de kvantiteter av varje art som finns kvar ombord när landningen eller omlastningen har avslutats,

n) bedömer om det finns klara skäl att anta att ett fartyg har bedrivit olagligt, orapporterat eller oreglerat fiske eller fiskerelaterad verksamhet till stöd för sådant fiske,

o) överlämnar en rapport om inspektionsresultatet, inklusive åtgärder som skulle kunna vidtas, till fartygets befälhavare, vilken ska undertecknas av inspektören och befälhavaren; befälhavarens namnteckning på rapporten ska endast utgöra en bekräftelse på att ett exemplar av rapporten har tagits emot; befälhavaren ska få möjlighet att komma med kommentarer eller invända mot rapporten samt att vid behov kontakta flaggstatens relevanta myndigheter, särskilt om befälhavaren har allvarliga svårigheter att förstå innehållet i rapporten, och

p) om så är nödvändigt och möjligt, ombesörjer en översättning av den relevanta dokumentationen.

6. Medlemsstaterna ska underlätta kommunikationen med fartygets befälhavare eller besättningsmedlemmar i ledande ställning, vilket inbegriper att säkerställa att inspektören åtföljs av en tolk om detta är möjligt och behov föreligger.

7. Denna artikel ska tillämpas jämte de regler för inspektionsförfaranden som fastställs i artikel 10 i förordning (EG) nr 1005/2008.

Artikel 32

Ansvariga aktörers skyldigheter vid hamninspektioner

1. Denna artikel ska tillämpas utöver de allmänna skyldigheter som fastställs i artikel 75 i förordning (EG) nr 1224/2009 och artikel 113 i genomförandeförordning (EU) nr 404/2011.

2. Befälhavaren på ett fiskefartyg som inspekteras eller, i förekommande fall, befälhavarens företrädare, ska uppfylla de skyldigheter som fastställs i artikel 75 i förordning (EG) nr 1224/2009 och artikel 114 i genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 och, i tillämpliga fall, de skyldigheter som fastställs i artikel 24 i den här förordningen.

Artikel 33

Inspektionsrapporter

1. Varje NEAFC-hamninspektion ska dokumenteras genom att en hamnstatskontrollinspektionsrapport (PSC 3-blankett) fylls i enligt bilaga XXIII.

2. Fiskefartygets befälhavare får lägga till kommentarer till inspektionsrapporten, som ska undertecknas av inspektören och befälhavaren efter slutförd inspektion. Befälhavaren på fiskefartyget eller befälhavarens företrädare ska erhålla en kopia av inspektionsrapporten.

3. Myndigheterna i hamnmedlemsstaten ska säkerställa att en kopia av varje inspektionsrapport utan dröjsmål översänds till det inspekterade fiskefartygets flaggstat, till flaggstaten eller flaggstaterna för de levererande fartygen om fartyget har deltagit i omlastning, och till NEAFC:s sekretariat, med kopia till kommissionen och EFCA. Originalet eller en bestyrkt kopia av varje inspektionsrapport ska på begäran överlämnas till det inspekterade fartygets flaggstat.

4. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som ska ta emot inspektionsrapporter i enlighet med denna artikel.

AVSNITT 6

Överträdelser

Artikel 34

Överträdelseförfaranden

1. Om inspektörer rapporterar att en överträdelse begåtts av ett fiskefartyg med avseende på någon fiskeverksamhet och i strid med NEAFC:s bevarande- och förvaltningsåtgärder, ska de

a) registrera överträdelsen i den rapport som avses i artikel 22.3, 23.11 eller 33.1,

b) registrera de bevis som anses nödvändiga med avseende på överträdelsen,

c) vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkra och bevara bevisningen för den efterföljande hamninspektionen; ett identifieringsmärke får fästas noggrant på varje del av de fiskeredskap som av inspektören misstänks vara eller har varit i strid med gällande bestämmelser, och

d) omedelbart försöka kommunicera med den inspekterande medlemsstatens myndigheter och EFCA.

2. Den inspekterande medlemsstaten, eller EFCA om inspektionen eller övervakningen utförs av EFCA, ska skriftligen och på elektronisk väg översända närmare uppgifter om överträdelsen till den utsedda myndigheten i det inspekterade fartygets flaggstat samt till kommissionen och EFCA, om möjligt under den första arbetsdag som följer på den dag då inspektionen inleddes. Om så är lämpligt ska den inspekterande medlemsstaten eller EFCA också vidarebefordra resultaten till den avtalsslutande part i vars vatten överträdelsen begicks och till den stat i vilken fartygets befälhavare är medborgare.

3. Den inspekterande medlemsstaten eller EFCA ska utan dröjsmål sända övervaknings- eller inspektionsrapporten i original med eventuella styrkande handlingar till de behöriga myndigheterna i det inspekterade fiskefartygets flaggstat, med kopia till NEAFC:s sekretariat, kommissionen och EFCA.

4. Om överträdelser av NEAFC:s regler registreras i den rapport som avses i artikel 33.1, ska den inspekterande medlemsstaten antingen vidta lämpliga verkställighetsåtgärder eller via e-post underrätta de utsedda myndigheterna i det inspekterade fiskefartygets flaggmedlemsstat eller i den avtalsslutande part vars flagg fartyget för om avsikten att överföra förfarandet. Detta förfarande ska inte påverka jurisdiktionen för den inspekterande medlemsstaten, flaggmedlemsstaten eller den avtalsslutande part vars flagg fartyget för när det gäller upprätthållande av den egna lagstiftningen eller flaggstatens jurisdiktion när det gäller fiskeverksamhet inom regleringsområdet.

Artikel 35

Uppföljning vid påstådd överträdelse

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som ska ta emot bevisen på en överträdelse. De utsedda behöriga myndigheter som mottar en anmälan om en överträdelse som begåtts av ett fartyg från samma medlemsstat som dessa myndigheter ska skyndsamt vidta åtgärder för att inhämta och granska bevisen för överträdelsen samt genomföra den eventuella ytterligare utredning som krävs för att följa upp överträdelsen samt, om möjligt, inspektera det berörda fiskefartyget.

2. Medlemsstaterna ska beakta och agera på rapporter från NEAFC-inspektörer från andra avtalsslutande parter inom ramen för NEAFC-planen på samma grunder som när det gäller rapporter från sina egna inspektörer. Medlemsstaterna ska samarbeta med varandra och med andra avtalsslutande parter för att underlätta rättsliga eller andra förfaranden som följer av en rapport från en inspektör inom ramen för NEAFC-planen.

Artikel 36

Allvarliga överträdelser

Vid tillämpningen av denna förordning ska följande överträdelser med avseende på fiskeresurser anses vara allvarliga:

a) Fiske utan giltigt tillstånd från flaggstaten.

b) Fiske utan tilldelad kvot eller efter det att kvoten har uttömts.

c) Användning av förbjudna fiskeredskap.

d) Grovt felaktig registrering av fångster av reglerade resurser.

e) Upprepad underlåtenhet att följa artiklarna 14 och 16 eller, när det gäller reglerade resurser, artikel 15.

f) Landning eller omlastning i en hamn som inte är utsedd i enlighet med artikel 27.

g) Underlåtenhet att uppfylla kraven i artikel 28.1–28.4.

h) Landning eller omlastning utan hamnstatens tillstånd eller före den i förväg anmälda beräknade ankomsttiden utan hamnstatens tillstånd enligt vad som avses i artikel 29.

i) Att hindra en inspektör från att utföra sina uppgifter.

j) Riktat fiske efter ett bestånd som omfattas av ett moratorium eller ett fiskeförbud.

k) Förfalskning eller döljande av ett fiskefartygs märkning, identitet eller registrering.

l) Döljande, manipulering eller undanröjande av bevis i samband med en utredning.

m) Flera överträdelser som tillsammans utgör ett allvarligt åsidosättande av bevarande- och förvaltningsåtgärder.

n) Deltagande i omlastning eller gemensamma fiskeinsatser med ett fartyg från en icke avtalsslutande part som inte av NEAFC har tillerkänts status som aktiv samarbetande icke avtalsslutande part.

o) Tillhandahållande av proviant, bränsle eller andra tjänster till ett fartyg som förekommer i den förteckning över fartyg som utför IUU-fiske som avses i artikel 47.1.

Artikel 37

Uppföljning vid allvarliga överträdelser

1. Om en inspektör anser att det finns en klar anledning att anta att ett fiskefartygs befälhavare eller ansvariga aktör har begått en allvarlig överträdelse, ska inspektören omedelbart anmäla överträdelsen till de behöriga myndigheterna i den inspekterande medlemsstaten, till kommissionen och till EFCA. Den inspekterande medlemsstaten eller EFCA, om inspektionen utfördes av den senare, ska utan dröjsmål vidarebefordra informationen till NEAFC:s sekretariat, de behöriga myndigheterna i fartygets flaggstat och, i förekommande fall, den eller de levererande fartygens flaggstat om det inspekterade fartyget har deltagit i omlastning.

2. Inspektören ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att bevisningen för överträdelsen säkras och bevaras utan att fiskefartyget utsätts för större olägenheter eller verksamheten störs mer än vad som är absolut nödvändigt.

3. Vid inspektion till havs i regleringsområdet har inspektören rätt att stanna kvar ombord på fiskefartyget under den tid som krävs för att tillhandahålla information till en inspektör som vederbörligen bemyndigats av den avtalsslutande part vars flagg fartyget för eller till dess att flaggmedlemsstaten eller den avtalsslutande part vars flagg fartyget för kräver att inspektören lämnar fiskefartyget.

Artikel 38

Uppföljning vid allvarliga överträdelser som begås av unionsfiskefartyg

1. Flaggmedlemsstaten ska utan dröjsmål svara på en anmälan om allvarliga överträdelser och säkerställa att det berörda unionsfiskefartyget inspekteras inom 72 timmar av en inspektör med behörighet avseende överträdelsen.

2. Efter anmälan av resultaten av den undersökning som avses i punkt 1 i denna artikel och i artikel 37.1 ska flaggmedlemsstaten, om bevisningen motiverar detta, kräva att fiskefartyget omedelbart går till en hamn som flaggmedlemsstaten har utsett för en grundlig inspektion under dess överinseende och i närvaro av en NEAFC-inspektör från varje annan avtalsslutande part som önskar delta.

3. Flaggmedlemsstaten får ge den stat som utför inspektionen tillstånd att utan dröjsmål eskortera fiskefartyget till en hamn som utsetts av flaggmedlemsstaten.

4. Om fiskefartyget inte kallas till hamn ska flaggmedlemsstaten inom rimlig tid motivera detta beslut för EFCA och kommissionen, som ska vidarebefordra informationen till den inspekterade avtalsslutande parten och NEAFC:s sekretariat.

5. Om ett fiskefartyg beordras att gå i hamn för grundlig inspektion enligt punkt 2 eller 3 får en NEAFC-inspektör från en annan avtalsslutande part, på villkor att fiskefartygets flaggmedlemsstat godkänner detta, gå ombord på fiskefartyget och stanna ombord under resan till hamn, samt närvara vid inspektionen av fiskefartyget i hamn.

6. Flaggmedlemsstaterna ska omedelbart underrätta kommissionen och EFCA om resultaten av inspektionen och om de åtgärder som de har vidtagit till följd av överträdelsen.

Artikel 39

Åtgärder för att säkerställa efterlevnad

Medlemsstaterna ska säkerställa att lämpliga åtgärder systematiskt vidtas, inbegripet administrativa eller straffrättsliga åtgärder i enlighet med nationell rätt, mot de fysiska eller juridiska personer som är ansvariga för en överträdelse av de av NEAFC antagna bevarande- och förvaltningsåtgärder som är tillämpliga och kan göras gällande för dem.

Artikel 40

Rapporter om övervaknings- och inspektionsverksamheten, om överträdelser och uppföljning av överträdelser samt om IUU-verksamhet

1. Senast den 1 februari varje år ska varje medlemsstat till EFCA och kommissionen rapportera följande uppgifter:

a) Antalet genomförda inspektioner enligt artiklarna 22, 23 och 31, med uppgift om antalet inspektioner per inspekterat fiskefartygs flaggstat samt, vid överträdelse, datum och position för respektive fiskefartyg samt uppgift om överträdelsens art.

b) Antalet flygtimmar och antalet dagar till sjöss i samband med NEAFC-patrullering, antalet observationer per observerat fartygs flaggstat, samt en förteckning över enskilda fiskefartyg för vilka en övervakningsrapport har fyllts i.

c) Antalet inspektioner av icke avtalsslutande parters fartyg som inom ramen för NEAFC-planen utfördes till havs eller i dess hamnar, namnen på de inspekterade fartygen och deras respektive flaggstat, datum för inspektionerna och namnen på de hamnar där inspektionerna utfördes samt resultaten av dessa inspektioner.

d) Om fisk landats eller omlastats efter en inspektion enligt NEAFC-planen, de bevis som lagts fram enligt artikel 46.

e) Status för förfarandena avseende varje överträdelse av NEAFC:s bevarande- och förvaltningsåtgärder som begåtts under det föregående kalenderåret, med dessa överträdelser angivna i förteckningen i varje därefter följande rapport till dess att ärendet avslutats i enlighet med relevanta bestämmelser i nationell rätt; rapporten ska innehålla uppgifter om statusen för varje enskilt ärende, och i synnerhet om det är pågående, har överklagats eller är under utredning; rapporten ska dessutom innehålla en detaljerad beskrivning av eventuella sanktioner eller påföljder, med särskilda uppgifter om bötesbelopp, värdet av beslagtagen fisk eller beslagtagna fiskeredskap och eventuella skriftliga varningar samt en förklaring i de fall ingen åtgärd har vidtagits.

2. Den information som avses i punkt 1 ska lämnas i enlighet med de mallar som antagits av NEAFC.

3. EFCA ska sammanställa en unionsrapport på grundval av medlemsstaternas rapporter och den information som finns tillgänglig inom ramen för unionens gemensamma inspektions- och övervakningsplan. EFCA ska översända unionsrapporten till kommissionen senast den 20 februari varje år. Kommissionen ska översända unionsrapporten till NEAFC:s sekretariat senast den 1 mars varje år.

AVSNITT 7

Åtgärder för att främja efterlevnad hos icke avtalsslutande parters fiskefartyg

Artikel 41

Tillämpningsområde

Detta avsnitt ska tillämpas på icke avtalsslutande parters fiskefartyg som används eller är avsedda att användas för fiskeverksamhet som bedrivs med avseende på fiskeresurser i konventionsområdet.

Artikel 42

Observerade och identifierade fiskefartyg från icke avtalsslutande parter

1. Medlemsstaterna eller EFCA ska utan dröjsmål till EFCA, med kopia till kommissionen, översända all information om icke avtalsslutande parters fartyg som observerats eller på annat sätt identifierats under utövande av fiskeverksamhet i konventionsområdet. EFCA ska omedelbart informera NEAFC:s sekretariat och samtliga övriga medlemsstater om varje observationsrapport som mottas.

2. EFCA eller den medlemsstat som observerade den icke avtalsslutande partens fiskefartyg ska utan dröjsmål försöka informera fartyget om att det har observerats eller på annat sätt identifierats under utövande av fiskeverksamhet i konventionsområdet och att det, såvida dess flaggstat inte av NEAFC har tillerkänts status som aktiv samarbetande icke avtalsslutande part, därför antas undergräva NEAFC:s bevarande- och förvaltningsåtgärder.

3. Om det rör sig om en icke avtalsslutande parts fiskefartyg som observerats eller på annat sätt identifierats under utövande av omlastning, gäller antagandet om undergrävande av NEAFC:s bevarande- och förvaltningsåtgärder även alla övriga fiskefartyg från icke avtalsslutande parter som har identifierats när de deltog i omlastningen tillsammans med det fartyget.

Artikel 43

Inspektioner till sjöss

1. NEAFC-inspektörer ska begära tillstånd att gå ombord på och inspektera icke avtalsslutande parters fiskefartyg som av en avtalsslutande part har observerats eller på annat sätt identifierats under utövande av fiskeverksamhet i konventionsområdet. Om befälhavaren går med på att fartyget bordas och inspekteras ska inspektionen dokumenteras genom ifyllande av en inspektionsrapport enligt vad som anges i bilaga XVIII.

2. NEAFC-inspektörer ska utan dröjsmål översända en kopia av inspektionsrapporten till befälhavaren på den icke avtalsslutande partens fiskefartyg, till kommissionen och till EFCA. EFCA ska omedelbart vidarebefordra kopian till NEAFC:s sekretariat. Medlemsstaten ska vidta lämpliga åtgärder i enlighet med internationell rätt om bevisen i rapporten motiverar detta.

3. Om befälhavaren inte samtycker till ombordstigning och inspektion av fartyget eller inte uppfyller skyldigheterna enligt artikel 24 b–f, ska den icke avtalsslutande partens fiskefartyg antas ha bedrivit IUU-fiskeverksamhet. NEAFC-inspektören ska utan dröjsmål informera EFCA och kommissionen. Kommissionen ska utan dröjsmål informera NEAFC:s sekretariat.

Artikel 44

Anlöpande av hamn

1. Befälhavare på icke avtalsslutande parters fiskefartyg som avser att anlöpa en hamn ska underrätta de behöriga myndigheterna i hamnmedlemsstaten i enlighet med artikel 28. Den berörda hamnmedlemsstaten ska utan dröjsmål vidarebefordra denna information till fiskefartygets flaggstat och till NEAFC:s sekretariat med kopia till kommissionen och EFCA.

2. Hamnmedlemsstaten ska förbjuda icke avtalsslutande parters fiskefartyg som inte har gjort den förhandsanmälan om ankomst till hamn som krävs eller tillhandahållit den information som avses i artikel 1 att anlöpa dess hamnar.

3. Hamnmedlemsstaten ska utan dröjsmål meddela beslutet om förbud att anlöpa hamn till befälhavaren på den icke avtalsslutande partens fiskefartyg eller till en företrädare för befälhavaren, till fartygets flaggstat och till NEAFC:s sekretariat, med kopia till kommissionen och EFCA.

Artikel 45

Inspektioner i hamn

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att alla icke avtalsslutande parters fiskefartyg som tillåts anlöpa någon av deras hamnar inspekteras i enlighet med artikel 31.4–31.8. Den icke avtalsslutande partens fiskefartyg ska inte tillåtas landa eller omlasta fisk förrän inspektionen är avslutad. Varje inspektion ska dokumenteras genom ifyllande av en inspektionsrapport enligt artikel 33.

2. Om befälhavaren på den icke avtalsslutande partens fiskefartyg underlåter att uppfylla någon av de skyldigheter som fastställs i artikel 24 b–f, ska fartyget antas ha bedrivit IUU-verksamhet.

3. Hamnmedlemsstaten ska omedelbart översända informationen om resultaten av alla inspektioner av icke avtalsslutande parters fiskefartyg som utförs i dess hamnar och om efterföljande åtgärder till NEAFC:s sekretariat med kopia till kommissionen och EFCA.

Artikel 46

Landning, omlastning och användning av hamn

1. Landningar, omlastningar eller annan användning av hamn av icke avtalsslutande parters fartyg får inte påbörjas förrän de behöriga myndigheterna i hamnmedlemsstaten har givit tillstånd till detta i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1005/2008.

2. När en icke avtalsslutande parts fiskefartyg har anlöpt hamn ska medlemsstaterna neka det fartyget tillträde till landning, omlastning, beredning och förpackning av fiskeresurser samt andra hamntjänster, inbegripet bränslepåfyllning, proviantering, underhåll och torrdockning, om

a) fartyget har inspekterats enligt artikel 45 och det vid inspektionen visar sig att det finns arter ombord som omfattas av NEAFC:s rekommendationer, såvida fiskefartygets befälhavare inte för de behöriga myndigheterna lägger fram tillfredsställande bevis för att fisken fångats utanför regleringsområdet eller i enlighet med samtliga relevanta NEAFC-rekommendationer,

b) fiskefartygets flaggstat eller, när fartyget har deltagit i omlastning, de levererande fartygens flaggstat eller flaggstater inte lägger fram bekräftelsen i enlighet med artikel 29,

c) befälhavaren på det fartyget har underlåtit att uppfylla någon av de skyldigheter som fastställs i artikel 24 b–f,

d) medlemsstaterna har fått tydliga bevis för att fiskeresurserna ombord tagits i vatten under en avtalsslutande parts jurisdiktion i strid med gällande bestämmelser, eller

e) medlemsstaterna har tillräckliga bevis för att fartyget på annat sätt har deltagit i IUU-fiskeverksamhet i konventionsområdet eller har bistått sådan fiskeverksamhet.

3. Vid avslag enligt punkt 2 ska medlemsstaterna meddela sitt beslut till befälhavaren på den icke avtalsslutande partens fiskefartyg eller till en företrädare för befälhavaren och till NEAFC:s sekretariat med kopia till kommissionen och EFCA.

4. Medlemsstaterna ska återkalla sitt nekande till en icke avtalsslutande parts fiskefartygs användning av deras hamn endast om det finns tillräckliga bevis för att grunderna för att neka användningen var otillräckliga eller felaktiga eller inte längre föreligger.

5. Om en medlemsstat har återkallat sitt nekande enligt punkt 4 ska den omedelbart underrätta de som meddelats enligt punkt 3.

Artikel 47

Åtgärder mot fartyg som finns upptagna på NEAFC:s förteckning över IUU-fartyg

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att fiskefartyg som finns upptagna på NEAFC:s preliminära (*A*) eller bekräftade (*B*) förteckning över fartyg som bedriver IUU-fiske

a) inspekteras i enlighet med artikel 45 när de anlöper deras hamnar,

b) inte ges tillåtelse att landa eller omlasta fångst i deras hamnar,

c) inte på något sätt ges bistånd eller tillåts att delta i omlastning eller gemensamma fiskeinsatser som utförs av fiskefartyg, stödfartyg, bränslefartyg, moderfartyg och lastfartyg som för deras flagg, och

d) inte förses med proviant, bränsle eller andra tjänster.

2. Punkt 1 b, c och d ska inte tillämpas på ett fartyg som finns med på NEAFC:s *A*-förteckning över fartyg som bedriver IUU-fiske om NEAFC har rekommenderats att stryka det berörda fartyget från *A*-förteckningen.

3. Utöver de åtgärder som avses i punkt 1 ska medlemsstaterna vidta följande åtgärder när det gäller fartyg som finns upptagna på *B*-förteckningen:

a) Förbjuda att sådana fartyg anlöper deras hamnar och meddela ett sådant förbud i enlighet med artikel 44.3.

b) Förbjuda att sådana fartyg ges tillstånd att fiska i vatten som står under deras nationella jurisdiktion.

c) Förbjuda befraktning av sådana fartyg.

d) Vägra att tillåta sådana fartyg att föra deras flagg.

e) Förbjuda import av fisk från sådana fartyg.

f) Förbjuda importörer, transportörer och andra berörda sektorer att omlasta och bedriva handel med fiskeriprodukter som fångats av sådana fartyg.

g) Samla in och utbyta all lämplig information med andra medlemsstater och andra avtalsslutande parter än unionen eller samarbetande icke avtalsslutande parter i syfte att upptäcka, kontrollera och förhindra falska import-/exportintyg avseende fiskeriprodukter från sådana fartyg.

4. Punkterna 1 d och 3 a och d ska inte tillämpas om de avtalsslutande parterna har tillåtelse att tillhandahålla proviant, bränsle eller andra tjänster till ett fartyg på IUU-förteckningen eller att tillåta detta fartyg att föra deras flagg till följd av en rekommendation till NEAFC på grundval av tillfredsställande bevis för att fartyget är avsett för skrotning eller permanent omställning till andra ändamål än fiskeverksamhet.

AVDELNING III

ÅTGÄRDER SOM ÄR TILLÄMPLIGA PÅ VISSA PELAGISKA FISKEN

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 48

Tillämpningsområde

Om inte annat föreskrivs ska denna avdelning tillämpas på unionsfiskefartyg och fiskefartyg från tredjeländer som fiskar i unionens vatten och som fiskar efter sill (*Clupea harengus*), makrill (*Scomber scombrus*), taggmakrillar (*Trachurus* spp.) och blåvitling (*Micromesistius poutassou*) i följande geografiska områden:

a) Konventionsområdet.

b) Unionens vatten i Cecaf.

KAPITEL II

PELAGISKT FISKE

Artikel 49

Restriktioner avseende fångsthantering och utsläpp av fångst för pelagiska fiskefartyg

1. Det maximala utrymmet mellan stängerna i vattenavskiljaren ombord på pelagiska fiskefartyg ska vara 10 mm. Stängerna ska ha svetsats på plats. Om hål används i vattenavskiljaren i stället för stänger får hålens maximala diameter inte överstiga 10 mm. Hålen i de lutande rännorna före vattenavskiljaren får inte överstiga 15 mm i diameter.

2. Befälhavaren på ett pelagiskt fiskefartyg ska alltid medföra ritningar avseende fångsthanterings- och lossningskapaciteten ombord. Ritningarna och eventuella ändringar av dem ska bestyrkas av flaggmedlemsstatens behöriga myndigheter. Befälhavaren ska sända en kopia av ritningarna och eventuella ändringar av dessa till flaggmedlemsstatens behöriga fiskerimyndigheter, som ska utföra regelbundna kontroller av ritningarnas korrekthet.

3. Pelagiska fiskefartyg får inte släppa ut fisk under fartygets vattenlinje, inbegripet från bufferttankar eller kyltankar för havsvatten.

4. Alla utsläppspunkter under vattenlinjen ska förseglas. Flaggmedlemsstaterna får dock utfärda ett fisketillstånd i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1224/2009 som tillåter att en utsläppspunkt under vattenlinjen inte förseglas, förutsatt att

a) all användning av utsläppspunkten kan övervakas av kontrollmyndigheterna med hjälp av elektroniska fjärrövervakningsanordningar, och

b) utsläppspunkten och de därtill hörande elektroniska övervakningsanordningarna beskrivs i de bestyrkta ritningar som avses i punkt 2.

Artikel 50

Begränsningar av användningen av automatisk sorteringsutrustning

1. Det är förbjudet att ombord på ett fiskefartyg medföra eller använda utrustning för automatisk storlekssortering av sill, makrill, blåvitling eller taggmakrillar.

2. Genom undantag från punkt 1 ska det vara tillåtet att ombord medföra och använda sådan utrustning under förutsättning att

a) hela den fångst som lagligen får behållas ombord förvaras i fruset tillstånd, den sorterade fisken fryses omedelbart efter sortering, beredning och förpackning och ingen sorterad fisk återförs till havet, utom biprodukter som inälvor eller huvuden, och utrustningen är installerad och placerad på fartyget på ett sådant sätt att det säkerställs att de marina arterna omedelbart fryses och inte kastas överbord,

b) sorteringsutrustningen ombord på fartyget har avlägsnats från en kraftkälla och förseglats av de behöriga myndigheterna innan fiskeresan inleds, vilket gör att sorteringssystemet inte kan användas förrän de behöriga myndigheterna har avlägsnat förseglingarna,

c) fiskefartyget är utrustat med elektroniska fjärrövervakningssystem ombord i syfte att kontrollera att landningsskyldigheten efterlevs, eller

d) fiskefartyget har en observatör ombord i syfte att övervaka efterlevnaden av landningsskyldigheten.

Artikel 51

Bestämmelser rörande förflyttning

Befälhavare på fiskefartyg ska byta det fiskeområde där de är verksamma och flytta sig från en position för en tidigare fiskeinsats där mer än 10 % i levande vikt av fångsterna av någon av de arter som avses i artikel 48 utgörs av fångster med storlekar under de relevanta minsta referensstorlekarna för bevarande.

KAPITEL III

SÄRSKILDA REGLER FÖR VÄGNINGS- OCH BEARBETNINGSANLÄGGNINGAR

Artikel 52

Fjärrövervakning

1. Hamnmedlemsstaterna ska säkerställa att kamera- och sensorteknik används för att övervaka landningar som överstiger 10 ton vid landnings- och bearbetningsanläggningar där vägning sker av mer än 3 000 ton per år totalt av de arter som avses i artikel 48. Medlemsstaterna ska för detta ändamål offentliggöra en förteckning över de hamnar som uppfyller dessa tröskelvärden och där dessa krav ska tillämpas.

2. Övervakningen ska gälla landnings- och bearbetningsplatser och -anläggningar och omfatta flödet av landad fisk till dess att vägningen har avslutats. Detta krav gäller inte under transport av landade fångster till bearbetnings- och vägningsanläggningen.

3. Den person som ansvarar för vägningen ska

a) ge de behöriga myndigheterna direktströmnings- och realtidsåtkomst till övervakningsuppgifterna, och

b) lagra övervakningsuppgifterna i minst sex månader och högst tre år, och på begäran förse de behöriga myndigheterna med en kopia av de lagrade uppgifterna.

4. De uppgifter som erhålls i enlighet med denna artikel får endast användas för fiskerikontroll och får inte användas för identifiering av fysiska personer.

AVDELNING IV

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 53

Uppgiftshantering, skydd av personuppgifter och konfidentialitet

1. Personuppgifter som krävs för tillämpningen av artiklarna 7.2, 13, 14.1, 15.1, 16.1 d, 17.3, 17.4, 17.5, 20.2, 21.2–21.5, 21.7, 21.8, 22.2, 22.3, 23.11, 23.12, 24 f och g, 27.1, 27.2, 28.1, 28.2, 30.3, 30.4, 31.5, 33, 34, 35.1, 37.1, 38.1, 39, 40.1, 40.3, 42.1, 43.1, 43.2, 45.3, 47.1, 47.3, 49.2, 49.4, 50.2 c och d samt 52 ska samlas in och bearbetas av medlemsstaternas myndigheter, EFCA och kommissionen för följande syften:

a) Fullgörande av skyldigheterna att identifiera relevanta kontaktpunkter och utbyta fiskeriuppgifter i enlighet med artiklarna 7, 8, 13–19, 21, 22, 27–31, 33, 34, 35, 37–40, 42–46, 49, 50 och 52.

b) Övervakning av fiskemöjligheter, inbegripet kvotutnyttjande, i enlighet med artikel 18.

c) Validering av uppgifter i enlighet med artikel 17.

d) Kontroll, inspektion och övervakning av fiskeverksamhet i enlighet med artiklarna 19–47.

e) Utredningar som rör klagomål, överträdelser och rättsliga eller administrativa förfaranden i enlighet med artiklarna 35–40 och 42–47.

2. Personuppgifter som mottas i enlighet med denna förordning får inte lagras längre än vad som är nödvändigt för det ändamål för vilket de samlades in och under alla omständigheter inte längre än fem år efter insamlingen, med undantag för personuppgifter som är nödvändiga för att möjliggöra uppföljningen av klagomål, överträdelser och rättsliga eller administrativa förfaranden, som får lagras fram till dess att det berörda förfarandet eller det administrativa eller rättsliga förfarandet har avslutats eller den tid som krävs för att tillämpa sanktioner har löpt ut. Om informationen lagras under en längre period ska uppgifterna anonymiseras.

3. Medlemsstaternas myndigheter ska betraktas som personuppgiftsansvariga enligt definitionen i artikel 4.7 i förordning (EU) 2016/679 i samband med behandlingen av de personuppgifter som de samlar in och överför enligt den här förordningen.

4. Kommissionen och EFCA ska betraktas som personuppgiftsansvariga enligt definitionen i artikel 3.8 i förordning (EU) 2018/1725 i samband med behandlingen av de personuppgifter som de samlar in och överför enligt den här förordningen.

5. Utöver de skyldigheter som fastställs i förordningarna (EU) 2016/679 och (EU) 2018/1725 ska myndigheterna i medlemsstaterna, EFCA och kommissionen var för sig

a) säkerställa konfidentiell behandling vid överföring och mottagande av elektroniska uppgifter,

b) vidta nödvändiga åtgärder för att följa de bestämmelser om konfidentialitet och säkerhet som fastställs i NEAFC:s rekommendationer, inklusive lämpliga krypteringsprotokoll för att säkerställa konfidentialiteten och äktheten,

c) vid behov och på begäran av NEAFC:s sekretariat rätta eller radera elektroniska rapporter eller meddelanden som behandlats på ett sätt som inte är förenligt med denna förordning,

d) säkerställa att elektroniska uppgifter enbart lagras och används för övervakning, kontroll, inspektion och verkställighet eller för andra ändamål som anges i denna förordning, och

e) säkerställa att all överföring av elektroniska uppgifter sker med användning av datakommunikationssystem som har testats i vederbörlig ordning med NEAFC:s sekretariat.

6. Medlemsstaternas myndigheter, EFCA och kommissionen ska var för sig säkerställa säkerheten vid den behandling av personuppgifter som äger rum för tillämpningen av denna förordning, inbegripet den personuppgiftsbehandling som utförs av de myndigheter som har rätt att få tillgång till relevanta fiskeridatabaser. De ska särskilt vidta nödvändiga åtgärder, inbegripet en kontinuitetsplan och åtgärder för att följa de riktlinjer och villkor för systemet för hantering av informationssäkerhet som antagits genom NEAFC:s rekommendation 08:2014, i syfte att

a) fysiskt skydda uppgifter, bland annat genom att utarbeta beredskapsplaner för skydd av kritisk infrastruktur,

b) förhindra obehörig läsning, kopiering, ändring eller obehörigt avlägsnande av datamedier,

c) hindra obehörig inmatning av uppgifter och obehörig åtkomst till, ändring av eller radering av lagrade personuppgifter,

d) förhindra obehörig behandling av uppgifter och obehörig kopiering, ändring eller radering av uppgifter,

e) säkerställa att personer som har åtkomstbehörighet till de relevanta fiskeridatabaserna endast har åtkomst till de uppgifter för vilka de är behöriga, endast med hjälp av individuella användaridentiteter och skyddade åtkomstmetoder,

f) säkerställa att det är möjligt att kontrollera och fastställa till vilka organ personuppgifter får överföras och vilka uppgifter som har behandlats i relevanta fiskeridatabaser, när detta har gjorts, av vem och för vilket ändamål.

g) hindra obehörig läsning, kopiering, ändring eller radering av personuppgifter i samband med överföring av personuppgifter till eller från de relevanta fiskeridatabaserna eller under transport av datamedier, särskilt med hjälp av lämplig krypteringsteknik, och

h) övervaka att de säkerhetsåtgärder som avses i denna punkt är ändamålsenliga och vidta nödvändiga organisatoriska åtgärder i fråga om inre övervakning för att säkerställa att denna förordning efterlevs.

7. De skyldigheter som fastställs i artikel 113 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska gälla för de uppgifter som samlas in och mottas inom ramen för den här förordningen.

Artikel 54

Ändringsförfarande

1. Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 55 för att genomföra åtgärder som antas av NEAFC och som ändrar

a) de förfaranden för anmälan av kontaktpunkter som avses i artikel 7.1, 7.2 och 7.3,

b) de förfaranden för överföring av anmälningar och tillstånd för fiskefartyg som föreskrivs i artikel 8.1 och 8.2,

c) de krav för lastplaner som anges i artikel 13.3 b,

d) de förfaranden för meddelanden om omlastningar som anges i artikel 15.1, 15.2 och 15.3,

e) de förfaranden för meddelanden till NEAFC:s sekretariat som anges i artikel 17.1 och 17.8,

f) de förfaranden för övergripande rapportering av fångster och fiskeansträngning som föreskrivs i artikel 18,

g) de förfaranden för anmälan av insättande av inspektionsfartyg och inspektionsluftfartyg som anges i artikel 21.7,

h) det övervakningsförfarande som anges i artikel 22,

i) de förfaranden för anmälan av överträdelser som avses i artikel 34.2 och 34.3,

j) förteckningen över reglerade resurser i bilaga I,

k) förteckningen över indikatorarter för känsliga marina ekosystem i bilaga II,

l) koordinaterna för de befintliga områden för bottenfiske som anges i bilaga III,

m) de tekniska åtgärder som är tillämpliga i regleringsområdet och som anges i bilaga IV,

n) dataelementen i de meddelanden som anges i bilaga V,

o) dataelementen i den produktionsloggbok som anges i bilaga VI,

p) förteckningen över koder för produktform, förpackningstyp, containertyp och typ av beredning som anges i bilaga VII,

q) dataelementen i den elektroniska fiskeloggbok, de omlastningsrapporter och de rapporter om landningshamn som anges i bilaga VIII,

r) det dataöverföringsformat och de dataelement som anges i bilaga XI,

s) de förfaranden för FMC-märkning som anges i bilaga XII,

t) de dataelement för anmälan av inspektörer och inspektionsplattformar som anges i bilaga XIV,

u) de dataelement för anmälan av övervakningsverksamhet som anges i bilaga XVI,

v) de dataelement för översändning av övervaknings- och observationsrapporter som anges i bilaga XVII,

w) de mallar för inspektionsrapporter som anges i bilagorna XVIII och XXIII,

x) de regler för konstruktion och användning av lejdare som anges i bilaga XIX,

y) de dataelement för anmälan av utseende av hamnar som anges i bilaga XX, och

z) den mall för blanketter för hamnstatskontroll som anges i bilaga XXI.

2. Ändringar i enlighet med punkt 1 ska strikt begränsas till genomförandet av åtgärder som ändrar eller kompletterar NEAFC-planen och andra NEAFC-rekommendationer.

3. Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 55 för att ändra avdelning III med avseende på att anpassa den till åtgärder som godkänts av unionen och andra nordostatlantiska kuststater, och som dokumenterats i ett godkänt protokoll, i samråd om kontrollen av de fisken som avses i artikel 48 eller som antagits inom ramen för NEAFC när det gäller

a) de restriktioner för pelagiska fartyg avseende fångsthantering och utsläpp av fångst som anges i artikel 49,

b) de undantag från förbudet mot användning av automatisk sorteringsutrustning som anges i artikel 50.2,

c) de bestämmelser om förflyttning som avses i artikel 51, och

d) de tröskelvärden som avses i artikel 52.

4. Ändringar i enlighet med punkt 3 i denna artikel ska strikt begränsas till genomförandet av åtgärder som ändrar eller kompletterar kontrollen av de fisken som avses i artikel 48 och som

a) godkänts av unionen och andra nordostatlantiska kuststater i samråd, eller

b) antagits inom ramen för NEAFC och som är bindande för unionen.

Artikel 55

Utövande av delegeringen

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artikel 54 ges till kommissionen för en period på fem år från och med den 1 december 2023. Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden på fem år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 54 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Innan kommissionen antar en delegerad akt ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning.

5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

6. En delegerad akt som antas enligt artikel 54 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Artikel 56

Ändringar av andra förordningar

1. I förordning (EG) nr 1224/2009 ska artiklarna 54b och 54c utgå.

2. I förordning (EU) 2019/1241 ska artikel 5 h, kapitel VI och bilaga XII utgå.

Artikel 57

Upphävanden

1. Förordningarna (EEG) nr 1899/85, (EEG) nr 1638/87 och (EU) nr 1236/2010 ska upphöra att gälla.
2. Hänvisningar till de upphävda förordningarna ska anses som hänvisningar till den här förordningen.

Artikel 58

Ikraftträdande och tillämpning

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artiklarna 49.4 och 52 ska tillämpas från och med den 1 januari 2026.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 18 september 2024.

På Europaparlamentets vägnar	*På rådets vägnar*
R. METSOLA	BÓKA J.
Ordförande	*Ordförande*

BILAGA I

REGLERADE RESURSER

1. Pelagiska och oceaniska arter

Art (svenskt namn)	FAO-kod	Vetenskapligt namn	Ices-delområden och -sektioner
Djuphavskungsfisk	REB	*Sebastes mentella*	1, 2, 5, 12, 14
Norsk vårlekande sill (atlantoskandisk sill)	HER	*Clupea harengus*	1, 2, 4a, 5, 14
Blåvitling	WHB	*Micromesistius poutassou*	1–9, 12, 14
Makrill	MAC	*Scomber scombrus*	1–8, 9a, 12, 14
Lodda	CAP	*Mallotus villosus*	1, 2, 5, 14
Taggmakrill	HOM	*Trachurus trachurus*	2a, 4a, 5b, 6a, 7a–7c och 7e–7k, 8

2. Djuphavsarter

Art (svenskt namn)	FAO-kod	Vetenskapligt namn	Ices-delområden
Bairds släthuvudfisk	ALC	*Alepocephalus bairdii*	1–14
Släthuvad djuphavsfisk	PHO	*Alepocephalus rostratus*	1–14
Blå antimora	ANT	*Antimora rostrata*	1–14
Dolkfisk	BSF	*Aphanopus carbo*	1–14
Rödhajar i släktet *Apristurus*	API	*Apristurus* spp.	1–14
Guldlaxfiskar	ARG	*Argentina* spp.	1–14
Guldlax	ARU	*Argentina silus*	1–14
Beryxar	ALF	*Beryx* spp.	1–14
Lubb	USK	*Brosme brosme*	1–14
Sorghaj	GUP	*Centrophorus granulosus*	1–14
Brun pigghaj	GUQ	*Centrophorus squamosus*	1–14
Svart pigghaj	CFB	*Centroscyllium fabricii*	1–14
Pailonahaj	CYO	*Centroscymnus coelolepis*	1–14
Långnospailona	CYP	*Centroscymnus crepidater*	1–14
Djuphavskrabbor	KEF	*Chaceon (Geryon) affinis*	1–14

Art (svenskt namn)	FAO-kod	Vetenskapligt namn	Ices-delområden
Rödknot	GUR	*Chelidonichthys cuculus*	1–14
Havsmus	CMO	*Chimaera monstrosa*	1–14
Havsmusfisk av arten *Chimaera opalescens*	WCH	*Chimaera opalescens*	1–14
Kråshaj	HXC	*Chlamydoselachus anguineus*	1–14
Havsål	COE	*Conger conger*	1–14
Skoläst	RNG	*Coryphaenoides rupestris*	1–14
Chokladhaj	SCK	*Dalatias licha*	1–14
Skednoshaj	DCA	*Deania calcea*	1–14
Teleskopabborre	EPI	*Epigonus telescopus*	1–14
Blåkäxor	SHL	*Etmopterus* spp.	1–14
Brunkäxa	ETR	*Etmopterus princeps*	1–14
Blåkäxa	ETX	*Etmopterus spinax*	1–14
Torsk	COD	*Gadus morhua*	1–14
Hågäl	SHO	*Galeus melastomus*	1–14
Isländsk sågfenshaj	GAM	*Galeus murinus*	1–14
Långnosad havsmus	HCH	*Harriotta haeckeli*	1–14
Långnosad havsmus	HCR	*Harriotta raleighana*	1–14
Blåkäft	BRF	*Helicolenus dactylopterus*	1–14
Sexbågig kamtandhaj	SBL	*Hexanchus griseus*	1–14
Atlantisk soldatfisk	ORY	*Hoplostethus atlanticus*	1–14
Medelhavssoldatfisk	HPR	*Hoplostethus mediterraneus*	1–14
Havsmusfisk av arten *Hydrolagus affinis*	CYA	*Hydrolagus affinis*	1–14
Blåvingad havsmus	CYH	*Hydrolagus mirabilis*	1–14
Havsmusfisk av arten *Hydrolagus lusitanicus*	KXA	*Hydrolagus lusitanicus*	1–14
Havsmusfisk av arten *Hydrolagus pallidus*	CYZ	*Hydrolagus pallidus*	1–14
Strumpebandsfisk	SFS	*Lepidopus caudatus*	1–14
Glasvarar	LEZ	*Lepidorhombus* spp.	1–14

Art (svenskt namn)	FAO-kod	Vetenskapligt namn	Ices-delområden
Stor ålbrosme	LXK	*Lycodes esmarkii*	1–14
Långstjärt	RHG	*Macrourus berglax*	1–14
Vitling	WHG	*Merlangius merlangus*	1–14
Kolja	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*	1–14
Kummel	HKE	*Merluccius merluccius*	1–14
Birkelånga	BLI	*Molva dypterygia*	1–14
Långa	LIN	*Molva molva*	1–14
Moratorsk	RIB	*Mora moro*	1–14
Spetsfenshaj	OXN	*Oxynotus paradoxus*	1–14
Fläckpagell	SBR	*Pagellus bogaraveo*	1–14
Nordhavsräka	PRA	*Pandalus borealis*	1–14
Fjällbrosmar	FOX	*Phycis* spp.	1–14
Fjällbrosme	GFB	*Phycis blennoides*	1–14
Gråsej	POK	*Pollachius virens*	1–14
Vrakfisk	WRF	*Polyprion americanus*	1–14
Rundrocka	RJY	*Rajella fyllae*	1–14
Isrocka	RJG	*Amblyraja hyperborea*	1–14
Svartbuksrocka	JAD	*Dipturus nidarosiensis*	1–14
Liten hälleflundra	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*	1–14
Långnosad havsmus	RCT	*Rhinochimaera atlantica*	1–14
Knorrhaj	SYR	*Scymnodon ringens*	1–14
Större kungsfisk	REG	*Sebastes norvegicus*	1–14
Mindre kungsfisk	SFV	*Sebastes viviparus*	1–14
Håkäring	GSK	*Somniosus microcephalus*	1–14
Kungsfisk av arten *Trachyscorpia cristulata*	TJX	*Trachyscorpia cristulata*	1–14
Långspetsnosad skoläst	TSU	*Trachyrincus scabrus*	1–14
Skolästfiskar	RTX	*Macrouridae*	1–14

Art (svenskt namn)	FAO-kod	Vetenskapligt namn	Ices-delområden
Tånglake	ELP	*Zoarces viviparus*	1–14

3. Andra reglerade resurser

Art (svenskt namn)	FAO-kod	Vetenskapligt namn	Ices-delområden
Håbrand ([1])	POR	*Lamna nasus*	1–14
Pigghaj	DGS	*Squalus acanthias*	1–14
Brugd ([1])	BSK	*Cetorhinus maximus*	1–14

([1]) Så länge som NEAFC:s rekommendationer om dessa bestånd är i kraft.

BILAGA II

INDIKATORARTER FÖR KÄNSLIGA MARINA EKOSYSTEM

Nedan följer en förteckning över sju livsmiljötyper samt fysiska element i regleringsområdet, med de taxa som mest sannolikt finns i dessa livsmiljöer och som ska betraktas som indikatorer för känsliga marina ekosystem.

Livsmiljötyp där känsliga marina ekosystem förekommer	Representativa taxa
1. Korallrev i kallt vatten	
a) Rev av *Lophelia pertusa* b) Rev av *Solenosmilia variabilis*	*Lophelia pertusa* *Solenosmilia variabilis*
2. Tät förekomst av icke revbildande koraller (coral garden)	
a) Tät förekomst på hårdbotten	
i) Tät förekomst på hårdbotten av hornkoraller och svarta koraller	*Anthothelidae* *Chrysogorgiidae* *Isididae, Keratoisidinae* *Plexauridae* *Acanthogorgiidae* *Coralliidae* *Paragorgiidae* *Primnoidae* *Schizopathidae*
ii) Kolonibildande stenkoraller på klippavsatser	*Lophelia pertusa* *Solenosmilia variabilis*
iii) Samlingar av icke revbildande stenkoraller	*Enallopsammia rostrata* *Madrepora oculata*
b) Tät förekomst på mjukbotten	
i) Tät förekomst på mjukbotten av hornkoraller och svarta koraller	*Chrysogorgiidae*
ii) Områden med s.k. cup corals	*Caryophylliidae* *Flabellidae*

Livsmiljötyp där känsliga marina ekosystem förekommer	Representativa taxa
iii) Områden med blomkålskoraller	*Nephtheidae*
3. Djuplevande svampdjurssamhällen	
Övriga svampdjurssamhällen	*Geodiidae* *Ancorinidae* *Pachastrellidae*
Tät förekomst på hårdbotten av svampdjur	*Axinellidae* *Mycalidae* *Polymastiidae* *Tetillidae*
Glassvampssamhällen	*Rossellidae* *Pheronematidae*
Kolonier av sjöpennor	*Anthoptilidae* *Pennatulidae* *Funiculinidae* *Halipteridae* *Kophobelemnidae* *Protoptilidae* *Umbellulidae* *Vigulariidae*
Fläckar av cylinderrosor	*Cerianthidae*
Ler- och sandlevande fauna	*Bourgetcrinidae* *Antedontidae* *Hyocrinidae* *Xenophyophora* *Syringamminidae*
Fläckar av mossdjur	

Fysiska element	Förklaring
Enstaka djuphavsberg	Djuphavsberg som inte tillhör Mittatlantiska ryggen
Branta sluttningar och toppar på mitthavsryggar	Branta sluttningar och toppar utgör livsmiljö för täta förekomster av icke revbildande koraller (coral gardens) och andra arter som är typiska för känsliga marina ekosystem.
Kullar	Ett topografiskt särdrag som höjer sig mindre än 1 000 meter från havsbottnen.
Kanjonliknande särdrag	Ett ”bäckenområde” med branta sidor som inte nödvändigtvis är förbundet med en kontinentalsockel, ö eller rand bestående av ett undervattensgrund.
Branta sluttningar > 6,4°	Från Nafos vetenskapliga råds forskningsdokument (Nafo SCR Doc.) 11/73.

BILAGA III

BEFINTLIGA OMRÅDEN FÖR BOTTENFISKE

1. Befintligt fiskeområde: koordinater för Hatton Bank (HAR 1–5)

HAR 1

HAR 1				
	lat	lon	LAT	LON
1	60,0557	- 14,2048	60º 03,34′	–14º 12,29′
2	59,6708	- 14,0275	59º 40,25′	–14º 01,65′
3	59,5262	- 14,2562	59º 31,57′	–14º 15,37′
4	59,3197	- 14,6393	59º 19,18′	–14º 38,36′
5	59,2495	- 14,8738	59º 14,97′	–14º 52,43′
6	59,1178	- 14,9539	59º 07,07′	–14º 57,23′
7	59,0620	- 15,7430	59º 03,72′	–15º 44,58′
8	58,9765	- 15,9202	58º 58,59′	–15º 55,21′
9	59,0620	- 16,3034	59º 03,72′	–16º 18,20′
10	59,2992	- 16,5207	59º 17,95′	–16º 31,24′
11	59,6160	- 16,5207	59º 36,96′	–16º 31,24′
12	59,6160	- 15,4456	59º 36,96′	–15º 26,74′
13	59,8005	- 14,8280	59º 48,03′	–14º 49,68′
14	60,0670	- 14,3420	60º 04,02′	–14º 20,52′
15	60,0557	- 14,2048	60º 03,34′	–14º 12,29′

HAR 2

HAR 2				
	lat	lon	LAT	LON
1	59,6998	- 16,7094	59º 41,99′	–16º 42,56′
2	59,2496	- 16,8066	59º 14,97′	–16º 48,39′
3	59,1530	- 17,4699	59º 09,18′	–17º 28,19′
4	58,9913	- 17,3384	58º 59,48′	–17º 20,30′
5	59,0884	- 16,9552	59º 05,30′	–16º 57,31′
6	58,9618	- 16,7094	58º 57,71′	–16º 42,56′

HAR 2				
	lat	lon	LAT	LON
7	58,4600	- 17,4584	58º 27,60′	–17º 27,51′
8	58,1897	- 17,5156	58º 11,38′	–17º 30,94′
9	58,0901	- 17,2297	58º 05,41′	–17º 13,78′
10	57,9720	- 17,2412	57º 58,32′	–17º 14,47′
11	57,9144	- 17,1039	57º 54,86′	–17º 06,23′
12	57,8292	- 17,0925	57º 49,75′	–17º 05,55′
13	57,5511	- 17,7844	57º 33,07′	–17º 47,06′
14	57,4928	- 18,2075	57º 29,57′	–18º 12,45′
15	57,2955	- 18,4935	57º 17,73′	–18º 29,61′
16	57,2151	- 18,8194	57º 12,91′	–18º 49,16′
17	57,0662	- 19,3512	57º 03,97′	–19º 21,07′
18	56,4992	- 19,5399	56º 29,95′	–19º 32,39′
19	56,6127	- 20,0202	56º 36,76′	–20º 01,21′
20	56,3791	- 20,4377	56º 22,75′	–20º 26,26′
21	56,3791	- 20,6435	56º 22,75′	–20º 38,61′
22	56,4992	- 20,8494	56º 29,95′	–20º 50,96′
23	56,6190	- 20,8494	56º 37,14′	–20º 50,96′
24	56,8354	- 20,4262	56º 50,13′	–20º 25,57′
25	57,2368	- 20,5635	57º 14,21′	–20º 33,81′
26	57,5818	- 20,5635	57º 34,91′	–20º 33,81′
27	57,8566	- 20,1803	57º 51,40′	–20º 10,82′
28	57,9235	- 19,8830	57º 55,41′	–19º 52,98′
29	58,4809	- 19,2425	58º 28,85′	–19º 14,55′
30	58,6806	- 19,2826	58º 40,84′	–19º 16,95′
31	58,9766	- 18,9967	58º 58,59′	–18º 59,80′
32	59,2145	- 18,2876	59º 12,87′	–18º 17,26′
33	59,2700	- 17,9216	59º 16,20′	–17º 55,30′
34	59,5001	- 17,6643	59º 30,01′	–17º 39,86′

HAR 2

	lat	lon	LAT	LON
35	59,6998	- 16,7094	59º 41,99′	–16º 42,56′

HAR 3

HAR 3

	lat	lon	LAT	LON
1	54,9406	- 17,2011	54º 56,44′	–17º 12,07′
2	54,5810	- 18,0303	54º 34,86′	–18º 01,82′
3	54,4083	- 18,3962	54º 24,50′	–18º 23,77′
4	54,4781	- 19,0538	54º 28,69′	–19º 03,23′
5	54,4150	- 19,3112	54º 24,90′	–19º 18,67′
6	53,9767	- 19,9516	53º 58,60′	–19º 57,10′
7	54,1847	- 20,1289	54º 11,08′	–20º 07,73′
8	54,3350	- 20,1003	54º 20,10′	–20º 06,02′
9	54,6373	- 19,3912	54º 38,24′	–19º 23,47′
10	54,9800	- 19,2540	54º 58,80′	–19º 15,24′
11	55,0685	- 18,7393	55º 04,11′	–18º 44,36′
12	55,4303	- 18,6822	55º 25,82′	–18º 40,93′
13	55,4076	- 18,4134	55º 24,46′	–18º 24,80′
14	55,1438	- 17,7730	55º 08,63′	–17º 46,38′
15	54,9505	- 18,0303	54º 57,03′	–18º 01,82′
16	54,9800	- 17,1325	54º 58,80′	–17º 07,95′
17	54,9406	- 17,2011	54º 56,44′	–17º 12,07′

HAR 4

HAR 4

	lat	lon	LAT	LON
1	58,4869	- 14,7537	58º 29,21′	–14º 45,22′
2	58,0659	- 14,7766	58º 03,96′	–14º 46,59′
3	57,4928	- 14,6851	57º 29,57′	–14º 41,11′
4	56,9385	- 14,5479	56º 56,31′	–14º 32,87′

HAR 4				
	lat	lon	LAT	LON
5	56,5812	- 14,3020	56º 34,87′	–14º 18,12′
6	55,5696	- 15,4571	55º 34,18′	–15º 27,42′
7	55,5146	- 15,7887	55º 30,88′	–15º 47,32′
8	55,3914	- 15,9488	55º 23,48′	–15º 56,93′
9	55,2116	- 16,7523	55º 12,69′	–16º 45,14′
10	55,2884	- 16,8972	55º 17,30′	–16º 53,83′
11	55,4329	- 16,8667	55º 25,98′	–16º 52,00′
12	55,5223	- 16,6862	55º 31,34′	–16º 41,17′
13	55,5081	- 17,5842	55º 30,49′	–17º 35,05′
14	55,5656	- 17,6744	55º 33,94′	–17º 40,46′
15	55,2221	- 18,0232	55º 13,32′	–18º 01,39′
16	55,3183	- 18,2793	55º 19,10′	–18º 16,76′
17	55,6856	- 17,9905	55º 41,14′	–17º 59,43′
18	55,7960	- 17,8706	55º 47,76′	–17º 52,23′
19	56,4973	- 17,7834	56º 29,84′	–17º 47,00′
20	56,5994	- 17,8215	56º 35,97′	–17º 49,29′
21	56,6983	- 17,6308	56º 41,90′	–17º 37,85′
22	56,7509	- 17,3955	56º 45,05′	–17º 23,73′
23	56,8948	- 17,1325	56º 53,69′	–17º 07,95′
24	56,9167	- 16,7780	56º 55,00′	–16º 46,68′
25	57,1904	- 16,7094	57º 11,42′	–16º 42,56′
26	57,1532	- 15,7887	57º 09,19′	–15º 47,32′
27	57,2708	- 15,3942	57º 16,25′	–15º 23,65′
28	57,6188	- 15,3054	57º 37,13′	–15º 18,32′
29	57,8415	- 15,3104	57º 50,49′	–15º 18,63′
30	57,9537	- 15,4859	57º 57,22′	–15º 29,15′
31	58,0668	- 15,4376	58º 04,01′	–15º 26,26′
32	58,2131	- 15,4859	58º 12,79′	–15º 29,15′

HAR 4				
	lat	lon	LAT	LON
33	58,3882	- 15,2392	58º 23,29′	–15º 14,35′
34	58,3628	- 15,1350	58º 21,77′	–15º 08,10′
35	58,5018	- 14,9024	58º 30,11′	–14º 54,14′
36	58,4869	- 14,7537	58º 29,21′	–14º 45,22′

HAR 5

HAR 5				
	lat	lon	LAT	LON
1	55,8531	- 19,9630	55º 51,19′	–19º 57,78′
2	55,4368	- 19,7457	55º 26,21′	–19º 44,74′
3	55,3361	- 20,2375	55º 20,17′	–20º 14,25′
4	55,4855	- 20,7236	55º 29,13′	–20º 43,41′
5	55,7856	- 20,4548	55º 47,14′	–20º 27,29′
6	55,8531	- 19,9630	55º 51,19′	–19º 57,78′

2. Befintligt fiskeområde: koordinater för Josephine Seamount (JOS 1)

JOS 1

JOS 1				
	lat	lon	LAT	LON
1	37,0621	- 14,1703	37º 03,73′	–14º 10,22′
2	36,7150	- 14,1044	36º 42,90′	–14º 06,26′
3	36,5521	- 14,1854	36º 33,12′	–14º 11,13′
4	36,5622	- 14,2668	36º 33,73′	–14º 16,01′
5	36,7029	- 14,5385	36º 42,17′	–14º 32,31′
6	36,8795	- 14,5560	36º 52,77′	–14º 33,36′
7	37,0560	- 14,2415	37º 03,36′	–14º 14,49′
8	37,0621	- 14,1703	37º 03,73′	–14º 10,22′

3. Befintligt fiskeområde: koordinater för Mid-Atlantic Ridge (MAR 1–5)

MAR 1

MAR 1				
	lat	lon	LAT	LON
1	57,1717	- 33,3419	57° 10,30′	–33° 20,51′
2	57,0976	- 33,1241	57° 05,85′	–33° 07,45′
3	56,7293	- 33,4885	56° 43,76′	–33° 29,31′
4	56,4943	- 33,5696	56° 29,66′	–33° 34,18′
5	56,3731	- 34,0165	56° 22,39′	–34° 00,99′
6	56,5289	- 34,2443	56° 31,73′	–34° 14,66′
7	56,7449	- 34,1446	56° 44,69′	–34° 08,68′
8	57,1517	- 33,5070	57° 09,10′	–33° 30,42′
9	57,1717	- 33,3419	57° 10,30′	–33° 20,51′

MAR 2

MAR 2				
	lat	lon	LAT	LON
1	44,7495	- 25,2187	44° 44,97′	–25° 13,12′
2	44,4873	- 24,9684	44° 29,24′	–24° 58,10′
3	44,3749	- 25,2867	44° 22,50′	–25° 17,20′
4	44,5689	- 25,4261	44° 34,13′	–25° 25,57′
5	44,7977	- 25,3331	44° 47,86′	–25° 19,99′
6	44,7495	- 25,2187	44° 44,97′	–25° 13,12′

MAR 3

MAR 3				
	lat	lon	LAT	LON
1	45,6840	- 27,2571	45° 41,04′	–27° 15,42′
2	45,4763	- 27,1426	45° 28,58′	–27° 08,56′
3	45,4286	- 27,4180	45° 25,72′	–27° 25,08′
4	45,2023	- 27,6218	45° 12,14′	–27° 37,31′

MAR 3				
	lat	lon	LAT	LON
5	45,1872	- 27,7613	45º 11,23′	–27º 45,68′
6	45,4913	- 27,8757	45º 29,48′	–27º 52,54′
7	45,6690	- 27,6683	45º 40,14′	–27º 40,10′
8	45,6690	- 27,2571	45º 40,14′	–27º 15,42′
9	45,6840	- 27,2571	45º 41,04′	–27º 15,42′

MAR 4

MAR 4				
	lat	lon	LAT	LON
1	46,3844	- 27,6218	46º 23,06′	–27º 37,31′
2	46,0528	- 27,6469	46º 03,17′	–27º 38,81′
3	46,0528	- 27,9186	46º 03,17′	–27º 55,12′
4	46,3992	- 27,9186	46º 23,95′	–27º 55,12′
5	46,3992	- 27,6683	46º 23,95′	–27º 40,10′
6	46,3844	- 27,6218	46º 23,06′	–27º 37,31′

MAR 5

MAR 5				
	lat	lon	LAT	LON
1	47,5556	- 27,4395	47º 33,34′	–27º 26,37′
2	47,2919	- 27,3036	47º 17,51′	–27º 18,21′
3	47,2919	- 27,8042	47º 17,51′	–27º 48,25′
4	47,4638	- 27,9437	47º 27,83′	–27º 56,62′
5	47,7243	- 27,8042	47º 43,46′	–27º 48,25′
6	47,5556	- 27,4859	47º 33,34′	–27º 29,16′
7	47,5556	- 27,4395	47º 33,34′	–27º 26,37′

4. Befintligt fiskeområde: koordinater för Barents hav (BAR 1)

BAR 1

BAR 1				
	lat	lon	LAT	LON
1	74,1356	41,0604	74° 08,14′	41° 03,62′
2	73,7439	41,3600	73° 44,63′	41° 21,60′
3	73,4273	41,0317	73° 25,64′	41° 01,90′
4	73,1143	40,7075	73° 06,86′	40° 42,45′
5	72,6406	40,5967	72° 38,44′	40° 35,80′
6	72,1881	40,5433	72° 11,29′	40° 32,60′
7	72,2545	39,7799	72° 15,27′	39° 46,79′
8	72,6810	38,8237	72° 40,86′	38° 49,42′
9	73,0749	37,6254	73° 04,49′	37° 37,52′
10	73,3730	36,6445	73° 22,38′	36° 38,67′
11	73,6367	35,3640	73° 38,20′	35° 21,84′
12	73,9028	34,1123	73° 54,17′	34° 06,74′
13	73,9778	33,7019	73° 58,67′	33° 42,11′
14	74,2908	35,0644	74° 17,45′	35° 03,86′
15	74,5760	36,0207	74° 34,56′	36° 01,24′
16	74,9065	36,9441	74° 54,39′	36° 56,65′
17	74,9377	37,0000	74° 56,26′	37° 00,00′
18	75,1947	37,0000	75° 11,68′	37° 00,00′
19	75,5264	37,5368	75° 31,58′	37° 32,21′
20	75,8002	38,0000	75° 48,01′	38° 00,00′
21	77,3222	38,0000	77° 19,33′	38° 00,00′
22	77,1900	39,0197	77° 11,40′	39° 01,18′
23	77,0770	40,1494	77° 04,62′	40° 08,96′
24	76,9570	41,5452	76° 57,42′	41° 32,71′
25	76,8570	42,9472	76° 51,42′	42° 56,83′
26	76,8138	43,9780	76° 48,82′ 8	43° 58,68′

BAR 1				
	lat	lon	LAT	LON
27	76,6350	43,6305	76° 38,10′	43° 37,83′
28	76,3275	43,2220	76° 19,65′	43° 13,32′
29	76,1361	43,0563	76° 08,16′	43° 03,37′
30	76,0200	42,0669	76° 01,20′	42° 04,01′
31	75,5715	42,1034	75° 34,29′	42° 06,20′
32	75,0994	39,5952	75° 05,96′	39° 35,71′
33	74,1356	41,0604	74° 08,14′	41° 03,62′

5. Befintligt fiskeområde: koordinater för Reykjanes Ridge

Reykjanes Ridge				
	lat	lon	LAT	LON
1	60,9844	- 27,0000	60° 59,07′	–27° 00,00′
2	60,8811	- 27,4432	60° 52,86′	–27° 26,59′
3	60,8893	- 27,6897	60° 53,36′	–27° 41,38′
4	60,9592	- 27,8432	60° 57,55′	–27° 50,59′
5	61,0295	- 27,7756	61° 01,77′	–27° 46,53′
6	61,1569	- 28,0560	61° 09,41′	–28° 03,36′
7	61,1901	- 28,0221	61° 11,41′	–28° 01,33′
8	60,9844	- 27,0000	60° 59,07′	–27° 00,00′

BILAGA IV

TEKNISKA ÅTGÄRDER SOM ÄR TILLÄMPLIGA I REGLERINGSOMRÅDET

1. Landningsskyldighet

   Det är förbjudet att kasta överbord eller frisläppa fångster från regleringsområdet av de arter som förtecknas nedan:

   a) De arter som förtecknas i punkt 1 i bilaga I.

   b) Kolja.

   c) Torsk.

   d) Vitling.

   e) Gråsej i Ices-delområdena 3–14.

   f) Marulk.

   g) Glasvarar.

   h) Tunga.

   i) Kummel.

   j) Havskräfta.

   k) Rödspätta.

   l) Lyrtorsk.

   m) Taggmakrillar.

   n) Långa.

   o) Guldlax.

   p) Lubb.

   q) Birkelånga.

   r) Liten hälleflundra.

   s) Trynfisk.

   t) Dolkfisk.

   u) Beryxar.

   v) Skoläst.

   w) Fläckpagell.

2. Minsta referensstorlek för bevarande i regleringsområdet

Art	NEAFC
Kolja (*Melanogrammus aeglefinus*)	30 cm
Långa (*Molva molva*)	63 cm
Birkelånga (*Molva dipterygia*)	70 cm
Makrillar (*Scomber* spp.)	30 cm
Sill (*Clupea harengus*)	20 cm

3. Maskstorlekar i regleringsområdet

3.1 Referensmaskstorlekar för släpredskap

Följande maskstorlekar i struten och därmed förknippade villkor gäller i regleringsområdet:

Maskstorlek i struten	Geografiska områden	Villkor
Minst 100 mm	Hela området	Inga
Minst 35 mm	Hela området	Riktat fiske efter blåvitling
Minst 32 mm	Ices-delområdena 1 och 2	Riktat fiske efter nordhavsräka (*Pandalus borealis*) En sorteringsrist med högst 22 mm spaltbredd ska monteras.
Minst 16 mm	Hela området	Riktat fiske efter makrill, lodda ([1]) och guldlaxfiskar

([1]) Ett fartyg ska anses fiska efter lodda om det har en mängd lodda ombord som överstiger 50 viktprocent av den totala mängden lodda och andra arter ombord.

3.2 Referensmaskstorlekar för passiva nätredskap

Följande maskstorlekar för passiva nätredskap och därmed förknippade villkor gäller i regleringsområdet:

Maskstorlek	Geografiska områden	Villkor
Minst 220 mm	Hela området	Inga

4. Åtgärder för att säkerställa hållbarheten för djuphavskungsfisk i Irmingerhavet och angränsande vatten

4.1 All fiskeverksamhet ska vara förbjuden i det område som avgränsas av följande koordinater, vilka ska mätas enligt WGS84-systemet:

Latitud	Longitud
63° 00′ N	30° 00′ W
61° 30′ N	27° 35′ W
60° 45′ N	28° 45′ W
62° 00′ N	31° 35′ W
63° 00′ N	30° 00′ W

4.2 Fiskefartyg med fångster ombord bestående av djuphavskungsfisk (*Sebastes mentella*) från bestånd i grunt och djupt pelagiskt vatten i Irmingerhavet och i angränsande vatten (Ices-delområdena 5, 12 och 14 samt Nafo-delområdena 1 och 2) får inte gå in i unionens hamnar, utom vid force majeure.

4.3 Det är förbjudet för unionsfiskefartyg att medverka i omlastningar som omfattar de bestånd som avses i punkt 4.2.

5. Särskilda bestämmelser för skydd av birkelånga i Ices-delområde 14

Allt fiske med bottenkontaktredskap (bottentrål, långrev och nät/garn) är förbjudet under perioden 15 februari–15 april i det område som avgränsas av följande koordinater, vilka ska mätas enligt WGS84-systemet:

Latitud	Longitud
60° 58,76′ N	27° 27,32′ W
60° 56,02′ N	27° 31,16′ W
60° 59,76′ N	27° 43,48′ W
61° 03,00′ N	27° 39,41′ W

6. Åtgärder för fiske efter djupshavskungsfisk i internationella vatten i Ices-delområdena 1 och 2

   Medlemsstaterna ska säkerställa att vetenskapliga uppgifter samlas in av vetenskapliga observatörer ombord på fartyg som för deras flagg. De insamlade uppgifterna ska minst innehålla representativa upplysningar om sammansättningen vad gäller kön, ålder och längd efter djup. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna ska rapportera dessa uppgifter till Ices.

7. Rockallkoljebox i Ices-delområde 6

   Allt fiske, utom med långrev, är förbjudet i de områden som avgränsas av linjer (loxodromer) som i angiven ordning förbinder följande koordinater, vilka ska mätas enligt WGS84-systemet:

Latitud	Longitud
57° 00′ N	15° 00′ W
57° 00′ N	14° 00′ W
56° 30′ N	14° 00′ W
56° 30′ N	15° 00′ W

8. Stängda områden för skydd av känsliga marina ekosystem

   Det är förbjudet att fiska med bottentrål och med passiva redskap, inbegripet bottensatta nät och långrevar för bottenfiske, i följande områden som avgränsas av linjer (loxodromer) som i angiven ordning förbinder följande koordinater enligt koordinatsystemet WGS84:

   a) Nordliga delen av Mid Atlantic Ridge (MAR):

      — 59° 45′ N, 33° 30′ W

      — 57° 30′ N, 27° 30′ W

      — 56° 45′ N, 28° 30′ W

      — 59° 15′ N, 34° 30′ W

      — 59° 45′ N, 33° 30′ W

   b) Mellersta delen av Mid Atlantic Ridge (MAR) (Charlie-Gibbs Fracture zone och Subpolar Frontal Region):

      — 53° 30′ N, 38° 00′ W

      — 53° 30′ N, 36° 49′ W

      — 55° 04,53′ N, 36° 49′ W

      — 54° 58,99′ N, 34° 41,36′ W

      — 54° 41,18′ N, 34° 00′ W

      — 53° 30′ N, 34° 00′ W

      — 53° 30′ N, 30° 00′ W

— 51° 30′ N, 28° 00′ W

— 49° 00′ N, 26° 30′ W

— 49° 00′ N, 30° 30′ W

— 51° 30′ N, 32° 00′ W

— 51° 30′ N, 38° 00′ W

— 53° 30′ N, 38° 00′ W

c) Sydliga delen av Mid Atlantic Ridge (MAR):

— 44° 30′ N, 30° 30′ W

— 44° 30′ N, 27° 00′ W

— 43° 15′ N, 27° 15′ W

— 43° 15′ N, 31° 00′ W

— 44° 30′ N, 30° 30′ W

d) Altair Seamount:

— 45° 00′ N, 34° 35′ W

— 45° 00′ N, 33° 45′ W

— 44° 25′ N, 33° 45′ W

— 44° 25′ N, 34° 35′ W

— 45° 00′ N, 34° 35′ W

e) Antialtair Seamount:

— 43° 45′ N, 22° 50′ W

— 43° 45′ N, 22° 05′ W

— 43° 25′ N, 22° 05′ W

— 43° 25′ N, 22° 50′ W

— 43° 45′ N, 22° 50′ W

f) Hatton Bank:

— 59° 26′ N, 14° 30′ W

— 59° 12′ N, 15° 08′ W

— 58° 34′ N, 16° 47′ W

— 58° 29′ N, 17° 25′ W

— 58° 30′ N, 17° 52′ W

— 58° 03′ N, 17° 52′ W

— 58° 03′ N, 17° 30′ W

— 57° 55′ N, 17° 30′ W

— 57° 45′ N, 19° 15′ W

— 58° 11,15′ N, 18° 57,51′ W

— 58° 11,57′ N, 19° 11,97′ W

— 58° 27,75′ N, 19° 11,65′ W

— 58° 39,09′ N, 19° 14,28′ W

— 58º 38,11′ N, 19º 01,29′ W

— 58º 53,14′ N, 18º 43,54′ W

— 59º 00,29′ N, 18º 01,31′ W

— 59º 08,01′ N, 17º 49,31′ W

— 59º 08,75′ N, 18º 01,47′ W

— 59º 15,16′ N, 18º 01,56′ W

— 59º 24,17′ N, 17º 31,22′ W

— 59º 21,77′ N, 17º 15,36′ W

— 59º 26,91′ N, 17º 01,66′ W

— 59º 42,69′ N, 16º 45,96′ W

— 59º 20,97′ N, 15º 44,75′ W

— 59º 21′ N, 15º 40′ W

— 59º 26′ N, 14º 30′ W

g) Nordvästra Rockall:

— 57º 00′ N, 14º 53′ W

— 57º 37′ N, 14º 42′ W

— 57º 55′ N, 14º 24′ W

— 58º 15′ N, 13º 50′ W

— 57º 57′ N, 13º 09′ W

— 57º 50′ N, 13º 14′ W

— 57º 57′ N, 13º 45′ W

— 57º 49′ N, 14º 06′ W

— 57º 29′ N, 14º 19′ W

— 57º 22′ N, 14º 19′ W

— 57º 00′ N, 14º 34′ W

— 56º 56′ N, 14º 36′ W

— 56º 56′ N, 14º 51′ W

— 57º 00′ N, 14º 53′ W

h) Sydvästra Rockall (Empress of Britain Bank):

Område 1

— 56º 24′ N, 15º 37′ W

— 56º 21′ N, 14º 58′ W

— 56º 04′ N, 15º 10′ W

— 55º 51′ N, 15º 37′ W

— 56º 10′ N, 15º 52′ W

— 56º 24′ N, 15º 37′ W

Område 2

— 55° 56,90′ N, 16° 11,30′ W

— 55° 58,20′ N, 16° 11,30′ W

— 55° 58,30′ N, 16° 02,80′ W

— 55° 56,90′ N, 16° 02,80′ W

— 55° 56,90′ N, 16° 11,30′ W

Område 3

— 55° 49,90′ N, 15° 56,00′ W

— 55° 48,50′ N, 15° 56,00′ W

— 55° 48,30′ N, 15° 50,60′ W

— 55° 49,60′ N, 15° 50,60′ W

— 55° 49,90′ N, 15° 56,00′ W

i)

j) Edora's bank

— 56° 26,00′ N, 22° 26,00′ W

— 56° 28,00′ N, 22° 04,00′ W

— 56° 16,00′ N, 21° 42,00′ W

— 56° 05,00′ N, 21° 40,00′ W

— 55° 55,00′ N, 21° 47,00′ W

— 55° 45,00′ N, 22° 00,00′ W

— 55° 43,00′ N, 23° 14,00′ W

— 55° 50,00′ N, 23° 16,00′ W

— 56° 05,00′ N, 23° 06,00′ W

— 56° 18,00′ N, 22° 43,00′ W

— 56° 26,00′ N, 22° 26,00′ W

k) Sydvästra Rockall Bank

Område 1

— 55° 58,16′ N, 16° 13,18′ W

— 55° 58,24′ N, 16° 02,56′ W

— 55° 54,86′ N, 16° 05,55′ W

— 55° 58,16′ N, 16° 13,18′ W

Område 2

— 55° 55,86′ N, 15° 40,84′ W

— 55° 51,00′ N, 15° 37,00′ W

— 55° 47,86′ N, 15° 53,81′ W

— 55° 49,29′ N, 15° 56,39′ W

— 55° 55,86′ N, 15° 40,84′ W

l) Hatton-Rockall Basin

Område 1

— 58° 00,15′ N, 15° 27,23′ W

— 58° 00,15′ N, 15° 38,26′ W

— 57° 54,19′ N, 15° 38,26′ W

— 57° 54,19′ N, 15° 27,23′ W

— 58° 00,15′ N, 15° 27,23′ W

Område 2

— 58° 06,46′ N, 16° 37,15′ W

— 58° 15,93′ N, 16° 28,46′ W

— 58° 06,77′ N, 16° 10,40′ W

— 58° 03,43′ N, 16° 10,43′ W

— 58° 01,49′ N, 16° 25,19′ W

— 58° 02,62′ N, 16° 36,96′ W

— 58° 06,46′ N, 16° 37,15′ W

m) Hatton Bank 2

Område 1

— 57° 51,76′ N, 18° 05,87′ W

— 57° 55,00′ N, 17° 30,00′ W

— 58° 03,00′ N, 17° 30,00′ W

— 57° 53,10′ N, 16° 56,33′ W

— 57° 35,11′ N, 18° 02,01′ W

— 57° 51,76′ N, 18° 05,87′ W

Område 2

— 57° 59,96′ N, 19° 05,05′ W

— 57° 45,00′ N, 19° 15,00′ W

— 57° 50,07′ N, 18° 23,82′ W

— 57° 31,13′ N, 18° 21,28′ W

— 57° 14,09′ N, 19° 28,43′ W

— 57° 02,21′ N, 19° 27,53′ W

— 56° 53,12′ N, 19° 28,97′ W

— 56° 50,22′ N, 19° 33,62′ W

— 56° 46,68′ N, 19° 53,72′ W

— 57° 00,04′ N, 20° 04,22′ W

— 57° 10,31′ N, 19° 55,24′ W

— 57° 32,67′ N, 19° 52,64′ W

— 57° 46,68′ N, 19° 37,86′ W

— 57° 59,96′ N, 19° 05,05′ W

n) Logachev Mounds:

— 55° 17′ N, 16° 10′ W

— 55° 34′ N, 15° 07′ W

— 55° 50′ N, 15° 15′ W

— 55° 33′ N, 16° 16′ W

— 55° 17′ N, 16° 10′ W

o) Västra Rockall Mound:

— 57° 20′ N, 16° 30′ W

— 57° 05′ N, 15° 58′ W

— 56° 21′ N, 17° 17′ W

— 56° 40′ N, 17° 50′ W

— 57° 20′ N, 16° 30′ W

BILAGA V

ANMÄLAN OCH TILLSTÅNDSGIVNING FÖR FISKEFARTYG

1. Meddelande

Dataelement	Obligatoriskt (M)/ Frivilligt (O)	Anmärkningar
Fartygsnamn	M	Fartygets namn
Radioanropssignal	M	Fartygets internationella radioanropssignal
Flaggstat	M	Stat där fartyget är registrerat
Fartygets IMO-nummer	M ([3])	Fartygets IMO/UVI-nummer
Internt referensnummer	O ([1])	Den avtalsslutande partens unika fartygsnummer (flaggstatens treställiga alfabetiska landskod följd av ett nummer)
Distriktsbeteckning	M	Numret på fartygets sida
Hamnens namn	O	Registreringshamn
Fartygets ägare	M ([2])	Ansvarig för fartygets användning
Fartygets befraktare	M ([2])	Ansvarig för fartygets användning
Fartygstyp	O	FAO:s fartygstypkod
Fartygets redskap	O	FAO:s statistiska klassificering av fiskeredskap
Fartygets dräktighet i bruttoton	M	Fartygets dräktighet i enlighet med Londonkonventionens ICTM-69
Fartygets totala längd	M	Total längd i meter
Fartygets motorstyrka	M	Motorstyrka i kilowatt
Begränsat tillstånd	O	Licensuppgifter; tillstånd som är föremål för särskilda driftsrestriktioner i regleringsområdet, ”Ja” eller ”Nej”

([1]) CFR-nummer.
([2]) Välj det alternativ som passar bäst.
([3]) Obligatoriskt för fartyg som omfattas av IMO:s resolution A.1078 (28).

2. Meddelande om återkallande

Dataelement	Obligatoriskt (M)/ Frivilligt (O)	Anmärkningar
Radioanropssignal	M	Fartygets internationella radioanropssignal
Fartygets IMO-nummer	O	Fartygets IMO/UVI-nummer

Dataelement	Obligatoriskt (M)/ Frivilligt (O)	Anmärkningar
Internt referensnummer	O	Den avtalsslutande partens unika fartygsnummer (flaggstatens treställiga alfabetiska landskod följd av ett nummer)
Distriktsbeteckning	O	Numret på fartygets sida
Fartygsnamn	O	Fartygets namn
Startdatum	M	Licensuppgifter; det första datum då återkallandet träder i kraft

3. Begränsningsmeddelande

Dataelement	Obligatoriskt (M)/ Frivilligt (O)	Anmärkningar
Radioanropssignal	M	Fartygets internationella radioanropssignal
Fartygets IMO-nummer	O	Fartygets IMO-nummer
Internt referensnummer	O	Den avtalsslutande partens unika fartygsnummer (flaggstatens treställiga alfabetiska landskod följd av ett nummer)
Distriktsbeteckning	O	Numret på fartygets sida
Fartygsnamn	O	Fartygets namn
Startdatum	M	Datum då begränsningen träder i kraft
Slutdatum	M	Datum då begränsningen upphör
Artnamn	O [1]	Den eller de arter för vilka den riktade fiskebegränsningen gäller. Om arten utelämnas gäller begränsningen för alla arter
Berört område	O [1]	Ices-kod för det berörda område för vilket begränsningen gäller. Om området utelämnas gäller begränsningen för hela regleringsområdet.

[1] Beroende på vad som är lämpligt.

4. Tillståndsmeddelande

Dataelement	Obligatoriskt (M)/ Frivilligt (O)	Anmärkningar
Radioanropssignal	M	Fartygets internationella radioanropssignal
Fartygets IMO-nummer	O	Fartygets IMO-nummer
Internt referensnummer	O	Den avtalsslutande partens unika fartygsnummer (flaggstatens treställiga alfabetiska landskod följd av ett nummer)
Distriktsbeteckning	O	Numret på fartygets sida

Dataelement	Obligatoriskt (M)/ Frivilligt (O)	Anmärkningar
Fartygsnamn	O	Fartygets namn
Utfärdandedatum	O	Datum då tillståndet utfärdades
Startdatum	M	Datum då tillståndet träder i kraft
Slutdatum	M	Datum då tillståndet löper ut
Reglerade resurser	M	De reglerade resurser, åtskilda med ett blanksteg, för vilka tillståndet gäller. XDS för djuphavsarter

5. Meddelande om upphävande

Dataelement	Obligatoriskt (M)/ Frivilligt (O)	Anmärkningar
Radioanropssignal	M	Fartygets internationella radioanropssignal
Fartygets IMO-nummer	O	Fartygets IMO-nummer
Internt referensnummer	O	Den avtalsslutande partens unika fartygsnummer (flaggstatens treställiga alfabetiska landskod följd av ett nummer)
Distriktsbeteckning	O	Numret på fartygets sida
Fartygsnamn	O	Fartygets namn
Startdatum	M	Datum då tillståndet upphör att gälla
Reglerade resurser	M	Licensuppgifter; de reglerade resurser, åtskilda med ett blanksteg, för vilka tillståndets upphörande gäller. XDS för djuphavsarter

Förteckningen över koder för de viktigaste typerna av fiskefartyg, huvudsaklig fartygsverksamhet, huvudsakliga redskapstyper och huvudsakliga kategorier av redskapsanordningar och -tillbehör ska överensstämma med NEAFC:s huvuddataregister, som finns på https://www.neafc.org/mdr.

BILAGA VI

PRODUKTIONSLOGGBOK

Dataelement:	Fält kod	Obligatoriskt (M) /Frivilligt (O) /Obligatoriskt om tillämpligt (C)	Anmärkningar:
1. Fartygets identitet			
Radioanropssignal och IMO-nummer krävs. Om IMO inte är tillämpligt (för fartyg inom ramen för IMO:s resolution A.1078 (28)), krävs antingen den avtalsslutande partens interna referensnummer eller fartygets distriktsbeteckning.			
Radioanropssignal	RC	M	Registreringsuppgifter för fartyget; internationell radioanropssignal
Fartygets IMO-nummer		C	Fartygets IMO-nummer En fartygsidentifieringskod krävs utöver radioanropssignalen. Fartyg med IMO-nummer måste använda detta nummer.
Den avtalsslutande partens interna referensnummer	IR	M	Registreringsuppgifter för fartyget; den avtalsslutande partens unika fartygsnummer En fartygsidentifieringskod krävs utöver radioanropssignalen. För fartyg utan IMO-nummer får den avtalsslutande partens interna referensnummer användas som en andra identifieringskod.
Fartygets distriktsbeteckning	XR	C	Registreringsuppgifter för fartyget; numret på fartygets sida eller IMO-nummer om detta nummer saknas
Fartygsnamn	NA	O	Registreringsuppgifter för fartyget; fartygets namn
2. Information om produktionen			
Datum	DA	M	Verksamhetsuppgift; produktionsdatum
Producerad kvantitet	QP		Verksamhetsuppgift; producerad kvantitet per art och per dag
Artnamn		M	FAO:s artkod
Kvantitet		M	Total produktvikt i kg
Produktform		M	Kod för produktform
Kvantitet		M	Produktvikt i kg
			Kod för produkttyp och produktvikt; använd så många par som behövs för att täcka alla produkter.

Dataelement:	Fält kod	Obligatoriskt (M) /Frivilligt (O) /Obligatoriskt om tillämpligt (C)	Anmärkningar:
Kumulativ produktion under perioden	AP		Verksamhetsuppgift; total kvantitet som producerats sedan inträdet i regleringsområdet, per art
Artnamn		M	FAO:s artkod
Kvantitet		M	Total produktvikt i kg
Produktform		M	Kod för produktform
Kvantitet		M	Produktens produktvikt i kg
			Kod för produkttyp och produktvikt; använd så många par som behövs för att täcka alla produkter.

3. Information om förpackning

Artnamn	SN	O	Verksamhetsuppgift; FAO:s treställiga alfabetiska kod för arten
Produktkod	PR	O	Verksamhetsuppgift; produktkod
Typ av förpackning	TY	O	Verksamhetsuppgift; typ av förpackning
Enhetsvikt	NE	O	Verksamhetsuppgift; nettoproduktvikt i kg
Antal enheter	NU	O	Verksamhetsuppgift; antal förpackade enheter

4. Information om omlastning per mottagare

Datum och tidpunkt		M	Datum och tidpunkt för omlastningens slutförande
Omlastade fångster		M	Verksamhetsuppgift; faktisk kvantitet per omlastad art
Art		M	FAO:s artkod
Kvantitet		M	Levande vikt i kg
Geografiskt läge		M	Position där omlastningen slutfördes. Koordinaterna rapporteras i decimalgrader med tre decimaler enligt WGS84
Omlastning från		M	Det levererande fartygets internationella radioanropssignal

Dataelement:	Fält kod	Obligatoriskt (M) /Frivilligt (O) /Obligatoriskt om tillämpligt (C)	Anmärkningar:
Kvantitet ombord		M	Verksamhetsuppgift; total kvantitet per art ombord efter omlastningen
Art		M	FAO:s artkod
Kvantitet		M	Levande vikt i kg
Befälhavare	MA	M	Befälhavarens namn och adress

5. Rapport om landningshamn

Typ		M	ANKOMST
Beräknat datum och beräknad tidpunkt		M	Beräknat datum och beräknad tidpunkt UTC för ankomst till hamn
Hamn		M	Namn på den hamn där omlastningen/landningen kommer att äga rum (Landskod i form av ISO alfa-2 + hamnkod med tre bokstäver baserat på UN/LOCODE)
Landningsplats		C	Köparens namn eller andra specifikationer som exakt beskriver var i hamnen landningen kommer att äga rum. Obligatoriskt om tillgängligt
Kvantitet ombord		M	Kvantitet per art ombord – varje art ska anges separat
Art		M	FAO:s artkod
Kvantitet		M	Levande vikt i kg
Storleksklass		O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod		C	Kod för artbeståndet Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)
Kvantitet som ska landas		M	Kvantitet per art ombord – varje art ska anges separat
Art		M	FAO:s artkod
Kvantitet		M	Levande vikt i kg

Dataelement:	Fält kod	Obligatoriskt (M) /Frivilligt (O) /Obligatoriskt om tillämpligt (C)	Anmärkningar:
Storleksklass		O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod		C	Kod för artbeståndet Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)

De relevanta kodförteckningarna ska överensstämma med NEAFC:s huvuddataregister, som finns på https://www.neafc.org/mdr.

BILAGA VII

FÖRTECKNING ÖVER KODER FÖR PRODUKTFORM, FÖRPACKNINGSTYP, CONTAINERTYP OCH TYP AV BEREDNING SOM SKA ANVÄNDAS I PRODUKTIONSLOGGBOKEN

1. Formen för eller presentationen av en bearbetad resurs som skurits ned eller en del av den

Kod	Presentationsform	Beskrivning
CBF	Dubbelfilé av torsk (escalado)	HEA med skinn, ryggrad och stjärtfena
CLA	Klor	Enbart klor
DWT	Iccat-kod	Utan gälar, urtagna, delvis utan huvud, utan fenor
FIA	Filéer utan skinn, utan buk	FIS utan buk
FIL	Filead	HEA + GUT + TLD + utan ben. Varje fisk ger två filéer.
FIS	Fileade och flådda filéer	FIL+SKI. Varje fisk ger två filéer som inte sitter ihop.
FMF	Fiskmjöl	Fiskmjöl av hel fisk
FSB	Filead med skinn och ben	Filead med skinn och ben kvar
FSP	Filead, flådd, med nålben	Filead utan skinn och med nålben
GHT	Urtagen, utan huvud och stjärtfena	GUH + TLD
GUG	Urtagen och utan gälar	Inälvor och gälar har tagits bort
GUH	Urtagen och utan huvud	Inälvor och huvud har tagits bort
GUL	Urtagen, med lever	GUT men leverdelarna sitter kvar
GUS	Urtagen, utan huvud och flådd	GUH + SKI
GUT	Urtagen	Alla inälvor har tagits bort
HEA	Utan huvud	Huvudet har tagits bort
HED	Huvuden	Endast huvuden
HET	Utan huvud och stjärtfena	Huvud och stjärtfena har tagits bort
JAP	Japansk skärning	Tvärsnitt som avlägsnar alla delar från huvud till mage

Kod	Presentationsform	Beskrivning
JAT	Japansk skärning, utan stjärtfena	Japansk skärning där stjärtfenan skärs bort
LAP	Lappen	Dubbel filé, HEA, med skinn, stjärtfena och fenor
LGS	Bensektion	Ben i sektion (krabba)
LVR	Lever	Endast lever Vid samlad presentation* används koden LVR-C
OTH	Annan	Annan presentationsform
ROE	Rom	Endast rom Vid samlad presentation* används koden ROE-C
SAD	Torrsaltad	Utan huvud, med skinn, ryggrad och stjärtfena och torrsaltad
SAL	I lättsaltad lake	CBF + saltad
SGH	Saltad, urtagen och utan huvud	GUH + saltad
SGT	Saltad och urtagen	GUT + saltad
SKI	Flådd	Utan skinn
SUR	Surimi	Surimi
TAL	Stjärtfena	Endast stjärtfenor
TLD	Utan stjärtfena	Utan stjärtfena
TNG	Tunga	Endast tunga Vid samlad presentation* används koden TNG-C
TUB	Endast mantel	Endast själva kroppen (bläckfisk)
WHL	Hel	Ingen beredning
WNG	Vingar	Endast vingar

2. Typ av förpackning eller container i vilken resursen befinner sig

Kod	Namn	Typ	Beskrivning
BGS	Påsar	Förpackning	Fångst som levereras i påsar
BLC	Block	Förpackning	Fångst som levereras i block
BOX	Lådor	Förpackning	Fångst som levereras i lådor
BUL	Småfisk i stora partier (*bulk fish*)	Förpackning	Fångst som levereras i stora partier
CRT	Kartonger	Förpackning	Fångst som levereras i kartonger
CNT	Containrar	Container	Fångst som levereras i containrar
CSW	Tankar med kylt havsvatten	Container	Fångst som levereras i tank med havsvatten som kyls genom tillsats av is (fast eller flyttbar)
FOO	Fiskolja, annan	Container	Fiskolja som levereras i vilken annan behållare som helst
FOT	Fiskoljetank	Container	Fiskolja som levereras i tankar särskilt avsedda för olja
RSW	Tankar med kylt havsvatten	Container	Fångst som levereras i mekaniskt kyld havsvattentank (fast eller flyttbar)
TNK	Tank	Container	Fångst som levereras i tankar som inte omfattas av andra beskrivningar

3. Resursens beredningsform

Kod	Beskrivning
FRE	Färsk
FRZ	Fryst
OTH	Annan beredningsform

BILAGA VIII

REGISTRERING AV FÅNGSTUPPGIFTER OCH FISKEANSTRÄNGNING

1. Elektronisk loggbok

1.1 Rapporter om fiskeverksamhet

Uppgifter som används för att utarbeta eller korrigera fiskeverksamhetsrapporter och som ska utbytas på grundval av det ERS-genomförandedokument för FLUX Fishing Activities som antagits av NEAFC.

a) Rapporter om fiskeverksamhet: rubrikdata

Uppgifter som ska ingå i alla rapporter om fiskeverksamhet

Dataelement	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Rapportuppgifter		
Rapportnummer	M	Unikt nummer för rapporten om fiskeverksamhet
Typ av rapport	M	ANMÄLAN är en rapport om en framtida verksamhet, DEKLARATION är en rapport om en tidigare verksamhet.
Syfte	M	Skapande eller korrigering av en rapport
Berört rapportnummer	C	Rapportnumret för den rapport som korrigeras *Vid rättelse av en godkänd rapport*
Det centrum för fiskerikontroll från vilket rapporten härstammar	M	Landskod med tre bokstäver enligt ISO för flaggstatens centrum för fiskerikontroll
Godkännande	M	Datum och tidpunkt då centrumet för fiskerikontroll godkände uppgifterna
FMC-markör	C	FMC-märkning *Om rapporten har fördröjts, korrigerats/annullerats eller upprättats manuellt av centrumet för fiskerikontroll*
Upprättande	M	Datum och tidpunkt för rapportens upprättande av centrumet för fiskerikontroll
Löpnummer	O	Löpnummer på meddelanden som skickats från ett fartyg till slutdestinationen (XNE). Numret är unikt för varje fartyg under ett kalenderår. I början av det innevarande året kommer detta värde att återställas till 1 för varje fartyg och sedan höjas stegvis för varje meddelande som skickas.
Uppgifter om fiskeresan		All verksamhet är förbunden med fiskeresan
Identifieringsbeteckning för resan i regleringsområdet	O	Den unika identifieringsbeteckningen för den aktuella resan i NEAFC:s regleringsområde

Dataelement	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Den avtalsslutande partens interna ID för resan	O	Fiskeresans ID enligt en avtalsslutande parts definition
Fartygsuppgifter		Radioanropssignal och IMO-nummer krävs. Om IMO inte är tillämpligt (för fartyg inom ramen för IMO:s resolution A.1078 (28)) krävs antingen den avtalsslutande partens interna referensnummer eller fartygets distriktsbeteckning.
Radioanropssignal	M	Internationell anropssignal
Fartygets IMO-nummer	C	Fartygets IMO-nummer *Om tillgängligt*
Den avtalsslutande partens interna referensnummer	M	CFR-nummer
Fartygets distriktsbeteckning	C	Numret på fartygets sida *Om IMO inte är tillämpligt (för fartyg inom ramen för IMO:s resolution A.1078 (28)) krävs antingen den avtalsslutande partens interna referensnummer eller fartygets distriktsbeteckning.*
Fartygsnamn	O	Fartygets namn
Fartygets flagg	M	Flaggstatens landskod med tre bokstäver enligt ISO
Befälhavarens namn	M	Befälhavarens namn
Datum och tidpunkt för fartygets översändning	M ([1])	Datum och tidpunkt för översändningen från fartyget
Fartygets översändningsposition	C	Fartygets position vid tidpunkten för översändningen *Obligatoriskt för anmälan om INTRÄDE I OMRÅDET*

([1]) Inte tillämpligt för version 1 av genomförandedokumentet för FLUX Fishing Activities.

1.2 Typer av rapporter om fiskeverksamhet

a) Förhandsanmälan om inträde

Uppgifter som används för att skapa eller korrigera en förhandsanmälan om inträde

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Typ	M	AREA_ENTRY

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Förvaltningsområde	M	Regional fiskeriorganisations område som fartyget går in i
Kvantitet ombord	M	Kvantitet ombord per art vid översändningen
Art	M	FAO:s artkod; ingen (NIL) fångst ska registreras med användning av FAO:s artkod MZZ
Kvantitet	M	Levande vikt i kg; ingen (NIL) fångst ska registreras som kvantitet = 0
Storleksklass	O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod	C	Kod för artbeståndet *Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse).*
Planerad verksamhet	M	Orsak till inträde
Verksamhetsuppgift	C	Information om den beräknade inledningen av verksamheten *Obligatoriskt om den planerade verksamheten är fiske eller omlastning*
Beräknat datum och beräknad tidpunkt	O	Beräknad tidpunkt då den planerade verksamheten inleds
Beräknat geografiskt läge	O	Beräknad position då den planerade verksamheten inleds. Koordinaterna rapporteras i decimalgrader med tre decimaler enligt WGS84
Berört område	O	Det Ices-område där befälhavaren avser att börja fiska.
Art mot vilken fisket inriktas	C	FAO:s artkod för resans målart. *Obligatorisk om den planerade verksamheten är fiske*

b) Fiskeinsatsdeklaration

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Typ	M	FISHING_OPERATION

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Datum	C	Datum då fångsterna gjordes eller för vilka ingen (NIL) fångst rapporteras *Obligatoriskt vid daglig rapportering eller om ingen fiskeinsats har ägt rum*
Fartygets verksamhet	M	Fartygets huvudsakliga verksamhet
Uppgifter om fiskeinsatser som rapporteras som daglig information	C	*Obligatoriskt om en fiskeinsats har ägt rum och den rapporteras dagligen*
Geografiskt område	M	Fiskeområde (Ices statistiska rektangel) där fisket ägde rum
Berört område	C	Förvaltningsområde där fångsten togs *Obligatoriskt om särskilda förvaltningsåtgärder kräver detta*
Varaktighet	M	Fiskeinsatsens/fiskeinsatsernas varaktighet i minuter
Totalt antal rapporterade drag/fiskeinsatser	M	För daglig rapportering av antalet fiskeinsatser som aggregerats i rapporten
Fiskeredskap	M	FAO:s redskapskod Statistisk standardklassificering av fiskeredskap
Fiskeredskapets egenskaper	C	
Maskstorlek	C	Maskstorlek i millimeter (mm) *Obligatoriskt i tillämpliga fall*
Spjäl-dimensioner	C	Spjäldimensioner i millimeter (mm) – Används för ljusöppningen i sorteringsristen *Obligatoriskt när sorteringsrist används i redskapet*
Redskaps-dimensioner efter längd	C	Redskapsdimensioner efter redskapets längd – i meter *Obligatoriskt för nät*
Antal redskap	C	Antal redskap som använts *Obligatoriskt för trålar, bommar, skrapredskap, tinor, krokar*
Redskaps-problem	C	Problem uppstod medan redskapet användes *Obligatoriskt vid redskapsproblem*

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Partnerfartyg	C	Fartyg från vars redskap fångsterna pumpas eller parfiskepartner *Obligatoriskt vid pumpning från ett annat fartygs redskap eller vid parfiske*
Roll	M	Partnerfartygets roll. T.ex. parfiskepartner eller pumpning från fartygets redskap
Radio-anropssignal	M	Partnerfartygets radioanropssignal
Flaggstat	M	Partnerfartygets flaggstat eller flaggstaten för det fartyg från vilket fångst pumpas
Fångst som behållits ombord	M	Fångst som behållits ombord per fiskeinsats/dag, per art.
Art	M	FAO:s artkod Ingen (NIL) fångst ska registreras med användning av FAO:s artkod MZZ
Kvantitet	M	Levande vikt i kg Ingen (NIL) fångst ska registreras som kvantitet = 0
Storleksklass	O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod	C	Kod för specifikation av bestånd *Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)*
Fångst som kastats överbord	C	Fångst som kastats överbord per fiskeinsats/dag, per art. *Obligatoriskt när utkast har gjorts*
Skäl	M	Orsak till att fångst kastats överbord
Art	M	FAO:s artkod
Kvantitet	M	Levande vikt i kg
Storleksklass	O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod	C	Kod för specifikation av bestånd *Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)*

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Uppgifter för fiskeinsatser som rapporteras per drag	C	*Obligatoriskt om en fiskeinsats har ägt rum och de rapporteras per drag*
Sjösättning av redskap	M	
Startdatum och starttidpunkt	M	Datum och tidpunkt då fiskeinsatsen inleddes
Plats där fisket inleddes	M	Position när fiskeinsatsen inleddes. Koordinaterna rapporteras i decimalgrader med tre decimaler enligt WGS84.
Fiskedjup vid insatsens början	C	Redskapets djup när det är helt sjösatt, i meter *Obligatoriskt om tillgängligt*
Bottendjup vid insatsens början	C	Djup mellan ytan och havsbotten när redskapet är fullt sjösatt, i meter *Obligatoriskt om tillgängligt*
Berört område	C	Förvaltningsområde där fångsten togs *Obligatoriskt om särskilda förvaltningsåtgärder kräver detta*
Varaktighet	M	Fiskeinsatsens varaktighet i minuter
Fiskeredskap	M	FAO:s redskapskod Statistisk standardklassificering av fiskeredskap
Fiskeredskapets egenskaper	M	
Maskstorlek	C	Maskstorlek i millimeter (mm) *Obligatoriskt i tillämpliga fall*
Spjäl-dimensioner	C	Spjäldimensioner i millimeter (mm) – Används för ljusöppningen i sorteringsristen *Obligatoriskt när sorteringsrist används i redskapet*
Redskaps-dimensioner efter längd	C	Redskapsdimensioner efter redskapets längd – i meter *Obligatoriskt för nät*
Redskapsdimensioner efter antal	C	Redskapsdimensioner efter antal *Obligatoriskt för trålar, bommar, skrapredskap, tinor, krokar.*

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Redskaps-problem	C	Problem uppstod medan redskapet användes *Obligatoriskt vid redskapsproblem*
Bärgning av redskap	M	
Slutdatum/ sluttid	M	Tidsstämpel vid slutet av fiskeinsatsen
Plats där fisket avslutades	M	Position då fiskeinsatsen avslutades Koordinaterna rapporteras i decimalgrader med tre decimaler enligt WGS84
Fiskedjup vid insatsens slut	C	Redskapets djup innan inhalningen påbörjas *Obligatoriskt om särskilda förvaltningsåtgärder kräver detta*
Bottendjup vid insatsens slut	C	Djup mellan ytan och havsbotten innan inhalningen påbörjas *Obligatoriskt om särskilda förvaltningsåtgärder kräver detta*
Partnerfartyg	C	
Roll	M	Partnerfartygets roll. T.ex. parfiskepartner eller pumpning från ett annat fartygs redskap
Radio-anropssignal	M	Partnerfartygets radioanropssignal *Obligatoriskt vid pumpning från ett annat fartygs redskap eller vid parfiske.*
Flaggstat	M	Partnerfartygets flaggstat eller flaggstaten för det fartyg från vilket fångst pumpas
Fångst som behållits ombord	M	Fångst som behållits ombord per fiskeinsats/dag, per art.
Art	M	FAO:s artkod Ingen (NIL) fångst ska registreras med användning av FAO: s artkod MZZ
Kvantitet	M	Levande vikt i kg; ingen (NIL) fångst ska registreras som kvantitet = 0
Storleksklass	O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod	C	Kod för specifikation av bestånd *Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)*

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Fångst som kastats överbord	C	Fångst som kastats överbord per fiskeinsats/dag, per art *Obligatoriskt när utkast har gjorts*
Skäl	M	Orsak till att fångst kastats överbord
Art	M	FAO:s artkod
Kvantitet	M	Levande vikt i kg
Storleksklass	O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod	C	Kod för specifikation av bestånd *Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)*

c) Det levererande fartygets omlastningsanmälan

Uppgifter som används för att skapa eller korrigera det levererande fartygets omlastningsanmälan

Dataelement	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Typ	M	TRANSHIPMENT
Beräknat datum och beräknad tidpunkt	O	Beräknat datum och beräknad tidpunkt för omlastningens början
Beräknat geografiskt läge	O	Beräknad position där omlastningen kommer att äga rum Koordinaterna rapporteras i decimalgrader med tre decimaler enligt WGS84
Fångst ombord	M	Fångst ombord (före omlastning) – varje art ska anges separat
Art	M	FAO:s artkod
Kvantitet	M	Levande vikt i kg
Storleksklass	O	Kod för storleksfördelning

Dataelement	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Beståndskod	C	Kod för artbeståndet *Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)*
Omlastade fångster	M	Kvantiteter som ska lossas per art – varje art ska anges separat
Art	M	FAO:s artkod
Kvantitet	M	Levande vikt i kg
Storleksklass	O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod	C	Kod för artbeståndet *Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)*
Omlastning till	M	Uppgifter om mottagande fartyg
Radioanropssignal	M	Det mottagande fartygets radioanropssignal
Flaggstat	M	Det mottagande fartygets flaggstat

d) Mottagarens omlastningsdeklaration

Uppgifter som används för att skapa eller korrigera det mottagande fartygets omlastningsdeklaration

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Typ	M	TRANSHIPMENT
Datum och tidpunkt	M	Datum och tidpunkt för omlastningens slutförande
Geografiskt läge	M	Position där omlastningen slutfördes Koordinaterna rapporteras i decimalgrader med tre decimaler enligt WGS84.
Omlastade fångster	M	Faktisk kvantitet per lastad art
Art	M	FAO:s artkod
Kvantitet	M	Levande vikt i kg

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Storleksklass	O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod	C	*Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)*
Kvantitet ombord	M	Total kvantitet per art ombord efter omlastningen
Art	M	FAO:s artkod
Kvantitet	M	Levande vikt i kg
Storleksklass	O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod	C	*Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)*
Omlastning från	M	**Levererande fartyg**
Radioanropssignal	M	Det levererande fartygets radioanropssignal
Flaggstat	M	Det levererande fartygets flaggstat.

e) Förhandsanmälan om utträde

Uppgifter som används för att skapa eller korrigera en förhandsanmälan om utträde

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Typ	M	AREA_EXIT
Beräknat datum och beräknad tidpunkt	O	Beräknat datum och beräknad tidpunkt för utträde
Beräknad position	O	Beräknad position vid tidpunkten för utträdet ur regleringsområdet Koordinaterna rapporteras i decimalgrader med tre decimaler enligt WGS84.
Förvaltningsområde	M	Regional fiskeriorganisations område som fartyget utträder ur

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Fångst ombord	M	Beräknad total kvantitet ombord per art, dvs. summan av vad som kan ha rapporterats som kvantitet ombord vid inträdet i regleringsområdet, plus fångster som tagits i regleringsområdet minus vad som kan ha lastats av och/eller plus vad som kan ha lastats på för fartyg som deltar i omlastning som mottagare
Art	M	FAO:s artkod; ingen (NIL) fångst ska registreras med användning av FAO:s artkod MZZ
Kvantitet	M	Levande vikt i kg; ingen (NIL) fångst ska registreras som kvantitet = 0
Storleksklass	O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod	C	Kod för artbeståndet *Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)*

f) Anmälan om landningshamn

Uppgifter som används för att skapa eller korrigera en anmälan om landningshamn

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Typ	M	ARRIVAL där skälet till ankomst är landning
Beräknat datum och beräknad tidpunkt	M	Beräknat datum och beräknad tidpunkt UTC för ankomst till hamn
Hamn	M	Namn på den hamn där omlastningen/landningen kommer att äga rum (Landskod i form av ISO alfa-2 + hamnkod med tre bokstäver baserat på UN/LOCODE)
Landningsplats	C	Köparens namn eller andra specifikationer som exakt beskriver var i hamnen landningen kommer att äga rum *Obligatoriskt om tillgängligt*
Kvantitet ombord	M	Kvantitet per art ombord – varje art ska anges separat

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Art	M	FAO:s artkod
Kvantitet	M	Levande vikt i kg
Storleksklass	O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod	C	Kod för artbeståndet *Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)*
Kvantitet som ska landas	M	Kvantitet per art ombord – varje art ska anges separat
Art	M	FAO:s artkod
Kvantitet	M	Levande vikt i kg
Storleksklass	O	Kod för storleksfördelning
Beståndskod	C	Kod för artbeståndet *Obligatoriskt om fångsten tillhör ett bestånd som förtecknas i NEAFC:s rekommendation 02:2011 (i dess ändrade lydelse)*

2. Annullering av rapporter om fiskeverksamhet

Uppgifter som används vid annullering av en tidigare godkänd rapport om fiskeverksamhet

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Rapportuppgifter		
Rapportnummer	M	Unikt nummer för denna rapport om fiskeverksamhet
Typ av rapport	M	Samma som rapporttypen för den rapport som annulleras
Syfte	M	CANCELLATION
Upprättande	M	Datum och tidpunkt för rapportens upprättande av centrumet för fiskerikontroll
Det centrum för fiskerikontroll från vilket rapporten härstammar	M	Landskod med tre bokstäver enligt ISO för flaggstatens centrum för fiskerikontroll

Dataelementets namn	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Godkännande	M	Datum och tidpunkt då centrumet för fiskerikontroll godkände uppgifterna
FMC-markör	C	FMC-märkning *Om rapporten har fördröjts, korrigerats/annullerats eller upprättats manuellt av centrumet för fiskerikontroll*
Berört rapportnummer	M	Rapportnumret för den rapport som annulleras
Löpnummer	O	Löpnummer på meddelanden som skickats från ett fartyg till slutdestinationen (XNE). Numret är unikt för varje fartyg under ett kalenderår. I början av det innevarande året kommer detta värde att återställas till 1 för varje fartyg och sedan höjas stegvis för varje meddelande som skickas.

BILAGA IX

AVGRÄNSNING AV REGLERINGSOMRÅDET

Alla ändringar av de koordinater som används för den databas som definieras i artikel 16.1 f ska

— rapporteras till NEAFC:s sekretariat som ändringar i avgränsningen av regleringsområdet, där antalet punkter har bekräftats separat och en kontaktperson har identifierats för verifiering av den resulterande kartläggningen,

— anges i decimalgrader och enligt WGS84, i en elektronisk version som är lämplig för import direkt till programvaran för det geografiska informationssystemet (GIS), utan behov av manuella åtgärder,

— latitud positiv Nord, longitud positiv Öst och plustecken (+) behöver inte anges för positiva tal.

BILAGA X

ÖVERFÖRING AV VMS-RAPPORTER

Positionsrapport		
Fartygets identitet: Minst två identifieringsbeteckningar ska användas. IMO ska användas om det finns tillgängligt.		
Dataelement	Status (M = Obligatoriskt O = Frivilligt C = Obligatoriskt om tillämpligt)	Anmärkningar
Radioanropssignal	M	Registreringsuppgifter för fartyget; fartygets internationella radioanropssignal
IR	M	Registret över unionens fiskeflotta
Distriktsbeteckning	C	Registreringsuppgifter för fartyget; numret på fartygets sida eller IMO-nummer om detta nummer saknas
IMO	C	Registreringsuppgifter för fartyget; IMO måste användas om det finns tillgängligt
Flaggstat	M	Registreringsuppgifter för fartyget; fartygets flaggstat
Fartygsnamn	O	Registreringsuppgifter för fartyget; fartygets namn
Geografiska koordinater		Fartygets position som den överfördes av VMS-systemet vid erhållet datum och klockslag
Latitud (med decimaler)	M	Verksamhetsuppgift; position vid tidpunkten för erhållet datum-klockslag
Longitud (med decimaler)	M	Verksamhetsuppgift; position vid tidpunkten för erhållet datum-klockslag
Hastighet	M	Verksamhetsuppgift; fartygets hastighet
Kurs	M	Verksamhetsuppgift; fartygets kurs
Typ	M	Meddelandetypen ska vara ”ENTRY” för det första VMS-meddelande från regleringsområdet som konstateras av den avtalsslutande partens centrum för fiskerikontroll. Meddelandetypen ska vara ”EXIT” för det första VMS-meddelandet från utanför regleringsområdet som konstateras av den avtalsslutande partens centrum för fiskerikontroll. Uppgifterna om latitud och longitud är ej obligatoriska i denna typ av meddelande. Meddelandetypen ska vara ”MANUAL” för rapporter som lämnas av fartyg vars satellitföljare är defekt.
Datum/tidpunkt	M	Datum då fartygets position fastställdes av fartygets navigeringsutrustning

BILAGA XI

RAPPORTERING I NAF-FORMAT

1. Format för dataöverföring

   En dataöverföring struktureras på följande sätt:

   — Tecken i enlighet med ISO 8859.1.

   — En dataöverföring struktureras på följande sätt:

      — Dubbla snedstreck (//) tillsammans med bokstäverna ”SR” anger att ett meddelande påbörjas.

      — Dubbla snedstreck (//) tillsammans med datafältkoden anger att ett dataelement påbörjas.

      — Ett enkelt snedstreck (/) skiljer fältkoden från datan.

      — Data som lämnas parvis ska åtskiljas av ett mellanslag.

      — Bokstäverna ”ER” tillsammans med dubbla snedstreck (//) anger att rapporten är avslutad.

2. Elektroniskt format för utbyte av information om övervakning, inspektion och kontroll av fiske

Elektroniskt format för utbyte av information om övervakning, inspektion och kontroll av fiske

Kategori	Dataelement	Fält kod	Typ	Innehåll	Definitioner
System uppgift	Rapportstart	SR			Anger att rapporten har påbörjats
	Rapportslut	ER			Anger att rapporten är avslutad
	Returstatus	RS	Char*3	Koder	ACK/NAK = bekräftad/ ej bekräftad
	Felnummer	RE	Num*3	001- 999	Koder som vid mottagandet på den operativa centralen visar att ett fel uppstått, se punkt 3 i bilaga XI
Meddelande-uppgifter	Destinationsadress	AD	Char*3	ISO-3166-adress	Adress till den part som tar emot meddelandet; för NEAFC anges ”XNE”
	Från	FR	Char*3	ISO-3166-adress	Den sändande avtalsslutande partens adress
	Typ av meddelande	TM	Char*3	Kod	De första tre bokstäverna som anger typ av meddelande
	Löpnummer	SQ	Num*6	NNNNNN	Löpnummer på meddelanden som skickats från ett fartyg till slutdestinationen (XNE). Numret är unikt för varje fartyg under ett kalenderår. I början av det innevarande året kommer detta värde att återställas till 1 för varje fartyg och sedan höjas stegvis för varje meddelande som skickas.
	Rapport nummer	RN	Num*6	NNNNNN	Löpnummer på rapporter som skickats från ett centrum för fiskerikontroll till slutdestinationen (XNE). Numret är unikt för varje centrum för fiskerikontroll under ett kalenderår. I början av det innevarande året kommer detta värde att återställas till 1 och sedan höjas stegvis för varje rapport som skickas.

Elektroniskt format för utbyte av information om övervakning, inspektion och kontroll av fiske

Kategori	Dataelement	Fält kod	Typ	Innehåll	Definitioner
	Rapportdatum	RD	Num*8	ÅÅÅÅMMDD	År, månad och dag i UTC från centrumet för fiskerikontroll
	Rapporttid	RT	Num*4	TTMM	Timmar och minuter i UTC från centrumet för fiskerikontroll
	Datum	DA	Num*8	ÅÅÅÅMMDD	År, månad och dag i UTC för den första sändningen. När det gäller RET-meddelanden sker den första sändningen från ett centrum för fiskerikontroll, i alla andra fall sker den första sändningen från fartyget.
	Tidpunkt	TI	Num*4	TTMM	Timmar och minuter i UTC för den första sändningen. När det gäller RET-meddelanden sker den första sändningen från ett centrum för fiskerikontroll, i alla andra fall sker den första sändningen från fartyget.
	Annullerad rapport	CR	Num*6	NNNNNN	Den annullerade rapportens registreringsnummer
	Den annullerade rapportens år	YR	Num*4	NNNN	Den annullerade rapportens år i UTC
Registrerings-uppgifter om fartyget	Radioanrops signal	RC	Char*7	IRCS-kod	Fartygets internationella radioanropssignal
	Fartygsnamn	NA	Char*45		Fartygets namn
	IMO-nummer	IM	Num*12	NNNNNNNNNNNN	Fartygets IMO-nummer
	Distrikts beteckning	XR	Char*14		Numret på fartygets sida
	Flaggstat	FS	Char*3	ISO - 3166	Registreringsstat
	Den avtalsslutande partens interna referens nummer	IR	Char*3 Char*9	ISO-3166 + högst nio tecken	Landskod med tre bokstäver följd av en unik identifieringskod för fartyg med nio tecken som flaggstaten tilldelat fartyget enligt registreringen
	Hamnens namn	PO	Char*45		Hamn där fartyget är registrerat
	Fartygets ägare	VO	Char*250		Namn på och adress för den som äger fartyget
	Fartygets befraktare	VC	Char*250		Namn på och adress för den som befraktar fartyget

Elektroniskt format för utbyte av information om övervakning, inspektion och kontroll av fiske

Kategori	Dataelement	Fält kod	Typ	Innehåll	Definitioner
Fartygs-uppgifter	Fartygs dräktighetsenhet	VT	Char*2 Num*5	Tonnage enligt ”OC” eller ”LC”	”OC” – Oslokonventionen från 1947 eller ”LC” – Londonkonventionen ICTM-69 Fartygets dräktighet i ton
	Fartygets motorstyrka	VP	Char*2 Num*5	0–99999	Angivande av vilken mätenhet som används, ”HK” eller ”KW”. Total huvudmotorstyrka
	Fartygets längd	VL	Char*2 Num*3	”OA” eller ”PP” Längd i meter	”OA”= total längd, ”PP” = längd mellan perpendiklarna Fartygets totala längd i meter, avrundad till närmaste hela meter
	Fartygstyp	TP	Char*3	Kod	
	Fiskeredskap	GE	Char*3	FAO-kod	Internationell statistisk standardklassificering av fiskeredskap
Licens uppgifter	Datum för utfärdande	IS	Num*8	ÅÅÅÅMMDD	Datum då tillstånd beviljades att fiska efter en eller flera reglerade arter
	Reglerade resurser	RR	Char*3	FAO:s artkod	FAO:s artkod för de reglerade resurserna, avgränsade med ett blanksteg
	Startdatum	SD	Num*8	ÅÅÅÅMMDD	Datum då tillståndet/upphävandet börjar gälla
	Slutdatum	ED	Num*8	ÅÅÅÅMMDD	Datum då tillståndet att fiska efter de reglerade resurserna upphör att gälla
	Begränsat tillstånd	LU	Char*1		”Ja” eller ”Nej” för att ange om ett begränsat tillstånd är giltigt eller inte
Kontroll/ observation	Latitud	LA	Char*5	NDDMM (WGS-84)	t.ex. //LA/N6535 = 65°35′ N
	Longitud	LO	Char*6	E/WDDDMM (WGS-84)	t.ex. //LO/W02134 = 21°34′ Väst
	Hastighet	SP	Num*3	Knop * 10	t.ex. //SP/105 = 10,5 knop
	Övervakningsmetod	MI	Char*3	NEAFC-kod	”VES” = fartyg, ”AIR” = flygplan med fasta vingar, ”HEL” = helikopter

Elektroniskt format för utbyte av information om övervakning, inspektion och kontroll av fiske

Kategori	Dataelement	Fält kod	Typ	Innehåll	Definitioner
	Officiell inspektör CP ID	AI	Char*7	NEAFC-kod	Den avtalsslutande partens kod (ISO-3166) följt av ett fyrsiffrigt nummer. Upprepas om nödvändigt.
	Observationens löpnummer	OS	Num*3	0 – 999	Observationens löpnummer vid patrulleringen i regleringsområdet
	Datum då fartyget observerades	DA	Num*8	ÅÅÅÅMMDD	Datum då fartyget observerades
	Tidpunkt då fartyget observerades	TI	Num*4	TTMM	Tidpunkt (UTC) då fartyget observerades
	Objektidentifiering	OI	Char*7	IRCS-kod	Det observerade fartygets internationella radioanropssignal
	Fotografi	PH	Char*1		Togs det något fotografi? Ange ”JA” eller ”NEJ”
	Fritext	MS	Char*255		Fritextfält

3. Returmeddelanden

Formatspecifikationerna för överföring av rapporter från NEAFC:s sekretariat (XNE) till ett centrum för fiskerikontroll är som följer:

Format för returmeddelanden

Dataelement	Fält kod	Obligatoriskt (M)/ Frivilligt (O)	Anmärkningar
Rapportstart	SR	M	Systemuppgift; anger rapportens början
Adress	AD	M	Meddelandeuppgift; destination samt den avtalsslutande part som skickar rapporten
Från	FR	M	Meddelandeuppgift; XNE för NEAFC (som sänder returmeddelandet)
Typ av meddelande	TM	M	Meddelandeuppgift; typ av meddelande, ”RET” för returmeddelande
Löpnummer	SQ	O	Rapportuppgift; löpnumret på rapporten från fartyget under berört år, enligt den rapport som mottagits.
Radioanropssignal	RC	O	Rapportuppgift; fartygets internationella radioanropssignal, enligt den rapport som mottagits.

Format för returmeddelanden			
Dataelement	Fält kod	Obligatoriskt (M)/ Frivilligt (O)	Anmärkningar
Returstatus	RS	M	Rapportuppgift; kod som visar om rapporten/meddelandet tagits emot eller inte (”ACK” eller ”NAK”)
Felnummer	RE	O	Rapportuppgift; nummer som visar vilket slags fel det rör sig om
Rapportnummer	RN	M	Rapportuppgift; registreringsnummer för den rapport/det meddelande som mottagits
Datum	DA	M	Meddelandeuppgift; datum för överföring av RET-meddelandet från NEAFC (XNE) till centrumet för fiskerikontroll
Tidpunkt	TI	M	Meddelandeuppgift; tidpunkt för överföring av RET-meddelandet från NEAFC (XNE) till centrumet för fiskerikontroll
Rapportslut	ER	M	Systemuppgift; anger att rapporten är avslutad

4. Felnummer

Avvisad (NAK) Uppföljningsåtgärd krävs	Godtagen och lagrad (ACK) Uppföljningsåtgärd krävs	Godtagen och lagrad (ACK) med varning	Felorsak
101			Meddelandet är oläsligt
102			Datavärdet eller storleken överskrider fältets storlek
104			Obligatoriska uppgifter saknas
105			Denna rapport är en duplikatrapport. Försök att på nytt skicka en rapport som tidigare avvisats
106			Otillåten datakälla
		150	Sekvensfel
		151	Datum/tidpunkt i framtiden
		155	Denna rapport är en duplikatrapport. Försök att på nytt skicka en rapport som tidigare godtagits
		250	Försök att återkontakta ett fartyg
	251		Fartyget har inte anmälts

Avvisad (NAK) Uppföljningsåtgärd krävs	Godtagen och lagrad (ACK) Uppföljningsåtgärd krävs	Godtagen och lagrad (ACK) med varning	Felorsak
	252		Arterna inte AUT, LIM eller SUS

5. Typer av meddelanden och rapporter

Kod	Meddelande/rapport	Anmärkningar
RET	Retur	Automatiskt elektroniskt meddelande efter rapporternas mottagande
SEN	Övervakningsinträde	Rapport översänd av den avtalsslutande parten vid inträde av övervakningsfartyg i regleringsområdet
SEX	Övervakningsutträde	Rapport översänd av den avtalsslutande parten vid utträde av övervakningsfartyg ur regleringsområdet
OBS	Anmärkning	Rapport översänd av den avtalsslutande parten vid observationer av fiskefartyg i regleringsområdet av dess inspektörer som utsetts enligt denna förordning

Förteckningarna över koder för typerna av fiskefartyg och redskapstyperna ska överensstämma med NEAFC:s huvuddataregister, som finns på https://www.neafc.org/mdr.

BILAGA XII

FMC-MÄRKNING

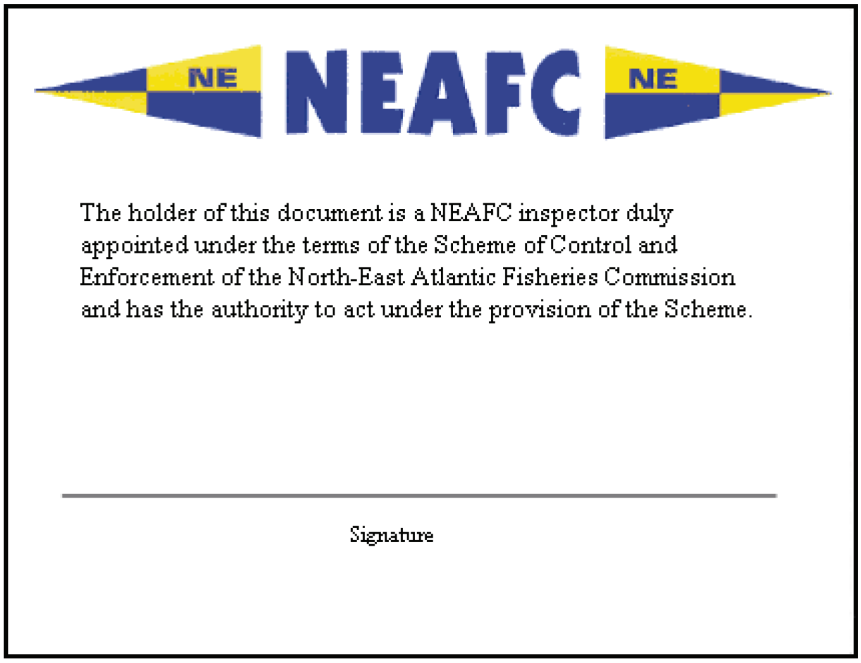
Vid behov ska centrumet för fiskerikontroll använda följande koder för att märka rapporter innan dessa rapporter överförs till NEAFC:s sekretariat:

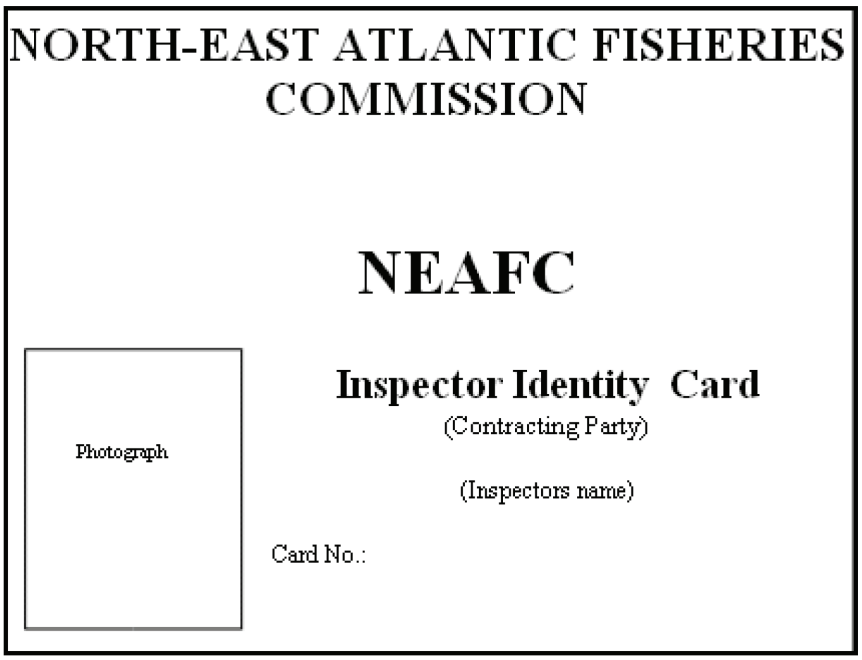
Kod (ett tecken)	Beskrivning
D	Rapporter som sänts för sent och utan ändringar från centrumet för fiskerikontroll
C	Rapporter som korrigerats eller annullerats av centrumet för fiskerikontroll
M	Rapporter som registrerats manuellt av centrumet för fiskerikontroll

Rapporterna ska uppfylla alla tekniska krav och formatkrav.

BILAGA XIII

INSPEKTÖRERNAS IDENTITETSHANDLING





Storleken på kortet ska vara 10 × 7 cm och handlingen får vara plastlaminerad. Kortets nummer ska bestå av den treställiga alfabetiska landskoden följd av den avtalsslutande partens fyrsiffriga nummer.

BILAGA XIV

ANMÄLAN AV INSPEKTÖRER OCH INSPEKTIONSPLATTFORMAR

1. Inspektörer

Dataelement	Fält kod	Status (M = Obligatoriskt) (O = Frivilligt)	Anmärkningar
Inspektörens namn	NA	M	Inspektörens namn
Den avtalsslutande partens unika identifieringsnummer	ID	M	Den avtalsslutande partens unika nummer, föregånget av den treställiga alfabetiska landskoden
E-postadress:	*	M	Inspektörens e-postadress

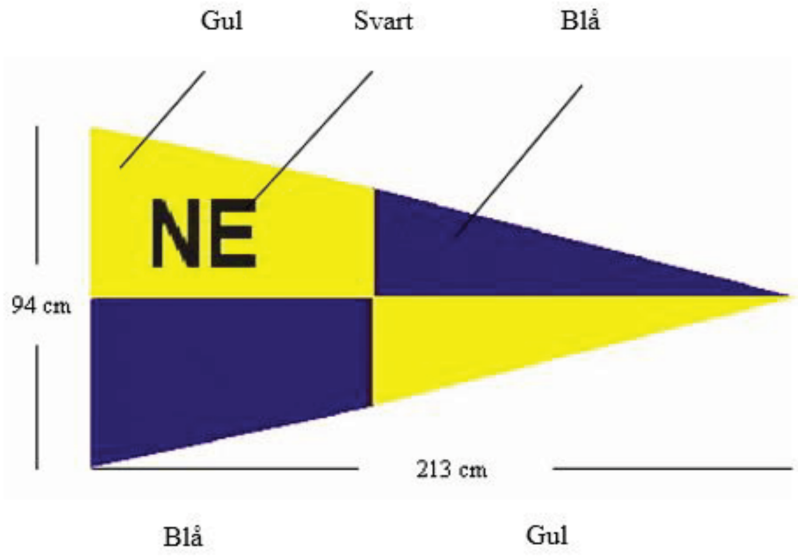
2. Inspektionsplattformar

Dataelement	Fält kod	Status (M = Obligatoriskt) (O = Frivilligt)	Anmärkningar
Typ	*	M	Fartyg, luftfartyg eller helikopter
Flaggstat	FS	M	Plattformens flaggstat
Registreringsnummer	*	O	Registrering i flaggstaten, om tillgänglig
Namn	NA	O	Plattformens namn, om tillgängligt
Radioanropssignal	RC	M	Internationell radioanropssignal (IRCS)
Radiofrekvenser	*	M	Tillgängliga radiofrekvenser (2 182 kHz, kanal 16 osv.)
Telefon	*	O	Telefonnummer, i förekommande fall
E-postadress	*	O	E-postadress(er), i förekommande fall

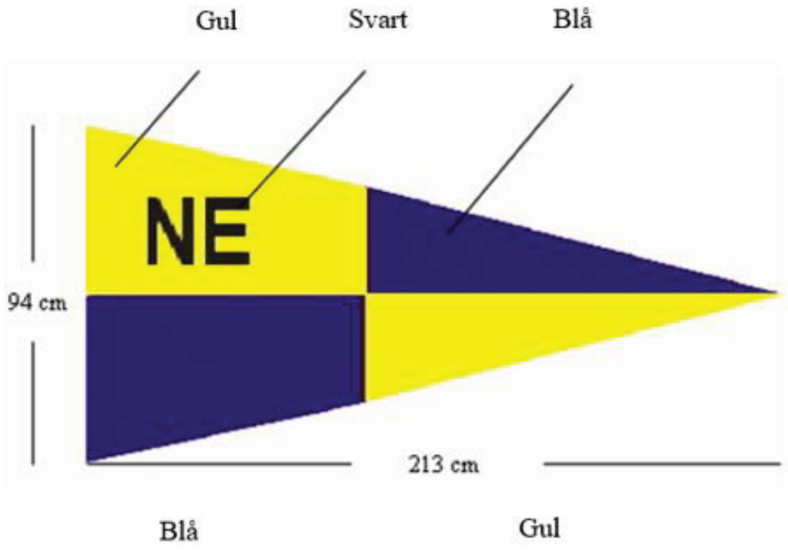
BILAGA XV

NEAFC:s INSPEKTIONSSIGNAL

Två vimplar, den ena direkt ovanför den andra, ska användas på dagtid och vid god sikt.



Avståndet mellan vimplarna får inte vara längre än 1 meter



Bordningsbåtar ska hissa en inspektionsvimpel enligt beskrivningen nedan. Vimpeln får vara hissad till hälften. Vimpeln får vara målad på skrovet eller på vilken vertikal yta som helst på båten. I detta fall får bokstäverna ”NE” i svart utelämnas.

BILAGA XVI

ANMÄLAN OM ÖVERVAKNINGSVERKSAMHET

1. Rapport om att ett övervakningsfartyg inträder i regleringsområdet

Meddelande om inträde vid övervakning (SEN)		
Dataelement	Status (M = Obligatorisk) (O = Frivillig)	Anmärkningar
Från	M	Meddelandeuppgift; den sändande avtalsslutande partens adress
Rapportnummer	M	Meddelandeuppgift; löpnummer under innevarande år
Typ av meddelande	M	Meddelandeuppgift; meddelandetyp ”SEN” för rapport om att ett övervakningsfartyg inträder i regleringsområdet
Rapportdatum	M	Meddelandeuppgift; datum för sändningen
Rapporttid	M	Meddelandeuppgift; tidpunkt för sändningen
Övervakningsmetod	M	Övervakningsuppgift; för fartyg anges ”VES”, för luftfartyg med fasta vingar ”AIR” och för helikoptrar ”HEL”
Radioanropssignal	M	Övervakningsuppgift; internationell radioanropssignal för övervakningsfartyget
Identitetsuppgifter för de officiella inspektörerna	M	Övervakningsuppgift; kortnummer; upprepas om nödvändigt
Datum	M	Övervakningsuppgift; datum för inträde i regleringsområdet [1]
Tidpunkt	M	Övervakningsuppgift; tidpunkt för inträde i regleringsområdet [1]
Latitud	M	Övervakningsuppgift; position vid tidpunkten för inträde i regleringsområdet [1]
Longitud	M	Övervakningsuppgift; position vid tidpunkten för inträde i regleringsområdet [1]
Rapportslut	M	Systemuppgift; anger att rapporten är avslutad

[1] Uppskattning om meddelandet skickas före övervakningsfartygets inträde i regleringsområdet.

2. Rapport om att ett övervakningsfartyg utträder ut regleringsområdet

Meddelande om utträde vid övervakning (SEX)		
Dataelement	Status (M = Obligatorisk) (O = Frivillig)	Anmärkningar
Från	M	Meddelandeuppgift; den sändande avtalsslutande partens adress
Rapportnummer	M	Meddelandeuppgift; löpnummer under innevarande år
Typ av meddelande	M	Meddelandeuppgift; meddelandetyp ”SEX” för rapport om att ett övervakningsfartyg utträder ur regleringsområdet
Rapportdatum	M	Meddelandeuppgift; datum för sändningen
Rapporttid	M	Meddelandeuppgift; tidpunkt för sändningen
Övervakningsmetod	M	Övervakningsuppgift; för fartyg anges ”VES”, för luftfartyg med fasta vingar ”AIR” och för helikoptrar ”HEL”
Radioanropssignal	M	Övervakningsuppgift; internationell radioanropssignal för övervakningsfartyget
Datum	M	Övervakningsuppgift; datum för utträde ur regleringsområdet ([1])
Tidpunkt	M	Övervakningsuppgift; tidpunkt för utträde ur regleringsområdet ([1])
Latitud	M	Övervakningsuppgift; position vid tidpunkt för utträde ur regleringsområdet ([1])
Longitud	M	Övervakningsuppgift; position vid tidpunkt för utträde ur regleringsområdet ([1])
Rapportslut	M	Systemuppgift; anger att rapporten är avslutad

([1]) Samma som den uppskattade uppgiften om övervakning i meddelandet ”SEN” när det meddelandet annulleras.

BILAGA XVII

OBSERVATIONSRAPPORT

Observationsrapport (OBS)			
Dataelement	Kod	Status (M = Obligatoriskt) (O = Frivilligt)	Anmärkningar
Rapportstart	SR	M	Systemuppgift; anger rapportens början
Adress	AD	M	Meddelandeuppgift; destination, XNE för NEAFC
Från	FR	M	Meddelandeuppgift; den sändande avtalsslutande partens adress
Rapportnummer	RN	M	Meddelandeuppgift; löpnummer under innevarande år
Typ av meddelande	TM	M	Meddelandeuppgift; meddelandetyp, OBS för observationsrapport
Radioanropssignal	RC	M	Övervakningsuppgift; internationell radioanropssignal för övervakningsfartyget
Rapportdatum	RD	M	Meddelandeuppgift; datum för sändningen
Rapporttid	RT	M	Meddelandeuppgift; tidpunkt för sändningen
Observationens löpnummer	OS	M	Övervakningsuppgift; observationens löpnummer
Datum	DA	M	Övervakningsuppgift; datum för observation av fartyg
Tidpunkt	TI	M	Övervakningsuppgift; tidpunkt för observation av fartyg
Latitud	LA	M	Övervakningsuppgift; latitud vid observation av fartyg
Longitud	LO	M	Övervakningsuppgift; longitud vid observation av fartyg
Objektidentifiering	OI	M	Registreringsuppgifter för fartyget; det observerade fartygets radioanropssignal
Distriktsbeteckning	XR	M	Registreringsuppgifter för fartyget; numret på det observerade fartygets sida eller det observerade fartygets IMO-nummer om sidonummer saknas
Fartygsnamn	NA	O	Registreringsuppgifter för fartyget; det observerade fartygets namn

Observationsrapport (OBS)			
Dataelement	Kod	Status (M = Obligatoriskt) (O = Frivilligt)	Anmärkningar
Flaggstat	FS	M	Registreringsuppgifter för fartyget; det observerade fartygets flaggstat
Fartygstyp	TP	O	Fartygets kännetecken; typ av fartyg som observerats
Hastighet	SP	O	Övervakningsuppgift; det observerade fartygets hastighet
Kurs	CO	O	Övervakningsuppgift; det observerade fartygets kurs
Verksamhet	AC	M	Övervakningsuppgift; det observerade fartygets verksamhet
Fotografi	PH	M	Övervakningsuppgift; togs det något fotografi av det observerade fartyget Ange ”Ja” eller ”Nej”
Anmärkningar	MS	O	Övervakningsuppgift; i rapportens sista del kan fritext föras in
Rapportslut	ER	M	Systemuppgift; anger att rapporten är avslutad

En säker identifiering kan bara göras genom visuell kontroll av radioanropssignalen eller av distriktsbeteckningen på själva fartyget.

Om det inte går att göra en säker identifiering ska skälen anges i kommentarsfältet.

Förteckningarna över det observerade fartygets verksamheter ska överensstämma med NEAFC:s huvuddataregister, som finns på https://www.neafc.org/mdr.

BILAGA XVIII

NEAFC:s INSPEKTIONSRAPPORT

AVTALSSLUTANDE PART:		
OFFICIELLT INSPEKTIONSFARTYG:	NAMN	
	REGISTRERINGSNUMMER	
	RADIOANROPSSIGNAL	
	NEAFC-REFERENS	
OFFICIELLA INSPEKTÖRER:	NAMN	
	NEAFC-REFERENS	
	NAMN	
	NEAFC-REFERENS	

DEL A. IDENTIFIERING AV DET INSPEKTERADE FARTYGET

A 1.1	IMO-nummer
A 1.2	Internationell anropssignal
A 1.3	Fartygsnamn
A.2	Distriktsbeteckning
A.3	Fartygstyp
A.4	Position där inspektionen ägde rum enligt positionsbestämning för inspektionsfartyget
	DATUM TIDPUNKT Latitud Longitud
A.5	Utrustning som användes för positionsbestämning

A.6	Flaggstat
A.7	Befälhavarens namn och adress
A.8	Fartygets verksamhet
A.9	Position där inspektionen ägde rum enligt positionsbestämning för det inspekterade fartyget
	DATUM TIDPUNKT Latitud Longitud
A.10	Utrustning som användes för positionsbestämning

Inspektörernas eventuella observationer:
Initialer:

DEL B. KONTROLL

Om kontrollen ger ett positivt resultat markeras detta med en ring runt bokstaven J. Ett negativt resultat markeras med en ring runt bokstaven N. I övriga fall: ange rätt alternativ eller lämna de upplysningar som krävs.

B.1	Fartygets dokumentation		Kontrollerad:	J/N
B.1.1	Tillstånd att fiska i NEAFC:s regleringsområde:			J/N
B.1.2	Tillstånd att fiska efter följande reglerade resurser:			
B.1.3	I tillämpliga fall,	J/N	Godkänd ritning eller beskrivning av lagerutrymmena för fisk ombord:	J/N
B.1.4	I tillämpliga fall,	J/N	Godkänd ritning eller beskrivning av tankarna med kylt havsvatten ombord:	J/N
B.1.5	I tillämpliga fall,	J/N	Godkända kalibreringstabeller för tankarna med kylt havsvatten ombord:	J/N
Inspektörernas eventuella observationer:				
Initialer:				

<table>
<tr><td colspan="3">B.2 Rapportering om fartygets rörelser/VMS</td><td>Kontrollerad:</td><td>J/N</td></tr>
<tr><td colspan="3">B.2.1 FISKERESA</td><td colspan="2">B.2.2 RAPPORTER / VMS</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td rowspan="2">Ankomst till NEAFC:s reglerings område</td><td rowspan="2">Senast uppgivna position</td><td>VMS-transponder installerad</td><td>J/N</td></tr>
<tr><td>VMS-systemet i drift</td><td>J/N</td></tr>
<tr><td>Datum</td><td></td><td></td><td>Har rapporterna överlämnats?
Om Ja, ange:</td><td>J/N</td></tr>
<tr><td>Tidpunkt</td><td></td><td></td><td>☐
datum: ……...</td><td>a) Rapport om fångst vid inträde</td></tr>
<tr><td>Longitud</td><td></td><td></td><td>☐
datum: ……...</td><td>b) Daglig fångstrapport[1]</td></tr>
<tr><td>Latitud</td><td></td><td></td><td>☐
datum: ……...</td><td>c) Omlastning</td></tr>
<tr><td colspan="2">Antal dagar i NEAFC:s regleringsområde</td><td></td><td>☐
datum: ……...</td><td>d) Senaste manuella positionsrapport</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>☐
datum: ……...</td><td>e) Rapport om fångst vid utträde</td></tr>
</table>

B.3 Uppgifter om fiskeansträngning och fångster						
B.3.1	Fiskeloggbok				Kontrollerad:	J/N
B.3.1.1	Har rapporteringen gjorts i enlighet med artikel 9:				J/N	
B.3.1.1.1	*Om nej, ange vilka uppgifter som är felaktiga eller saknas:*					
	☐	a)	Onumrerade sidor i fiskeloggboken			
	☐	b)	Fiskeredskap som använts			
	☐	c)	Fångstmängd för varje art och totalt			
	☐	d)	Fiskezoner/geografiskt läge			
	☐	e)	I tillämpliga fall,	J/N	Omlastningar	
	☐	f)	I tillämpliga fall,	J/N	Överföringar av anropsrapporter	
	☐	g)	Befälhavarens godkännande av uppgifterna			
	☐	h)	Annat:			
B.3.2	Produktionsloggbok och lastplan				Kontrollerad:	J/N
B.3.2.1	Krävs produktionsloggbok och lastplan:				J/N	
B.3.2.2	Produktionsloggbok finns:				J/N	*Om nej, gå till 3.2.4*
B.3.2.3	Om ja, är informationen				FULLSTÄNDIG/ EJ FULLSTÄNDIG	

B.3.2.3.1	Om den inte är fullständig, ange vilka uppgifter som saknas:					
		☐	a)	Kvantiteter som behållits ombord: produktvikt för varje art och varje typ av presentation i handeln		
		☐	b)	Omräkningsfaktorer för varje typ av presentation		
		☐	c)	Befälhavarens godkännande av uppgifterna		
		☐	d)	Annat:		
B.3.2.4	Lastplan finns:				J/N	
B.3.2.5	Om ja, är informationen				FULLSTÄNDIG/ EJ FULLSTÄNDIG	
B.3.2.5.1	Om den inte är fullständig, ange vilka uppgifter som saknas.					
		☐	a)	Fångsten är inte lastad efter art eller typ av presentation på det sätt som anges i planen		
		☐	b)	Fångsten är inte identifierad efter art eller typ av presentation i handeln		
		☐	c)	Annat:		

B.4	Fångster som behållits ombord				Kontrollerad:	J/N
B.4.1	Kvantiteter som noterats av befälhavaren					
ART	DEKLARERADE KVANTITETER OMBORD (kg levande vikt)				I förekommande fall, BEREDDA KVAN-TITETER (kg beredd vikt)	OMRÄKNINGS-FAKTOR
	Ombord (1)	Fångade (2)	Omlastade (3)	Totalt ombord (4)		
TOTALT						

(1) Kvantiteter ombord vid inträdet i NEAFC:s regleringsområde.

(2) Kvantiteter som fångats och behållits ombord i NEAFC:s regleringsområde.

(3) Kvantiteter som lastats (+) eller lossats (–) i NEAFC:s regleringsområde.

(4) Total kvantitet ombord som uppgetts vid inspektion.

B.4.2	Kvantiteter ombord som kunnat fastställas av inspektörerna				
ART	KVAN-TITET (kg beredd vikt)	VOLYM/ DENSITETS-FAKTOR/ OMVANDLINGS-FAKTOR	BERÄKNADE KVANTITETER (kg levande vikt)	Skillnad (%) ([1])	OBSERVA-TIONER
TOTALT					

([1]) Skillnaden mellan den totala kvantitet ombord som fastställts av inspektörerna och den som befälhavaren uppgett.

B.5	Fiskeredskap och markeringar	Kontrollerad:	J/N
B.5.1	Typ av fiskeredskap som använts (https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_TYPE):		
B.5.2	Typ av nättillbehör som använts (https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_DEVICES_AND_ATTACHMENT)		
B.5.3	Markering av vilka fasta redskap som använts: J/N	Anmärkning:	
B.5.4	Oanvända redskap surrade och stuvade på ett säkert sätt: J/N	Anmärkning:	
B.5.5	Mätning av maskstorleken på använda redskap	Kontrollerad:	J/N

B.5.5.1	Strut (inklusive förlängning(ar)), i förekommande fall – stickprov omfattande 20 maskor)		
Typ av redskap ([1])	TILLSTÅND: VÅTT/TORRT MATERIAL: ..... MASKSTORLEK (BREDD) (i millimeter)	Genom-snittlig bredd (i mm)	Tillåten storlek (i millimeter)
([1]) https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_TYPE.			

B.5.5.2	Stickprov från slitduken omfattande ..... maskor		
Typ ([1])	TILLSTÅND: VÅTT/TORRT MATERIAL: ..... MASKSTORLEK (BREDD) (i millimeter)	Genom-snittlig bredd (i mm)	Tillåten storlek (i millimeter)
([1]) https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_DEVICES_AND_ATTACHMENTS.			

B.5.5.3	Resten av nätet – stickprov bestående av 20 maskor		
Typ ([1])	TILLSTÅND: VÅTT/TORRT MATERIAL: ..... MASKSTORLEK (BREDD) (i millimeter)	Genom-snittlig bredd (i mm)	Tillåten storlek (i millimeter)
([1]) https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_DEVICES_AND_ATTACHMENTS.			

DEL C. UTVÄRDERING

C.1.1	Analys av fångsterna i det sista draget		Kontrollerad:	J/N
Provtagning:	J/N	Provets vikt: ..... i kg	Visuell bedömning:	J/N
FAO:s bokstavskod för arten	Artens vikt (levande vikt i kg)	% Fisk som inte uppfyller storlekskraven	% Fångst som kastas över bord	Anmärk-ningar
TOTALT				

DEL D. SAMARBETE

D.1	Om inte, ange bristerna:	J/N	
D.1.1	Om inte, ange bristerna:		

☐	a)	Inspektören hindrades från att fullgöra sina uppgifter
☐	b)	Förfalskning eller döljande av ett fiskefartygs märkning, identitet eller registrering.
☐	c)	Döljande, manipulering eller undanröjande av bevis i samband med en utredning.
☐	d)	Otillräckliga insatser för att underlätta en snabb och säker ombordstigning och avstigning.
☐	e)	Inspektörerna fick inte kontakta flaggavtalspartens eller den inspekterande avtalspartens myndigheter.
☐	f)	Inspektörerna fick inte tillträde till fiskefartygets olika områden, däck, utrymmen, fångst (beredd eller ej beredd), nät eller andra redskap, övrig utrustning eller viktiga dokument.

Inspektörernas eventuella observationer:
Initialer:

DEL E. ÖVERTRÄDELSER OCH OBSERVATIONER

E.1 Konstaterade överträdelser	
Artikel	Ange vilken eller vilka NEAFC-bestämmelser som överträtts och sammanfatta observationer och relevanta fakta
Förseglingsnummer	Dokumentation, fotografier eller annat bevismaterial

DEL E ÖVERTRÄDELSER OCH OBSERVATIONER			
E.2 Inspektörernas observationer:			
		Initialer:	
Vittnets intygande:			
Datum		Underskrift	
Namn		Adress	
DEL E. ÖVERTRÄDELSER OCH OBSERVATIONER			
E.3 Befälhavarens observationer			
Undertecknad, som är befälhavare på fartyget			
intygar att jag i dag har tagit emot en kopia av denna rapport och – i förekommande fall – av de fotografier som tagits. Min underskrift innebär inte att jag godtar någon del av innehållet i denna rapport, utom de eventuella observationer som jag själv gjort.			
Namnteckning:		Datum:	

DEL F. FÖRKLARING FRÅN NEAFC-INSPEKTÖRER

Datum		och tidpunkt för ombordstigning		UTC
Datum		och klockslag för avresa		UTC
I tillämpliga fall,				
Datum		och klockslag då inspektionen avslutades		UTC
Inspektörens/-ernas underskrift …				
Inspektörens/-ernas namn …				

BILAGA XIX

KONSTRUKTION OCH ANVÄNDNING AV LEJDARE

1. Det ska finnas en ändamålsenlig lejdare som gör det möjligt för inspektörerna att till sjöss gå ombord på och lämna fartyget under betryggande former. Lejdaren ska hållas ren och i gott skick.
2. Lejdaren ska placeras och säkras så att
   a) den går klar för eventuella utsläpp från fartyget,
   b) den går klar från fartygets skarpa kanter och så långt möjligt sitter midskepps,
   c) varje steg vilar stadigt mot fartygssidan.
3. Lejdarens steg ska
   a) vara tillverkade av ett hårt träslag eller ett annat material med motsvarande egenskaper i ett stycke utan kvisthål; de fyra nedersta stegen får vara av gummi som är tillräckligt starkt och styvt eller av annat lämpligt material med motsvarande egenskaper,
   b) ha en effektivt halksäker yta,
   c) vara minst 480 mm långa, 115 mm breda och 23 mm tjocka, frånräknat eventuella halkskydd eller räfflor,
   d) alla vara placerade med lika stort avstånd ifrån varandra, minst 300 mm och högst 380 mm,
   e) vara fastsatta så att de hålls i horisontalläge.
4. En lejdare får inte ha mer än två reservsteg som hålls på plats på ett annat sätt än det som använts vid den ursprungliga konstruktionen och dessa steg ska ersättas, så snart det rimligen går, med steg som hålls på plats på det sätt som använts vid den ursprungliga konstruktionen av lejdaren. Om ett reservsteg hålls fast vid lejdarens sidorep genom räfflor i stegets sidor ska räfflorna vara på stegets långsida.
5. Lejdarens sidorep ska bestå av två oklädda manillarep eller liknande rep med en omkrets på minst 60 mm på båda sidorna; varje rep ska vara oklätt och sammanhängande utan knutar under det översta steget, och två fallrep ordentligt fastgjorda vid fartyget och med en omkrets på minst 65 mm och en säkerhetslina ska finnas till hands för att kunna användas vid behov.
6. Tvärribbor av hårt trä eller annat material med liknande egenskaper, i ett stycke, utan kvisthål och mellan 1,8 och 2 m långa ska vara fastsatta med sådana mellanrum att de hindrar lejdaren från att sno sig. Den lägsta ribban ska vara fastsatt på femte steget från foten av lejdaren och mellanrummet mellan två ribbor får inte överstiga nio steg.
7. Det ska finnas anordningar som säkrar att inspektörerna smidigt kan passera mellan den översta delen av lejdaren eller fallrepet eller motsvarande när de går ombord på eller lämnar fartyget. Om sådan passage sker genom en öppning i relingen eller brädgången ska det finnas avpassade handtag. Om sådan övergång sker med hjälp av en relingsstege, ska denna stege vara säkert fäst vid relingen eller plattformen, och två däckstöttor ska vara fastsatta minst 0,70 m och högst 0,80 m från varandra på det ställe där man går ombord och lämnar fartyget. Varje stötta ska vid eller nära sin nedersta del men också högre upp vara ordentligt fastgjord vid fartygsskrovet och ska vara minst 40 mm i diameter och ha en höjd på minst 1,20 m över relingens överkant.
8. En livboj försedd med självtändande ljus ska finnas till hands och vara klar för användning. En livboj försedd med självtändande ljus ska finnas till hands och vara klar för användning. En livlina ska finnas till hands för att kunna användas vid behov.
9. Det ska vara möjligt att använda lejdaren på båda sidor av fartyget. Den ansvariga inspektören får avgöra på vilken sida han eller hon vill ha lejdaren placerad.
10. Lejdaren ska riggas, och inspektören ska gå ombord och lämna fartyget under övervakning av fartygets ansvariga befäl. Det ansvariga befälet ska ha radiokontakt med kommandobryggan.
11. Om speciella konstruktioner på ett fartyg, t.ex. fenderlister, förhindrar tillämpningen av några av dessa bestämmelser ska särskilda åtgärder vidtas för att se till att inspektörerna kan gå ombord på och lämna fartyget under säkra former.

BILAGA XX

INFORMATION FÖR UTSEENDE AV HAMNAR

Hamnidentifiering

Land	Hamnens namn [1]	Hamnkod [1] (UN/LOCODE, i förekommande fall)	Gränskontroll-station (Ja/Nej)	Typ av hamn		
				Landningshamn	Annat skäl för att anlöpa hamn	Omlastning

[1] Kod och namn på Uneces förteckning.

BILAGA XXI

BLANKETTER FÖR HAMNSTATSKONTROLL

NEAFC:s BLANKETT FÖR HAMNSTATSKONTROLL PSC 1							
DEL A: Ska fyllas i av fartygets befälhavare. Fyll i blanketten med svart bläck ([6]).							
Fartygets namn:	IMO-nummer ([1]):		Radioanropssignal:		Flaggstat:		
E-postadress:	Telefonnummer:		Faxnummer:		Inmarsat-nummer:		
Fartygets befälhavares namn	Fartygets befälhavares nationalitet		Fartygets ägare		Registreringscertifikatets nummer		
Fartygets	Längd (m)		Bredd (m)		Djup (m)		
Hamnstat			Omlastningshamn eller hamn för annan hamnanvändning				
Skäl för att anlöpa hamn	Landning: (ja/nej)		Omlastning: (ja/nej)		Annat: (ja/nej)		
Om ”Skäl för att anlöpa hamn” är ”Omlastning”, ska blanketten innehålla uppgifter om det mottagande fartyget:							
Namn:	IMO-nummer:[1]		Radioanropssignal:		Flaggstat:		
Senaste anlöpshamn			Datum:				
Beräknad ankomsttid	Datum:				Tid UTC:		

Total fångst ombord – samtliga områden									Fångst som ska landas ([2])
Art ([3])	Produkt ([4])	Förpackning eller behållare ([4])	Typ av beredning ([5])	Fångstområde			Omräknings faktor	Produkt vikt (kg)	Produkt vikt (kg)
				NEAFC:s konventions område (Ices-delområden och -sektioner)	Nafos reglerings område (delsektion)	Övriga områden			

DEL B: Endast för myndigheternas anteckningar – ska fyllas i av flaggstaten				
Fartygets flaggstat ska besvara följande frågor genom att kryssa i rutorna för ”Ja” eller ”Nej”	NEAFC:s konventionsområde		Nafos regleringsområde	
	Ja	Nej	Ja	Nej
a) De fiskefartyg som enligt egen uppgift har fångat fisken hade tillräckligt stor kvot för de arter som deklarerats				
b) De kvantiteter fisk som finns ombord har rapporterats i vederbörlig ordning och medtagits vid beräkningen av alla fångstbegränsningar eller begränsningar av fiskeansträngningen som eventuellt är tillämpliga				
c) Det fiskefartyg som enligt egen uppgift har fångat fisken hade tillstånd att fiska i de angivna områdena				
d) Fiskefartygets närvaro i det angivna fångstområdet har kontrollerats med hjälp av VMS-data				

Bekräftelse från flaggstaten: *Jag intygar att ovanstående uppgifter såvitt jag vet och kan bedöma är fullständiga, med sanningen överensstämmande och korrekta.*			
Namn och befattning:		Datum:	
Namnteckning:	Officiell stämpel:		

DEL C: NEAFC:s hamnstatstillstånd						
Tillstånd att påbörja landning, omlastning eller annat utnyttjande av hamntjänster för fiskeresurser som fångats i NEAFC:s konventionsområde						
Hamnstatens namn:						
Tillstånd:	Ja:		Nej:		Datum:	
Namnteckning:	Officiell stämpel:					

ANMÄRKNINGAR

([1]) Fiskefartyg som inte har något IMO-nummer ska ange sin distriktsbeteckning

([2]) Vid behov ska en eller flera ytterligare blanketter användas

([3]) FAO:s artkod

([4]) Förteckningen över koder för produktens presentation och förpackning finns i NEAFC:s huvuddataregister

([5]) Förteckningen över koder för typen av beredning finns i NEAFC:s huvuddataregister.

([6]) Svart bläck ska användas om blanketter faxas

NEAFC:s BLANKETT FÖR HAMNSTATSKONTROLL PSC2						
DEL A: Ska fyllas i av fartygets befälhavare. **En separat blankett ska användas för varje levererande fartyg. Fyll i blanketten med svart bläck** ([6]).						
Fartygets namn:	IMO-nummer ([1]):		Radioanropssignal:			Flaggstat:
E-postadress:	Telefonnummer:		Faxnummer:			Inmarsat-nummer:
Fartygets befälhavares namn	**Fartygets befälhavares nationalitet**		**Fartygets ägare**			**Registreringscertifikatets nummer**
Fartygets	**Längd (m)**		**Hamnstat**		**Djup (m)**	
Hamnstat			**Omlastningshamn eller hamn för annan hamnanvändning**			
Senaste anlöpshamn			**Datum:**			
Skäl för att anlöpa hamn	**Landning: (ja/nej)**		**Omlastning: (ja/nej)**		**Annat: (ja/nej)**	
Om ”Skäl för att anlöpa hamn” är ”Omlastning”, ska blanketten innehålla uppgifter om det mottagande fartyget:						
Namn:	IMO-nummer ([1]):		Radioanropssignal:			Flaggstat:
Detaljerna nedan avser omlastning till sjöss						

Datum för omlastning ([7])		**Omlastnings plats** ([7])		**Omlastnings-tillstånd, i tillämpliga fall**	
Beräknad ankomsttid		Datum		Tid UTC:	
Beräknad ankomsttid:		Datum		Tid UTC:	

Information om fångsten för levererande fartyg:
En separat blankett ska användas för varje levererande fartyg.

Fartygets namn:	IMO-nummer:1	Radioanropssignal:	Flaggstat:

Total fångst ombord – samtliga områden									**Fångst som ska landas** ([2])	
Art ([3])	**Produkt** ([4])	**Förpackning eller behållare** ([4])	**Typ av beredning** ([5])	**Fångst område**			**Omräknings faktor**	**Produkt vikt (kg)**		**Produkt vikt (kg)**
				NEAFC:s konventions område (Ices-delområden och -sektioner)	Nafos reglerings område (delsektion)	Andra områden				

DEL B: Endast för myndigheternas anteckningar – ska fyllas i av flaggstaten				
Fartygets flaggstat ska besvara följande frågor genom att kryssa i rutorna för ”Ja” eller ”Nej”	NEAFC:s konventionsområde		Nafos reglerings område	
	Ja	Nej	Ja	Nej
a) De fiskefartyg som enligt egen uppgift har fångat fisken hade tillräckligt stor kvot för de arter som deklarerats.				
b) De kvantiteter fisk som finns ombord har rapporterats i vederbörlig ordning och medtagits vid beräkningen av alla fångstbegränsningar eller begränsningar av fiskeansträngningen som eventuellt är tillämpliga.				
c) Det fiskefartyg som enligt egen uppgift har fångat fisken hade tillstånd att fiska i de angivna områdena.				
d) Fiskefartygets närvaro i det angivna fångstområdet har kontrollerats med hjälp av VMS-data.				
Bekräftelse från flaggstaten: *Jag intygar att ovanstående uppgifter såvitt jag vet och kan bedöma är fullständiga, med sanningen överensstämmande och korrekta.*				
Namn och befattning:		Datum:		
Namnteckning:		Officiell stämpel:		

DEL C: NEAFC:s hamnstatstillstånd						
Tillstånd att påbörja landning, omlastning eller annat utnyttjande av hamntjänster för fiskeresurser som fångats i NEAFC:s konventionsområde						
Hamnstatens namn:						
Tillstånd:	Ja:		Nej:		Datum:	
Namnteckning:			Officiell stämpel:			

ANMÄRKNINGAR

([1]) Fiskefartyg som inte har något IMO-nummer ska ange sin distriktsbeteckning.

([2]) Vid behov ska en eller flera ytterligare blanketter användas.

([3]) FAO:s artkod.

([4]) Förteckningen över koder för produktens presentation och förpackning finns i NEAFC:s huvuddataregister.

([5]) Förteckningen över koder för typen av beredning finns i NEAFC:s huvuddataregister.

([6]) Svart bläck ska användas när blanketter faxas.

([7]) Om den fångst som anges i denna PSC2-blankett har tagits emot från det levererande fartyget i mer än en omlastning ska datum och plats för den slutliga omlastningen anges.

BILAGA XXII

ALLMÄNNA RIKTLINJER FÖR RISKHANTERING VID HAMNSTATSKONTROLLER

1. Med riskhantering avses systematisk identifiering av risker och genomförande av alla de åtgärder som krävs för att begränsa dessa risker. Häri ingår data- och informationsinsamling, analys och bedömning av risker, planering och genomförande av åtgärder samt regelbunden övervakning och utvärdering av processen och dess resultat.
2. På grundval av riskbedömningen ska medlemsstaterna i samordning med EFCA ta fram en riskhanteringsstrategi i syfte att underlätta efterlevnaden av denna förordning. Strategin bör omfatta identifiering, beskrivning och fördelning av lämpliga kostnadseffektiva kontrollinstrument och inspektionsmedel, med avseende på varje risks art och beräknade nivå samt i vilken mån målriktmärkena har uppnåtts.
3. Kriterier för riskbedömning och riskhantering ska fastställas med avseende på kontroll-, inspektions- och verifikationsåtgärder, i syfte att möjliggöra snabba riskanalyser och allmän bedömning av relevant kontroll- och inspektionsinformation.
4. Enskilda fiskefartyg, grupper av fiskefartyg, ansvariga aktörer och/eller fiskeverksamhet avseende olika arter och i olika delar av konventionsområdet ska omfattas av kontroller och inspektioner i förhållande till vilken risknivå de tilldelas, bland annat med utgångspunkt i följande allmänna antaganden om risknivåkriterier för hamnstatskontroller av landningar och omlastningar i hamn:
   a) Fångster som tas av fartyg från en icke-avtalsslutande part.
   b) Frysta fångster.
   c) Stora fångstvolymer.
   d) Fångster som tidigare lastats om till sjöss.
   e) Fångster som tas utanför de avtalsslutande parternas jurisdiktion, dvs. i regleringsområdet.
   f) Fångster som tas inom och utanför konventionsområdet.
   g) Fångster av värdefulla arter.
   h) Fångster ur fiskeresurser med särskilt begränsade fiskemöjligheter.
   i) Antal inspektioner som genomförts tidigare och antal konstaterade överträdelser för ett fartyg och/eller en ansvarig aktör.

BILAGA XXIII

BLANKETT FÖR HAMNINSPEKTION

<table>
<tr><td colspan="8">Observera att denna version av blankett PSC3 har formaterats särskilt för att inkluderas i den tryckta versionen av NEAFC-planen, och som sådan rekommenderas den endast som referens. Blankett PSC3</td></tr>
<tr><td colspan="8">Inspektionsrapportens nummer:</td></tr>
<tr><td colspan="8">EPSC-referensnummer:</td></tr>
<tr><td colspan="8">A. INSPEKTIONSREFERENSER</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Landning</td><td>Ja</td><td>Nej</td><td rowspan="2">Omlastning</td><td>Ja</td><td>Nej</td><td colspan="2">Annat skäl för att anlöpa hamn</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Hamnstat</td><td colspan="5">Landnings- eller omlastningshamn</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td>Fartygsnamn</td><td colspan="2">Flaggstat</td><td colspan="2">IMO-nummer ([1])</td><td colspan="3">Internationell anropssignal</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td>Landningen/ omlastningen inleddes</td><td colspan="2">Datum</td><td colspan="5">Tidpunkt</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td>Landningen/ omlastningen avslutades</td><td colspan="2">Datum</td><td colspan="5">Tidpunkt</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td>Fartygstyp</td><td colspan="2">Registrerings certifikatets nummer</td><td colspan="2">Registrerings hamn</td><td colspan="3">VMS</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td>Fartygets befälhavares namn</td><td colspan="2">Fartygets befälhavares nationalitet</td><td colspan="2">Fiske skepparens namn</td><td colspan="3">Fiskeskepparens nationalitet</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td>Fartygets ägare/ ansvariga aktör</td><td colspan="4">Fartygets verkliga ägare ([8])</td><td colspan="3">Fartygets ombud</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="4"></td><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td>Senaste anlöpshamn</td><td colspan="2"></td><td colspan="2">Datum</td><td colspan="3"></td></tr>
</table>

B. UPPGIFTER OM INSPEKTIONEN			
Det levererande fartygets namn ([2])	IMO-nummer ([1])	Radioanropssignal	Flaggstat
B1. FÅNGST SOM REGISTRERATS I LOGGBOKEN			
Art ([3])	Fångstområde	Deklarerad levande vikt i kg	Använd omräkningsfaktor

B2. FISK SOM LANDATS ELLER OMLASTATS** Om ett fartyg har deltagit i omlastningsverksamhet ska en separat blankett användas för varje givande fartyg											
Art ([4])	Produkt ([5])	För-packning eller behållare ([5])	Typ av beredning ([9])	Fångst område	Landad produkt-vikt i kg	Omräknings faktor	Motsvarande levande vikt	Skillnad (i kg) mellan levande vikt enligt loggboken och landad levande vikt	Skillnad (i %) mellan levande vikt enligt loggboken och landad levande vikt	Skillnad (i %) mellan landad produkt-vikt och PSC 1/2	Skillnad (i %) mellan landad produkt-vikt och PSC 1/2
Relevant tillstånd för omlastning:											
B3. UPPGIFTER OM LANDNINGAR SOM TILLÅTITS UTAN FLAGGSTATENS INTYGANDE ref: NEAFC artikel 23.3/Nafo artikel 43.7											
Namn på lager:											
Namn på behöriga myndigheter:											
Tidsfrist för att få bekräftelse:											

B4. FISK SOM BEHÅLLS OMBORD									
Art ([6])	Produkt ([7])	Typ av förpackning eller behållare ([7])	Typ av beredning ([10])	Fångst område	Produkt vikt (kg)	Omräknings faktor	Levande vikt (kg)	Skillnad (i %) mellan produkt vikt ombord och PSC 1/2	Skillnad (i %) mellan produkt vikt ombord och PSC 1/2

C. INSPEKTIONSRESULTAT			
C1. ALLMÄNT			
Inspektionen inleddes	Datum:		Tid:
Inspektionen avslutades	Datum:		Tid:

Status i andra regionala fiskeriorganisationers områden där fiske eller fiskerirelaterad verksamhet har genomförts, inklusive förteckning över IUU-fartyg				
Regional fiskeriorganisation	Fartygets identifieringskod	Fartyg som står med på förteckningen över fartyg med tillstånd	Fartyg som står med på förteckningen över IUU-fartyg	Fartyg i förteckning över IUU-fartyg

Anmärkning

C2. INSPEKTION AV FISKEREDSKAP I HAMN (i enlighet med artikel 31.5 i)								
A. **Allmänna uppgifter**								
Antal inspekterade fiskeredskap		Datum för inspektion av fiskeredskap						
Har fartyget anmälts?	Ja:		Nej:		Om svaret är ja, fyll i det fullständiga intyget om inspektion i hamn. Om svaret är nej, fyll i blanketten med undantag för förseglingsuppgifterna			
B. **Uppgifter om trål med trålbord**								
Förseglingsnummer		Är förseglingen oskadad?		Ja:		Nej:		
Redskapstyp:								
Tillbehör:								
Spaltbredd (mm):								
Typ av maskor								
Genomsnittliga maskstorlekar (mm)								
Tråldel								
Vingar								
Kropp								
Förlängningsstycke								
Strut								
D. ANMÄRKNINGAR AV BEFÄLHAVAREN/BEFÄLHAVARENS FÖRETRÄDARE								
Undertecknad, som är fartygets befälhavare/befälhavarens företrädare ..... intygar härmed att en kopia av denna rapport har lämnats till mig i dag. Min underskrift innebär inte att jag godtar någon del av innehållet i denna rapport, utom de eventuella observationer som jag själv gjort. Underskrift:_____Datum:_____								

E. ÖVERTRÄDELSER OCH UPPFÖLJNING			
E1. Nafo			
E1.A Inspektion till sjöss			
Överträdelser som konstaterats vid inspektioner inom Nafos regleringsområde			
Inspekterande part	Inspektionsdatum	Område	Rättslig grund – överträdelse av Nafos bevarande- och tillämpningsföreskrifter
E1.B resultat av inspektion i hamn			
a) – Bekräftelse av överträdelser som konstaterats vid inspektion till sjöss			
Rättslig grund – överträdelse av Nafos bevarande- och tillämpningsföreskrifter			Rättslig grund – nationella överträdelser
b) – Överträdelser som har konstaterats vid inspektion till sjöss och som inte kan bekräftas vid hamninspektionen			
Anmärkningar:			
c) – Andra överträdelser som har konstaterats i samband med inspektion i hamn			
Rättslig grund – överträdelse av Nafos bevarande- och tillämpningsföreskrifter			Rättslig grund – nationella överträdelser

E2. KONSTATERAD ÖVERTRÄDELSE AV NEAFC:s BESTÄMMESLER		
Artikel:	NEAFC-bestämmelse(r) som överträtts och sammanfattning av relevanta fakta	
Inspektörens observationer:		
Vidtagen åtgärd:		
Inspekterande myndighet/organ:		
Inspektörens namn	**Inspektörens underskrift**	**Ort och datum**
F. DISTRIBUTION		
Kopia till flaggstaten	Kopia till NEAFC:s sekretariat	Kopia till Nafos verkställande sekretariat

(1) Distriktsbeteckning för fiskefartyg utan IMO-nummer.
(2) Om ett fartyg har deltagit i omlastning. En separat blankett ska fyllas i för varje levererande fartyg.
(3) (4) FAO:s artkod.
(5) (7) Förteckningen över koder för produktens presentation och förpackning finns i NEAFC:s huvuddataregister.
(8) Om känd och annan än fartygets ägare.
(9) (10) Förteckningen över koder för typen av beredning finns i NEAFC:s huvuddataregister.